



casamood
MADE IN FLORIM

**in the
mopd
for love**

vetro
casamood

**introdu
ction**

**in the
mopd
for love**

Mood è un termine inglese che si riferisce all'umore, allo stato d'animo...

Con il termine "mood" si intende una sorta di sensazione complessiva...

Casamood è un progetto la cui origine è determinata dalla ricerca sul colore. Colore come necessità. Necessità per intendere e definire il luogo in cui si vive, creando e realizzando il proprio mood, il proprio stato d'animo. Casamood è un'indicazione sensoriale che si riferisce a modelli di comportamento nei confronti dello spazio vitale della casa. Casamood è un progetto contemporaneo e libero, per vivere la casa come respiro personale del corpo e dello spirito. In Casamood pavimenti e pareti diventano sfondi emozionali, espressione di un desiderio intimo.

La collezione decori, mosaici e listelli in vetro Casamood ne completa e valorizza i prodotti in gres. La materia è estremamente preziosa ed esclusiva, grazie alla tecnica artigianale con cui viene prodotta che rende ogni tessera di mosaico unica e irripetibile. La palette cromatica è stata studiata da un'equipe di professionisti per essere assolutamente in linea con le tendenze del design contemporaneo. Il connubio fra tradizione e modernità rende Vetro Casamood un prodotto affascinante, deciso e carico di personalità. (traduzione pag. 116/117).

In English "mood" describes a disposition, a general emotional condition...

The expression "mood" paraphrases a complex feeling...

The basis of the project Casamood is colour research. Colour, as a necessity - necessary for understanding and definition of one's own habitat through creative realisation of personal mood, of one's personal emotional state. Casamood leads us through the different areas of our habitat and living space in a sensual way. Casamood is a contemporary and free project, which allows living to become a physical and mental experience. Floors and walls become the personification of emotions with Casamood, an expression of inner desires.

The vetro casamood collection of patterns, mosaics and borders completes and enhances the porcelain stoneware products. The material is extraordinarily beautiful and exclusive, thanks to the artisanal technique which makes every mosaic tile irreplaceable and unique. The color palette has been designed by a team of professionals to match the trends in contemporary design. The combination of tradition and modernity makes vetro casamood a very current, exciting and highly recognizable product. (translations of pag. 116/117).

casamood

tutte le superfici in un progetto colore
all the surfaces in one only colour project



contents

006

colours palette

015

vetro decori

061

vetro chroma

087

vetro neutra

105

vetro metalli

110

traduzione testi. translation of copy

112

informazioni tecniche. technical information

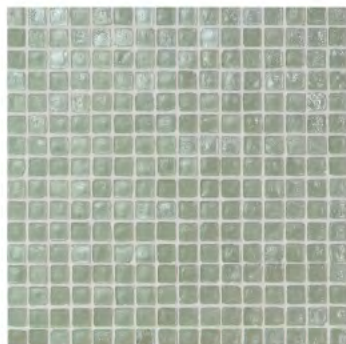
chroma. tinta unita.

colours palette. vetro. glass. vetro. glas. verre. vidrio. стекло
16 colori. 16 colours.

mosaico 30x30 11³/₄"x11³/₄"
tessere 1,8x1,8 3/₄"x3/₄"



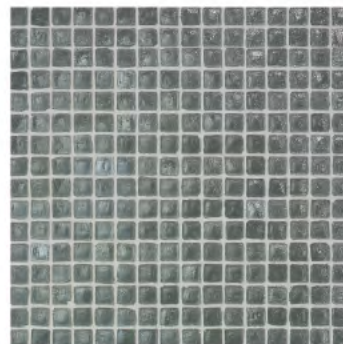
giglio . 723760



salvia . 723772



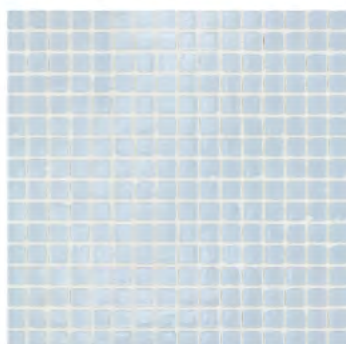
eucalipto . 723763



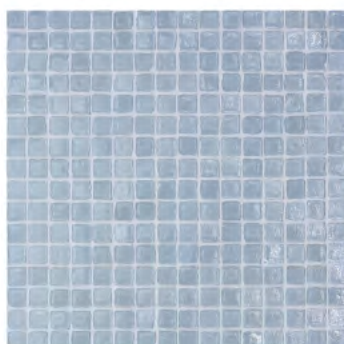
muschio . 723768



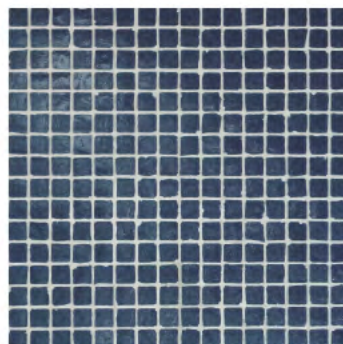
ghiaccio . 723758



cielo . 723773



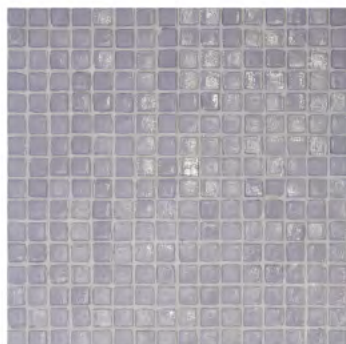
acqua . 723771



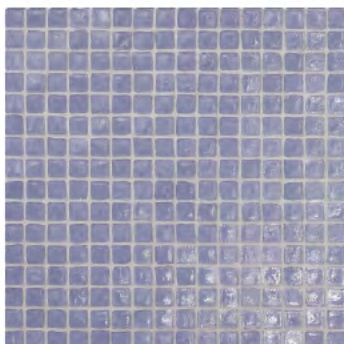
lavanda . 723774



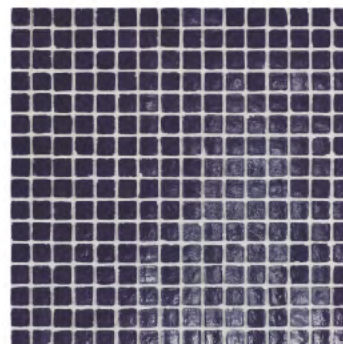
perla . 723770



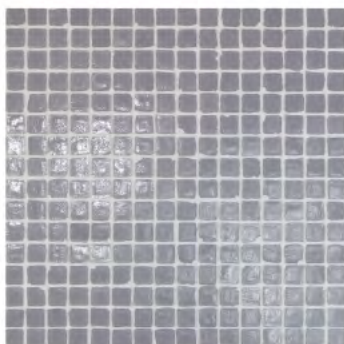
iris . 723767



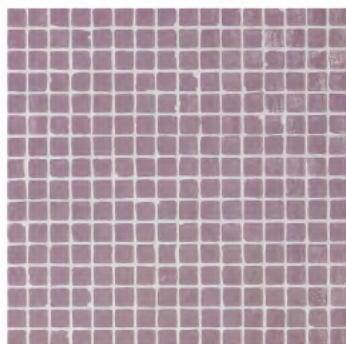
viola . 723776



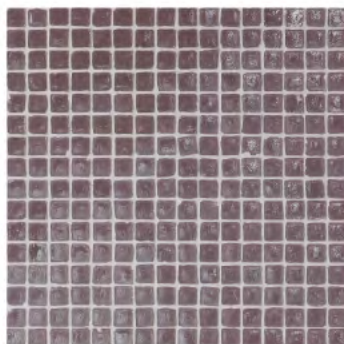
ribes . 723759



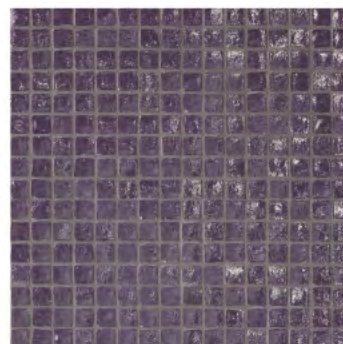
pietra . 723775



peonia . 723766



malva . 723765



mosto . 723764

chroma. melange.

colours palette. vetro. glass. vetro. glas. verre. vidrio. стекло
 5 melange light. 5 melange dark

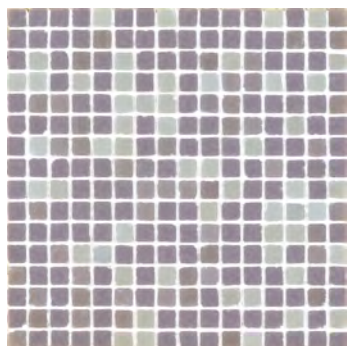
mosaico 30x30 11³/₄"x11³/₄"
 tessere 1,8x1,8 3/4"x3/4"



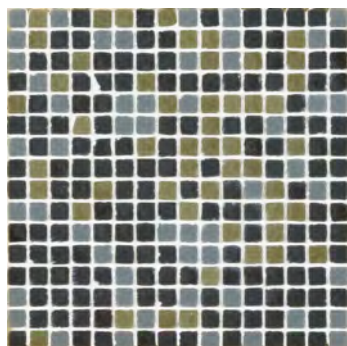
melange light grigio. 725185



melange light verde. 725187



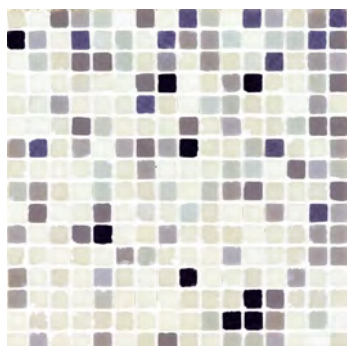
melange dark grigio. 724125



melange dark verde. 724127



melange light azzurro. 725188



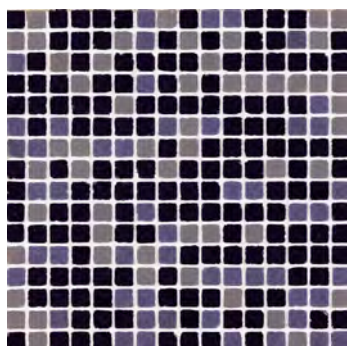
melange light lilla. 725189



melange light rosa. 725186



melange dark azzurro. 724670



melange dark lilla. 724672



melange dark rosa. 724126

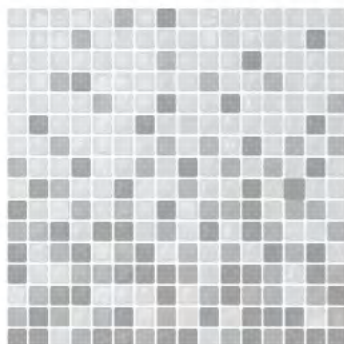
Chroma, neutra e **metalli** sono le collezioni **vetro casamood**. Insieme costituiscono un sistema cromatico completo e libero, in cui i 35 colori a disposizione possono essere utilizzati singolarmente, grazie alla loro forte personalità, oppure abbinati, perché studiati per convivere e integrarsi. I decori della collezione vetro casamood, su richiesta, sono personalizzabili utilizzando la palette cromatica secondo il proprio stile e le proprie necessità. (traduzione pag. 116/117).

Chroma, neutra and **metalli** are the **vetro casamood** collections. Together, they create a complete and free color system, in which the 35 colors available have a strong enough personality to be used individually or mixed and matched thanks to their ability to go together. By request, the patterns in the vetro casamood collection can be personalized using a color palette according to one's style and needs. (translations of pag. 116/117).

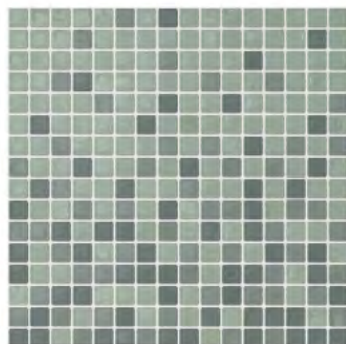
chroma. transit.

colours palette. vetro. glass. vetro. glas. verre. vidrio. стекло
15 colori. 15 colours.

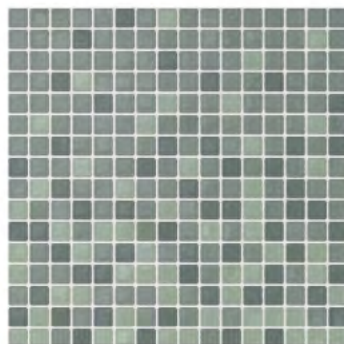
mosaico 30x30 11³/₄"x11³/₄"
tessere 1,8x1,8 3/₄"x3/₄"



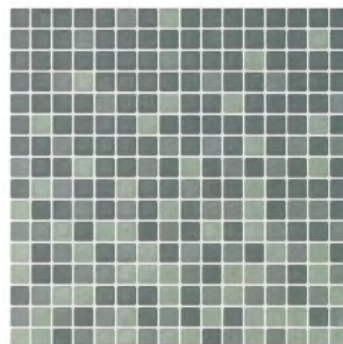
transit ghiaccio. 725061



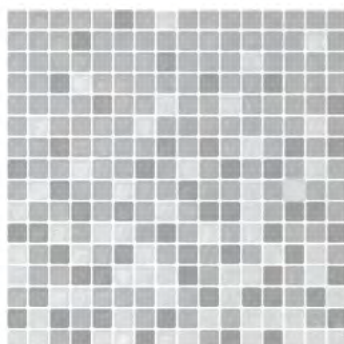
transit salvia. 725072



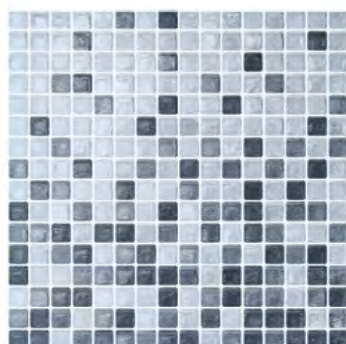
transit eucalipto. 725064



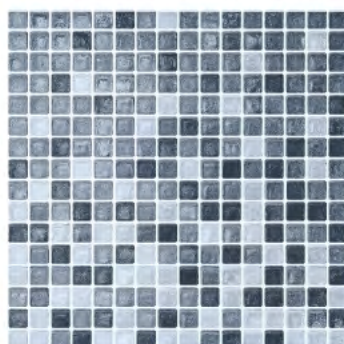
transit muschio. 725069



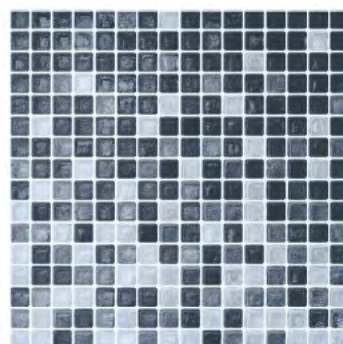
transit perla. 725070



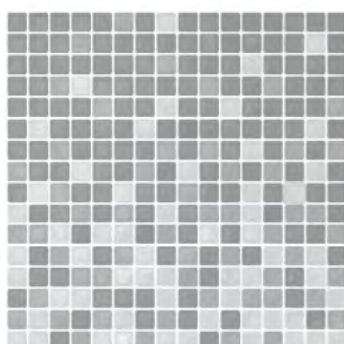
transit cielo. 725073



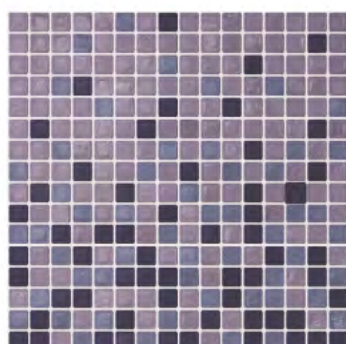
transit acqua. 725071



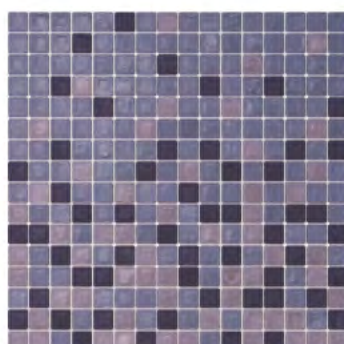
transit lavanda. 725074



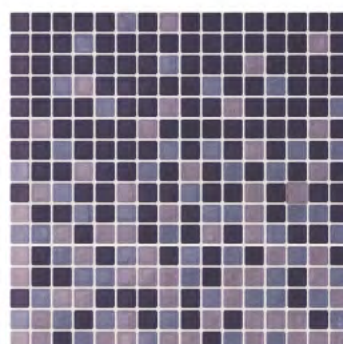
transit pietra. 725075



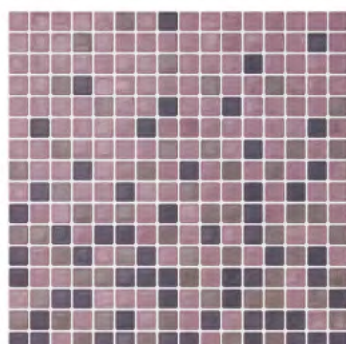
transit iris. 725068



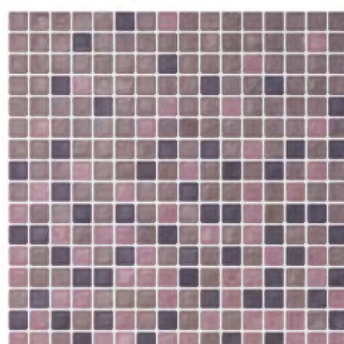
transit viola. 725076



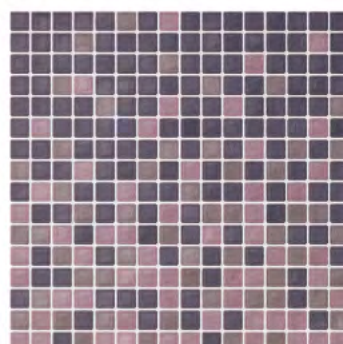
transit ribes. 725062



transit peonia. 725067



transit malva. 725066



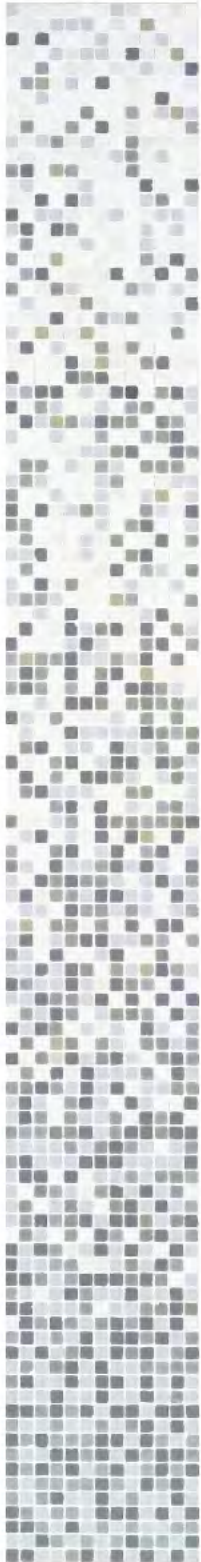
transit mosto. 725065

chroma. nuance.

colours palette. vetro. glass. vetro. glas. verre. vidrio. стекло
5 colori. 5 colours.

mosaico 30x30 1 1³/₄"x1 1³/₄"
tessere 1,8x1,8 3/4"x3/4"

modulo di nr. 8 fogli cm 30x240h
unit of 8 sheets, 30x240 cm h



nuance grigio. 725190



nuance verde. 725192



nuance azzurro. 725193



nuance lilla. 725194



nuance rosa. 725191

neutra. mosaico tinta unita.

colours palette. vetro. glass. vetro. glas. verre. vidrio. стекло
7 colori matt/lux. 7 colours matt/lux.

mosaico 30x30 1 1/4"x1 1/4"
tessere 1,8x1,8 3/4"x3/4"



neutra 01 bianco. 735618



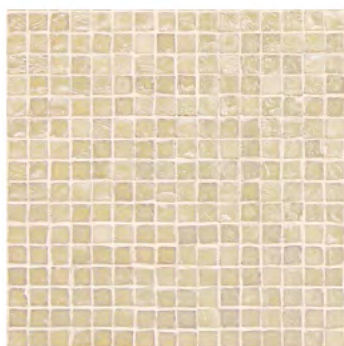
neutra 02 avorio. 735619



neutra 03 silver. 735620



neutra 01 bianco lux. 735625



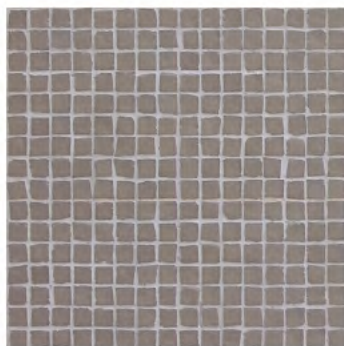
neutra 02 avorio lux. 735626



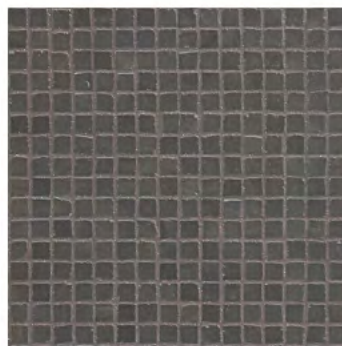
neutra 03 silver lux. 735627



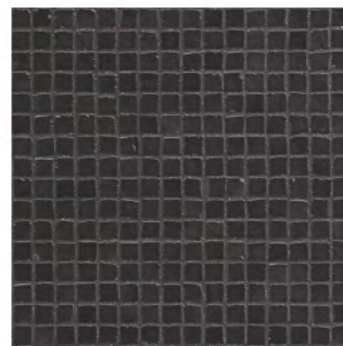
neutra 04 tortora. 735621



neutra 05 cemento. 735622



neutra 06 moka. 735623



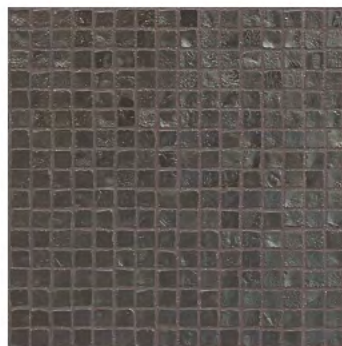
neutra 07 carbone. 735624



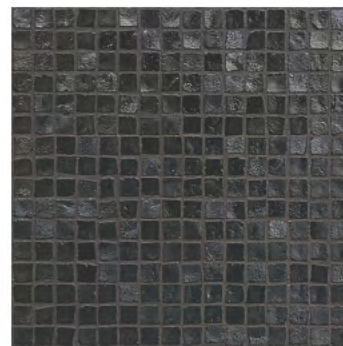
neutra 04 tortora lux. 735628



neutra 05 cemento lux. 735629



neutra 06 moka lux. 735630



neutra 07 carbone lux. 735631

neutra. listello tinta unita.

colours palette. vetro. glass. vetro. glas. verre. vidrio. стекло
7 colori matt/lux. 7 colours matt/lux.

modulo listello dritto
21x25 8¹/₄"x9⁷/₈"
modulo listello sfalsato
21x25 8¹/₄"x9⁷/₈"



neutra 01 bianco. 515621
neutra 01 bianco lux. 515661

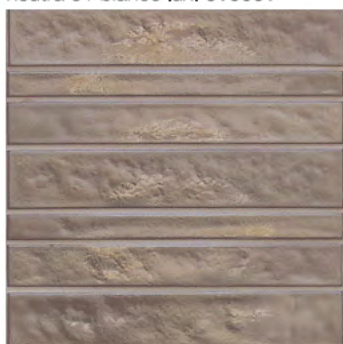


neutra 02 avorio. 515626
neutra 02 avorio lux. 515666



neutra 03 silver. 515631
neutra 03 silver lux. 515671

**modulo
listello dritto**



neutra 04 tortora. 515636
neutra 04 tortora lux. 515676



neutra 05 cemento. 515641
neutra 05 cemento lux. 515681



neutra 06 moka. 515646
neutra 06 moka lux. 515686



neutra 07 carbone. 515651
neutra 07 carbone lux. 515691



neutra 01 bianco. 515622
neutra 01 bianco lux. 515662

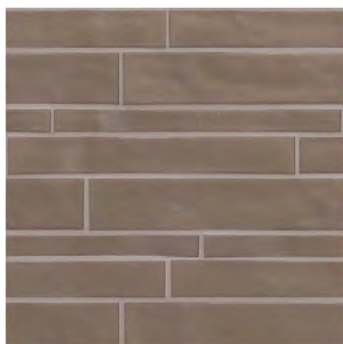


neutra 02 avorio. 515627
neutra 02 avorio lux. 515667



neutra 03 silver. 515632
neutra 03 silver lux. 515672

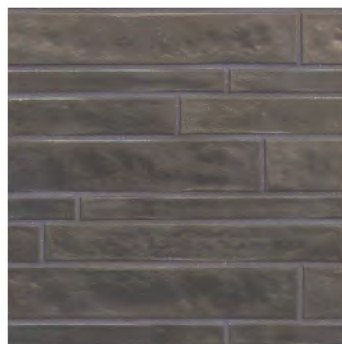
**modulo
listello sfalsato**



neutra 04 tortora. 515637
neutra 04 tortora lux. 515677



neutra 05 cemento. 515642
neutra 05 cemento lux. 515682



neutra 06 moka. 515647
neutra 06 moka lux. 515687



neutra 07 carbone. 515652
neutra 07 carbone lux. 515692

neutra. melange.

colours palette. vetro. glass. vetro. glas. verre. vidrio. стекло
3 colori. 3 colours.

mosaico 30x30 1 13/4"x1 13/4"
tessere 1,8x1,8 3/4"x3/4"



neutra melange chiaro. 735632



neutra melange medio. 735633



neutra melange scuro. 735634

Chroma, neutra e metalli sono le collezioni **vetro casamood**. Insieme costituiscono un sistema cromatico completo e libero, in cui i 35 colori a disposizione possono essere utilizzati singolarmente, grazie alla loro forte personalità, oppure abbinati, perché studiati per convivere e integrarsi. I decori della collezione vetro casamood, su richiesta, sono personalizzabili utilizzando la palette cromatica secondo il proprio stile e le proprie necessità. (traduzione pag. 116/117).

Chroma, neutra and metalli are the **vetro casamood** collections. Together, they create a complete and free color system, in which the 35 colors available have a strong enough personality to be used individually or mixed and matched thanks to their ability to go together. By request, the patterns in the vetro casamood collection can be personalized using a color palette according to one's style and needs. (translations of pag. 116/117).

metalli.

colours palette. vetro. glass. vetro. glas. verre. vidrio. стекло
5 colori. 5 colours.

mosaico 30x30 1 1/4"x1 1/4"
tessere 1,8x1,8 3/4"x3/4"



metalli platino. 735635



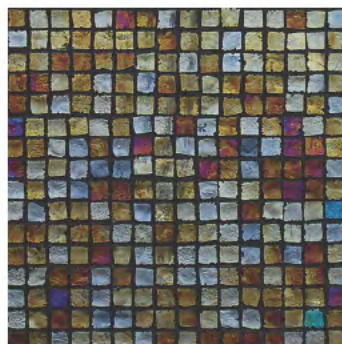
metalli oro. 735636



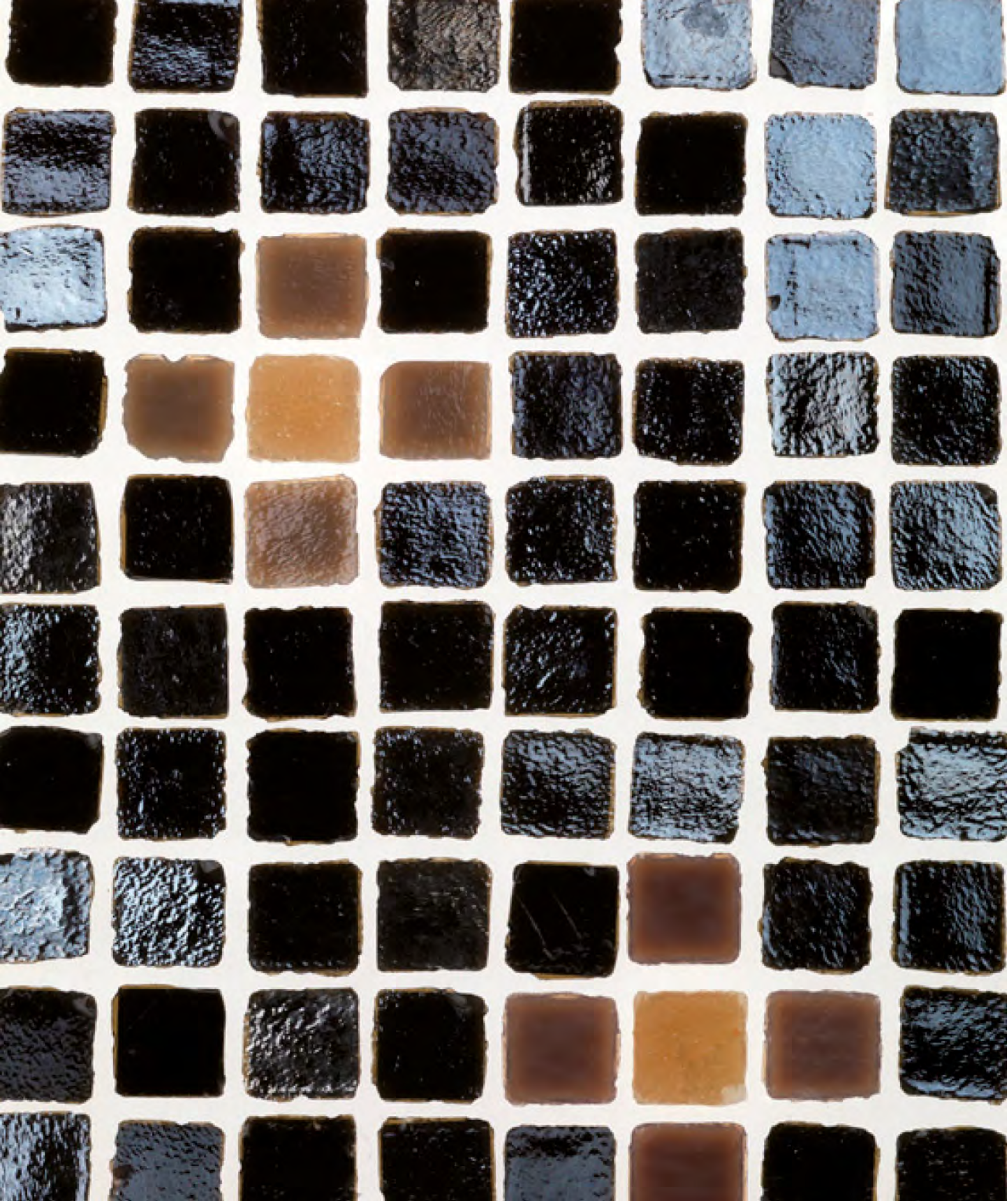
metalli cromo. 735637



metalli cobalto. 735638



metalli iridescente. 735639



vetro decoñi

Chroma, neutra e metalli sono le collezioni **vetro casamood**. Insieme costituiscono un sistema cromatico completo e libero, in cui i 35 colori a disposizione possono essere utilizzati singolarmente, grazie alla loro forte personalità, oppure abbinati, perché studiati per convivere e integrarsi.

I decori della collezione **vetro casamood**, su richiesta, sono personalizzabili utilizzando la palette cromatica secondo il proprio stile e le proprie necessità. (traduzione pag. 116/117).

Chroma, neutra and metalli are the **vetro casamood** collections. Together, they create a complete and free color system, in which the 35 colors available have a strong enough personality to be used individually or mixed and matched thanks to their ability to go together. By request, the patterns in the **vetro casamood** collection can be personalized using a color palette according to one's style and needs. (translations of pag. 116/117).

4 families

015
spring

028
stripes

040
pattern

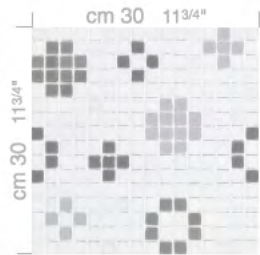
050
brocades



wall **deco spring 01A**. 1,8x1,8 3/4"x3/4" . **chroma pietra**. 1,8x1,8 3/4"x3/4"
floor **chroma pietra**. 1,8x1,8 3/4"x3/4"

vetro

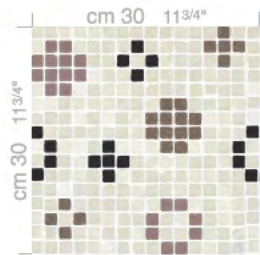
decoro spring 01



726180
spring 01A

- giglio
- ghiaccio
- perla
- pietra

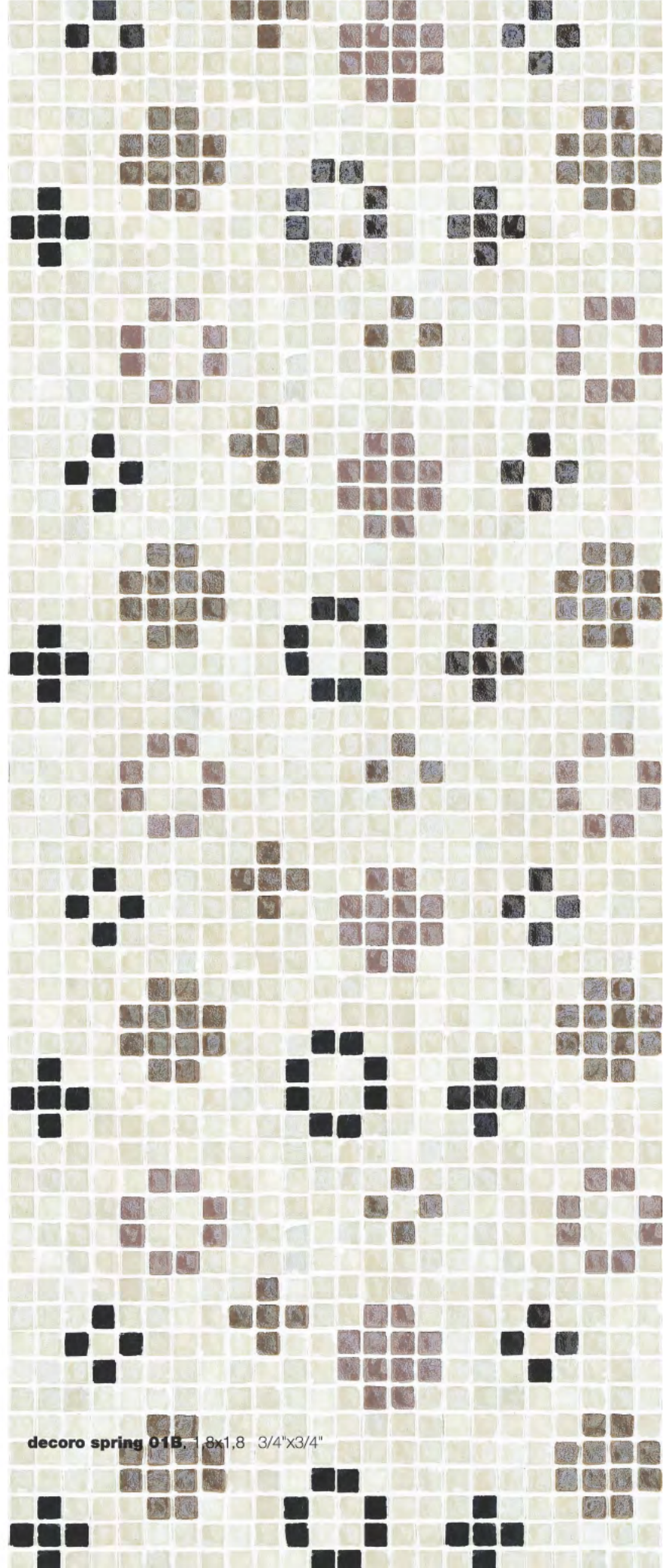
sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco



726181
spring 01B

- 01 bianco lux
- peonia
- malva
- mosto

sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco



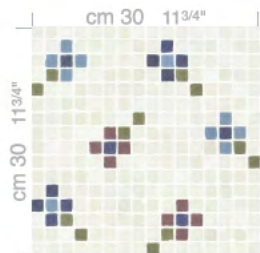
decoro spring 01B - 8x1,8 - 3/4"x3/4"



wall **decoro spring 02A**, 1,8x1,8 3/4"x3/4"

vetro

decoro spring 02



- 01 bianco lux
- salvia
- acqua
- viola
- peonia

sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco

726182
spring 02A



decoro spring 02A. 1,8x1,8 3/4"x3/4"



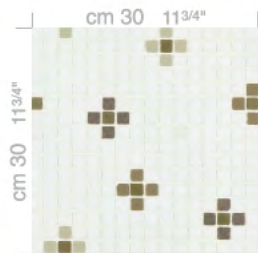
wall **deco** spring 03B, 1,8x1,8 3/4"x3/4" • **neutra** 03 silver lux, 1,8x1,8 3/4"x3/4"

wall **neutra** 03 silver lux, 1,8x1,8 3/4"x3/4"

Mindes
Zeit & Qualitat
Arroyo Fantomas dell'isola del XIX secolo
L'ARCHITETTURA ITALIANA
DIE VEREINIGTEN STÄTEN
Max Gubler
BEYOND THE FALL ANTHONY SUAU

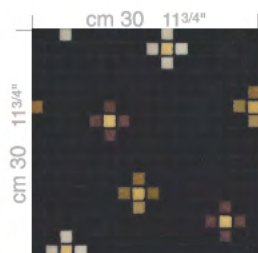
vetro

decoro spring 03



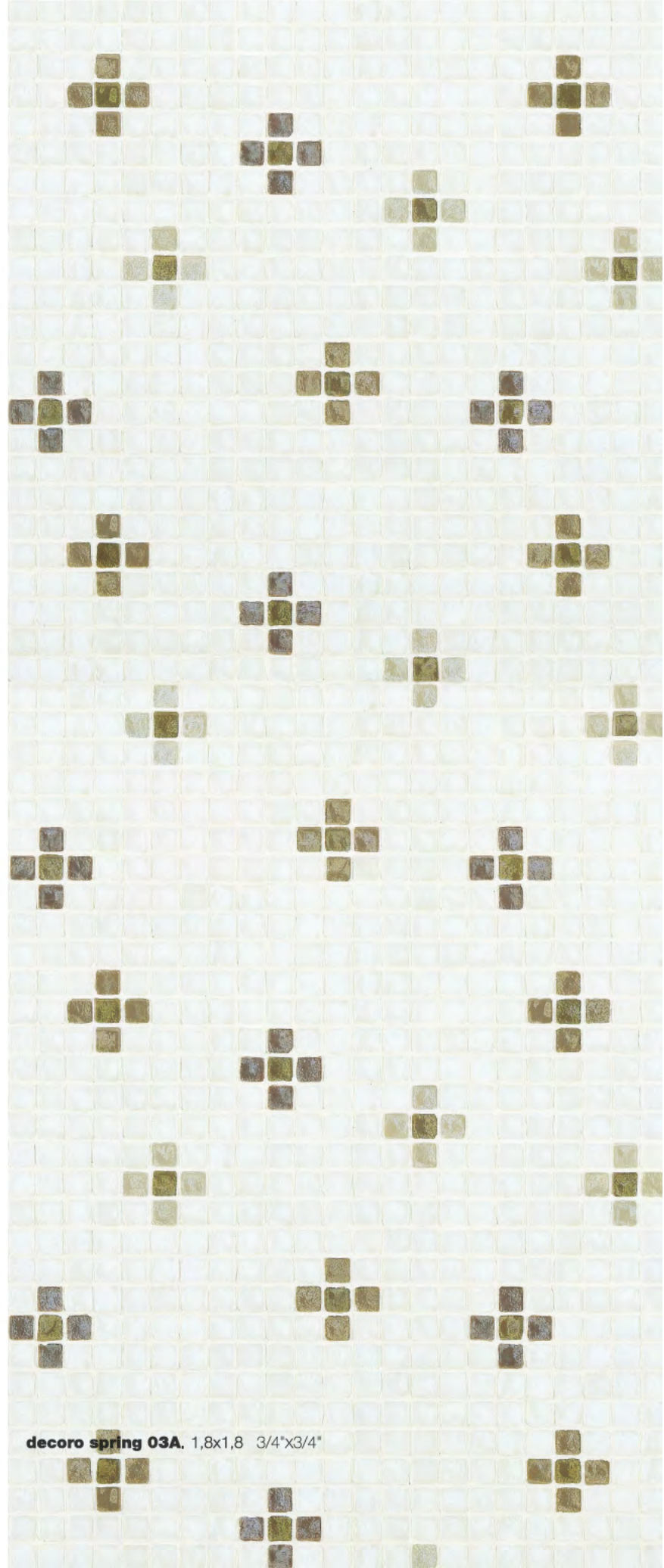
- giglio
- 03 silver
- 04 tortora
- malva
- oro
- sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco

726183
spring 03A



- 07 carbone lux
- 03 silver lux
- 04 tortora
- malva
- platino
- sigillante consigliato
suggested grout
neutra 07 carbone

726185
spring 03B



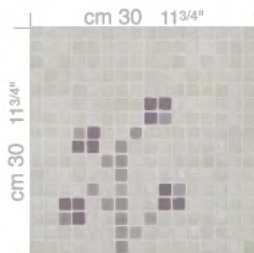
decoro spring 03A. 1,8x1,8 3/4"x3/4"



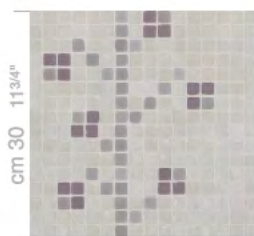
wall **deco** spring 04A + 04A finale, 1,8x1,8 3/4"x3/4" ■ **chroma** giglio, 1,8x1,8 3/4"x3/4"
floor **chroma** giglio / iris, 1,8x1,8 3/4"x3/4"

vetro

decoro spring 04

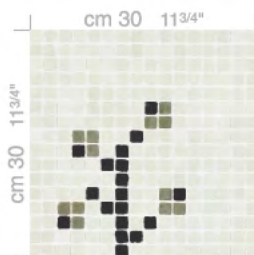


726186
spring 04 A finale

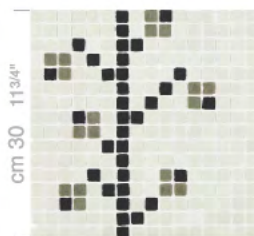


726187
spring 04A

- giglio
- perla
- iris
- sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco

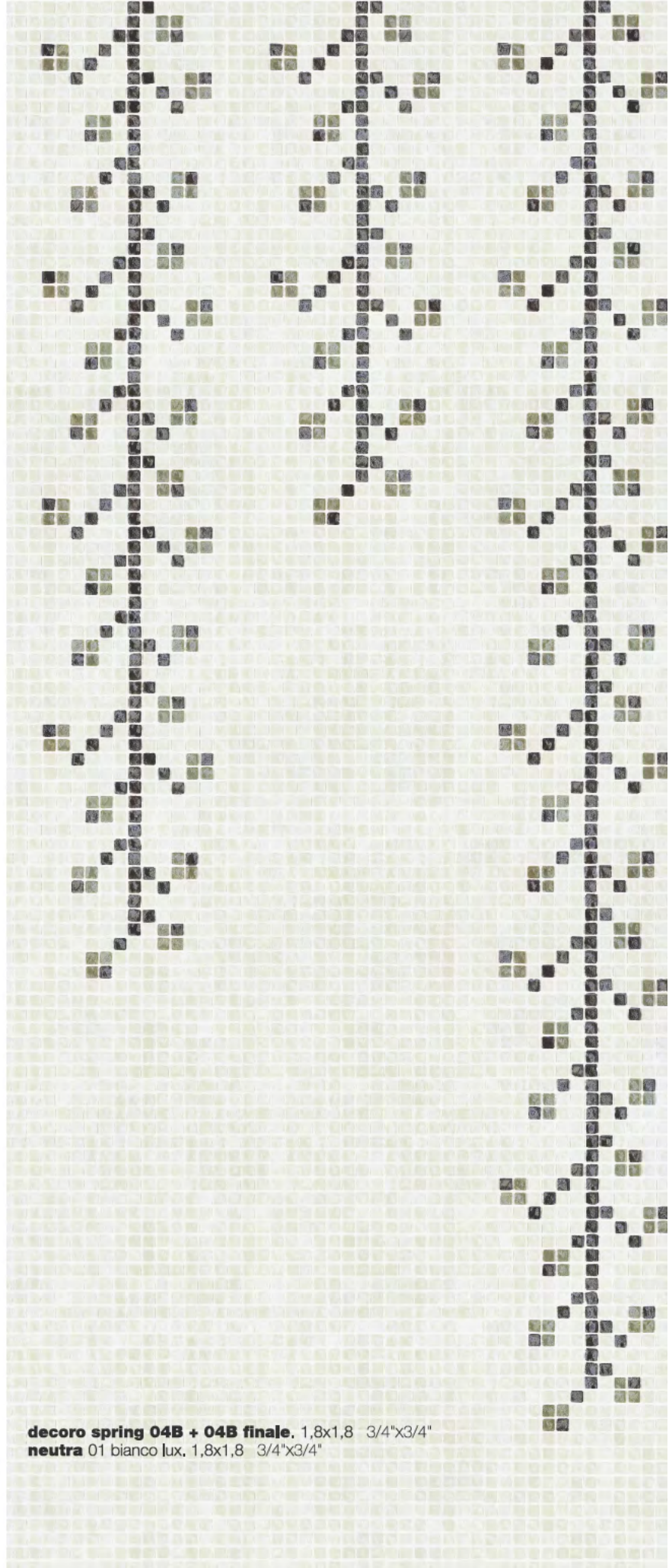


726188
spring 04B finale



726190
spring 04B

- 01 bianco lux
- 07 carbone
- 05 cemento lux
- sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco



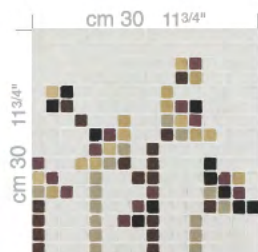
decoro spring 04B + 04B finale. 1,8x1,8 3/4"x3/4"
neutra 01 bianco lux. 1,8x1,8 3/4"x3/4"



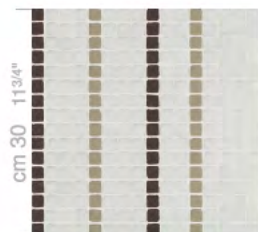
wall **deco** spring 05A + 05A finale. 1,8x1,8" 3/4"x3/4" . **neutra** 01 bianco. 1,8x1,8" 3/4"x3/4" . **neutra** 03 silver. 1,8x1,8" 3/4"x3/4"
floor **chroma** malva. 1,8x1,8" 3/4"x3/4"

vetro

decoro spring 05

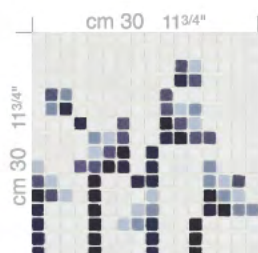


726191
spring 05A finale

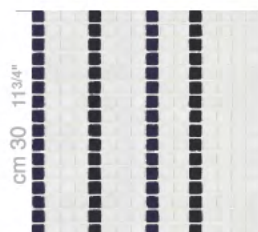


726193
spring 05A

- 01 bianco
- 02 avorio lux
- 03 silver
- peonia
- malva
- mosto
- sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco

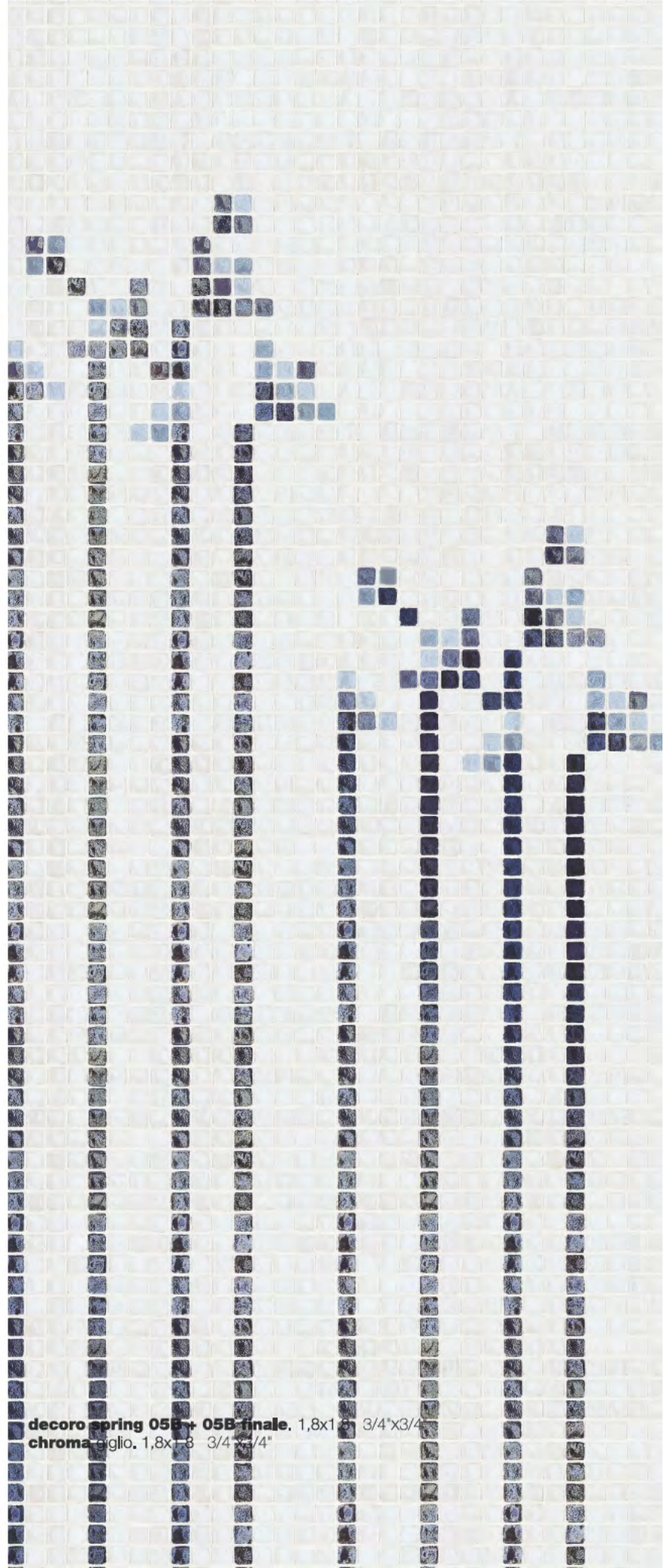


726196
spring 05B finale



726195
spring 05B

- giglio
- viola
- ribes
- cielo
- lavanda
- acqua
- sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco



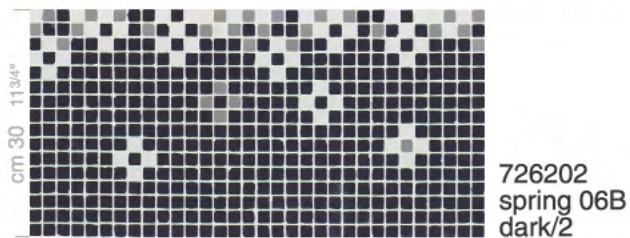
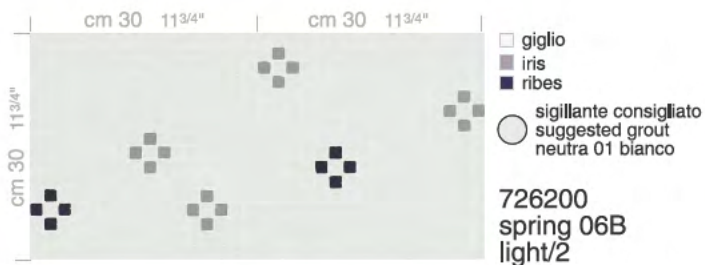
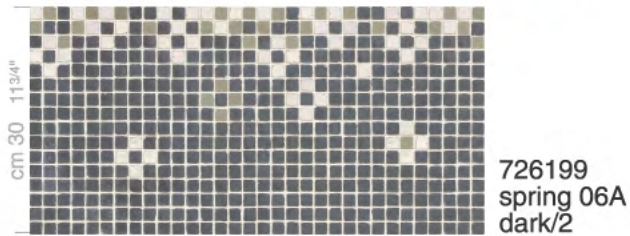
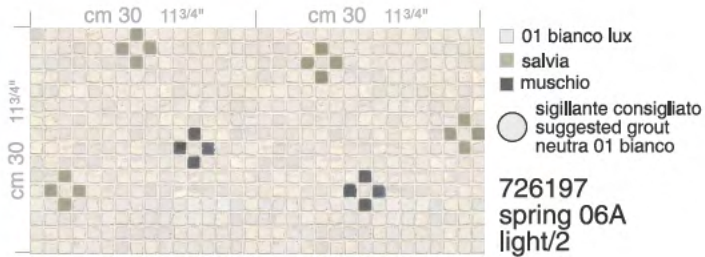
decoro spring 05A + 05B finale. 1,8x1,8 cm 3/4"x3/4"
chroma giglio. 1,8x1,8 cm 3/4"x3/4"



wall **deco** spring **06A light/2 + 06A medium/2 + 06A dark/2**, 1,8x1,8 3/4"x3/4" . **chroma** muschio, 1,8x1,8 3/4"x3/4"
floor **chroma** muschio, 1,8x1,8 3/4"x3/4"

vetro

decoro spring 06



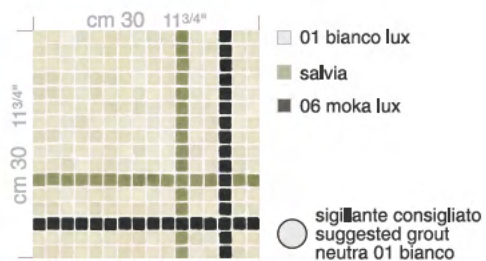
decoro spring 06B light/2 - 06B medium/2 - 06B dark/2 - 06B light/2 - 06B medium/2 - 06B dark/2



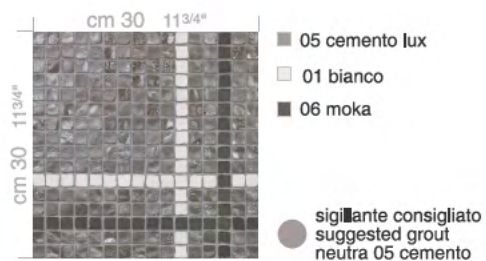
wall **deco stripes 015** 1,8x1,8 3/4"x3/4"
floor **neutra 03 silver** 60x60 23 5/8"x23 5/8"

vetro

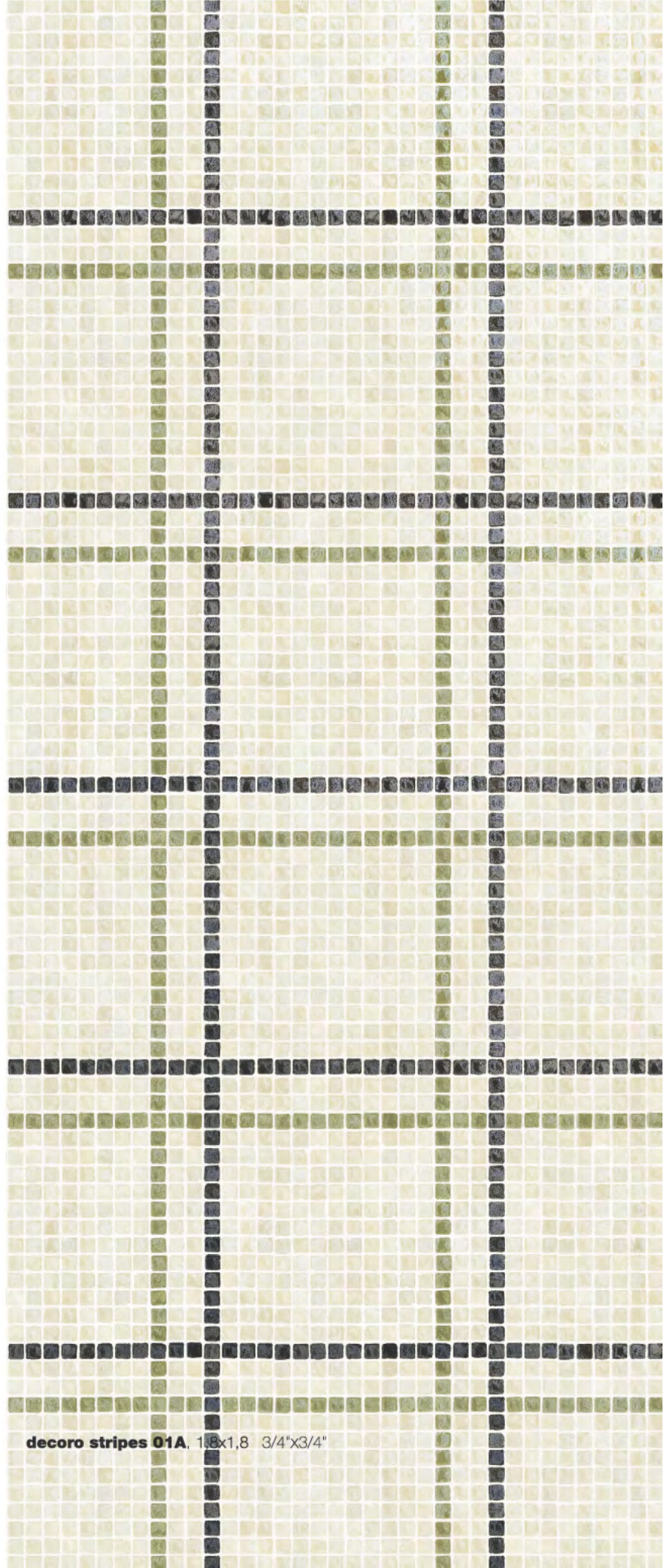
decoro stripes 01



726164
stripes 01A



726165
stripes 01B



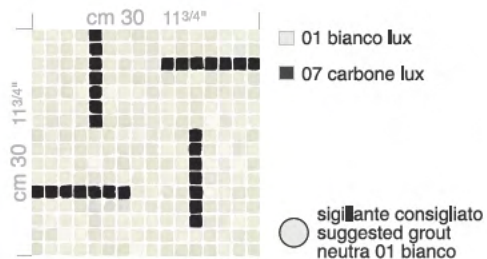
decoro stripes 01A, 11,8 x 11,8 3/4"x3/4"



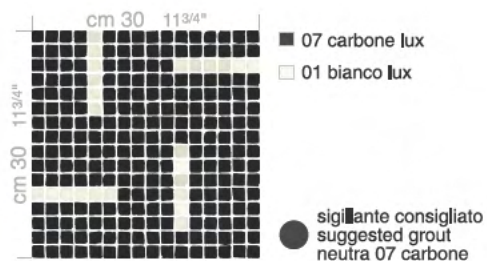
wall **decoro stripes 025** 1,8x1,8 - 3/4"x3/4" - **neutra**, 07 **carbono lux** 1,8x1,8 - 3/4"x3/4"
floor **neutra**, 07 **carbono lux** 1,5x1,5 - 3/4"x3/4"

vetro

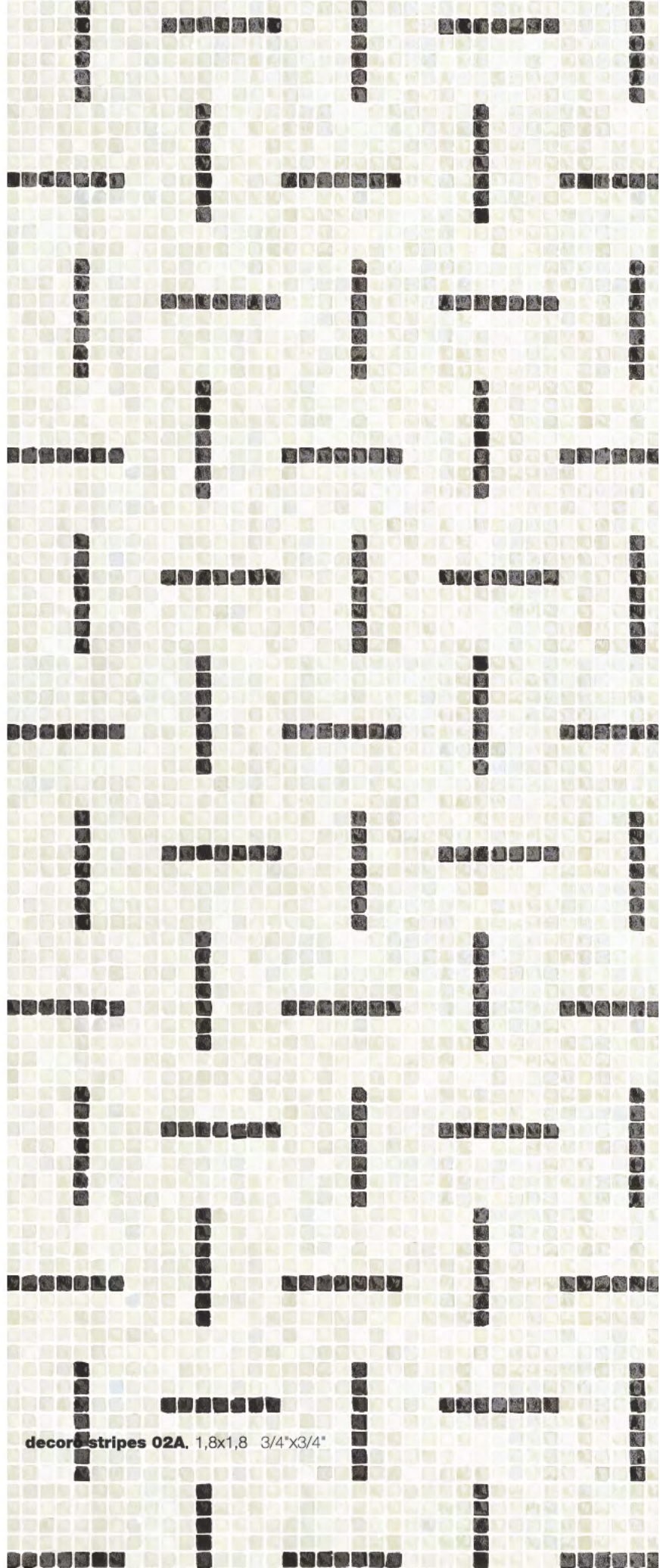
decoro stripes 02



726166
stripes 02A



726167
stripes 02B



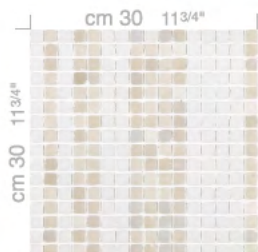
decoro stripes 02A, 1,8x1,8 3/4"x3/4"



wall **deco stripes 03C**, 1,8x1,8 3/4"x3/4", **neutra**, 04 tortora lux + 06 moka lux, 1,8x1,8 3/4"x3/4"
floor **neutra** 06 moka, 60x60 23⁵/₈"x23⁵/₈"

vetro

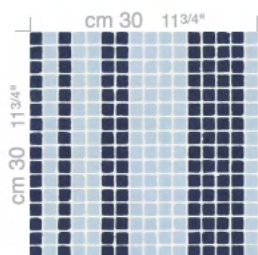
decoro stripes 03



- 01 bianco
- 01 bianco lux

sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco

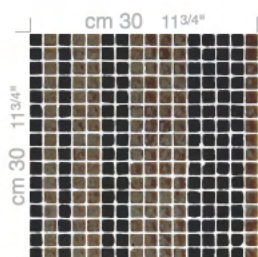
726168
stripes 03A



- cielo
- lavanda

sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco

726169
stripes 03B



- 04 tortora lux
- 06 moka lux

sigillante consigliato
suggested grout
neutra 04 tortora

726170
stripes 03C



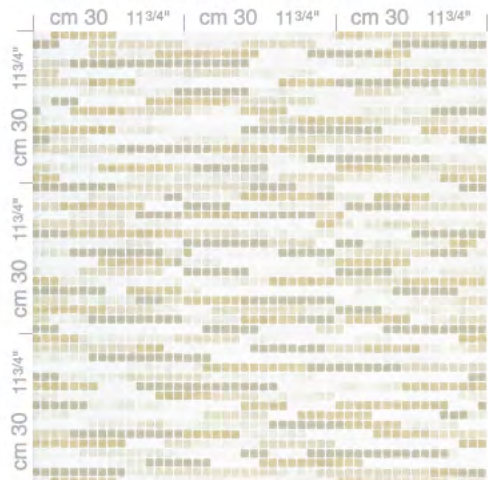
decoro stripes 03A, 1,8x1,8 3/4"x3/4"



floor **deco stripes 04A**, 1,8x1,8 3/4"x3/4"

vetro decoro stripes 04

modulo composto da 9 fogli



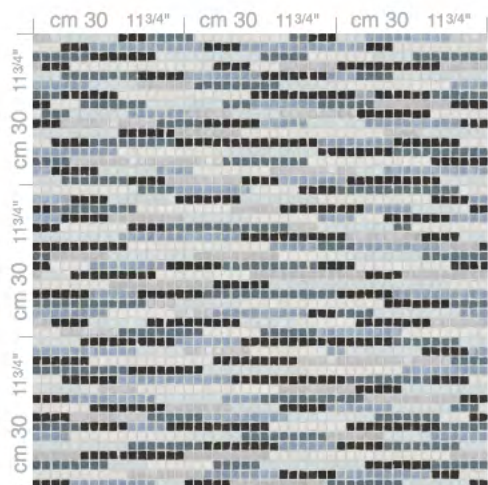
- 01 bianco
- 01 bianco lux
- giglio
- 02 avorio
- 02 avorio lux
- 03 silver
- sigillante consigliato suggested grout neutra 01 bianco

726172
stripes 04 A



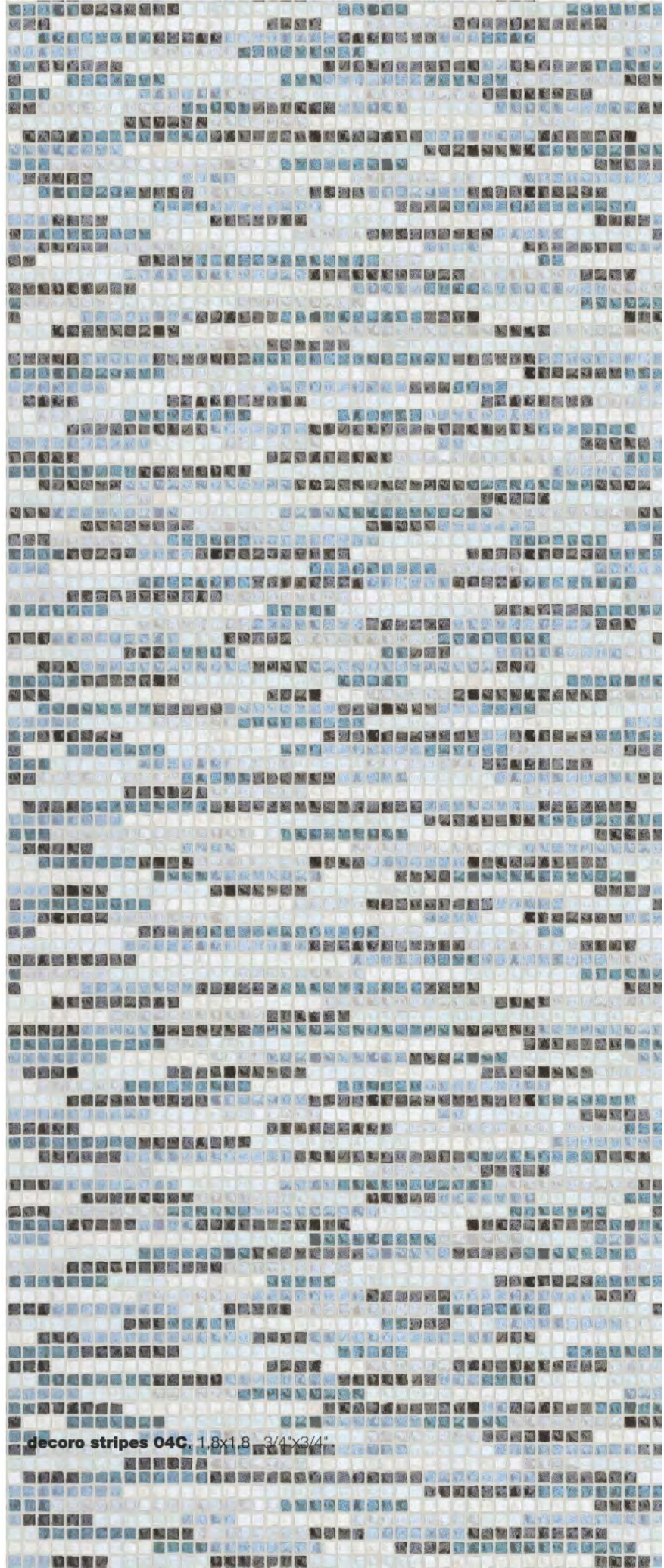
- 03 silver lux
- 07 carbone lux
- 06 moka
- 05 cemento lux
- 04 tortora
- 01 bianco lux
- sigillante consigliato suggested grout neutra 03 silver

726174
stripes 04 B



- ghiaccio
- ribes
- lavanda
- acqua
- cielo
- giglio
- sigillante consigliato suggested grout neutra 01 bianco

726179
stripes 04 C



decoro stripes 04C 1,8x1,8 3/4"x3/4"

“Si consiglia di consultare sempre il nostro ufficio tecnico nella scelta del materiale più idoneo all’ambiente Piscina.”

“We recommend you to always consult our technical department in choosing the most suitable material for Swimming Pools.”

“Wir empfehlen Ihnen unser technisches Büro in der Auswahl des am besten geeigneten Materials für Schwimmbäder.”

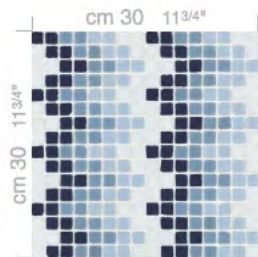
“Nous vous conseillons de vous adresser à notre service technique qui vous aidera à choisir le matériel le plus approprié pour les piscines.”

“Le recomendamos que consulte nuestro departamento técnico en la elección del material más adecuado ambiente de Natación.”

“Чтобы выбрать наиболее подходящие материалы для бассейна, рекомендуем обратиться в наш технический отдел.”

vetro

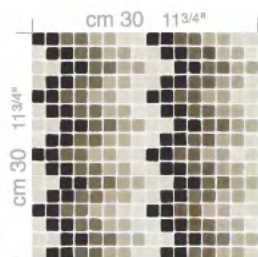
decoro stripes 05



- giglio
- cielo
- acqua
- lavanda

○ sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco

726175
stripes 05A



- 01 bianco lux
- 03 silver lux
- 05 cemento lux
- 06 moka

○ sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco

726176
stripes 05B



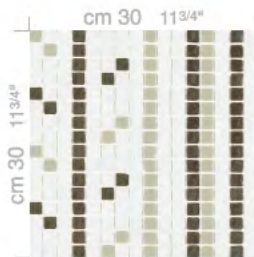
decoro stripes 05B 1,8x1,8 3/4"x3/4"



wall **deco stripes 06A**, 1,8x1,8 3/4"x3/4", **neutra**, 05 cemento, 1,8x1,8 3/4"x3/4"
floor **neutra** 05 cemento, 60x60 23^{5/8}"x23^{5/8}"

vetro

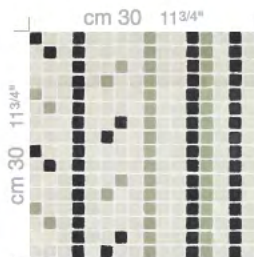
decoro stripes 06



- giglio
- 03 silver
- 05 cemento

○ sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco

726177
stripes 06A



- 01 bianco lux
- salvia
- 07 carbone lux

○ sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco

726178
stripes 06B



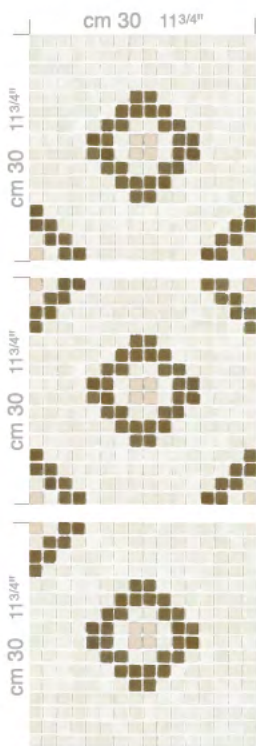
decoro stripes 06B, 1,8x1,8 (3/4"x3/4")



wall **deco pattern 01B finale + 01B**, 1,8x1,8 - 3/4"x3/4", **chroma**, **salvia + muschio**, 1,8x1,8 - 3/4"x3/4"
floor **deco pattern 01B**, 1,8x1,8 - 3/4"x3/4"

vetro

decoro pattern 01

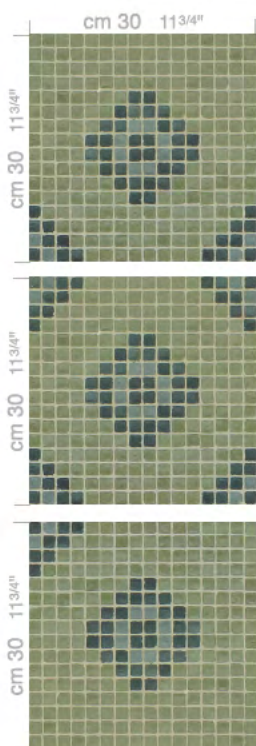


- 01 bianco lux
- 02 avorio lux
- oro
- sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco

726124
pattern 01A finale

726129
pattern 01A

726408
pattern 01A angolo



- salvia
- eucalipto
- muschio
- sigillante consigliato
suggested grout
neutra 03 silver

726135
pattern 01B finale

726140
pattern 01B

726409
pattern 01B angolo



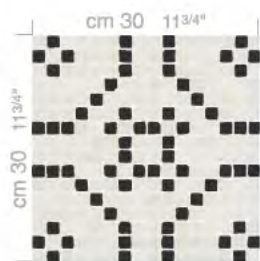
decoro pattern 01A finale + 01A + 01A angolo. 1,8x1,8 3/4"x3/4"
neutra. 01 bianco lux. 1,8x1,8 3/4"x3/4"



wall **deco pattern 02A finale + 02A + 02A angelo**. 1,8x1,8 3/4"x3/4". **neutra**. 07 carbone. 1,8x1,8 3/4 x3/4
floor **neutra**. 07 carbone. 1,8x1,8 3/4"x3/4"

vetro

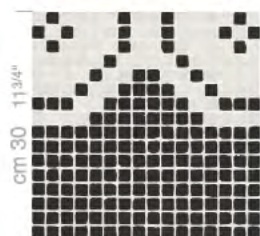
decoro pattern 02



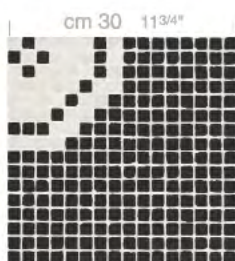
■ 01 bianco lux
■ 07 carbone

○ sigillante consigliato
suggested grout
- neutra 01 bianco
● - neutra 07 carbone

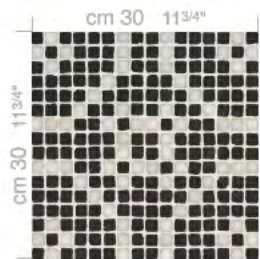
726142
pattern 02A



726141
pattern 02A
finale



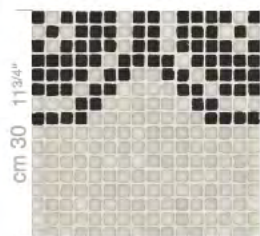
726144
pattern 02A
angolo



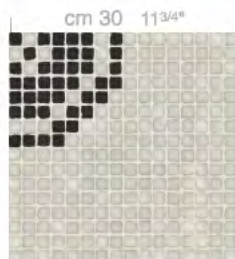
■ 07 carbone
■ 01 bianco lux

○ sigillante consigliato
suggested grout
- neutra 01 bianco
● - neutra 07 carbone

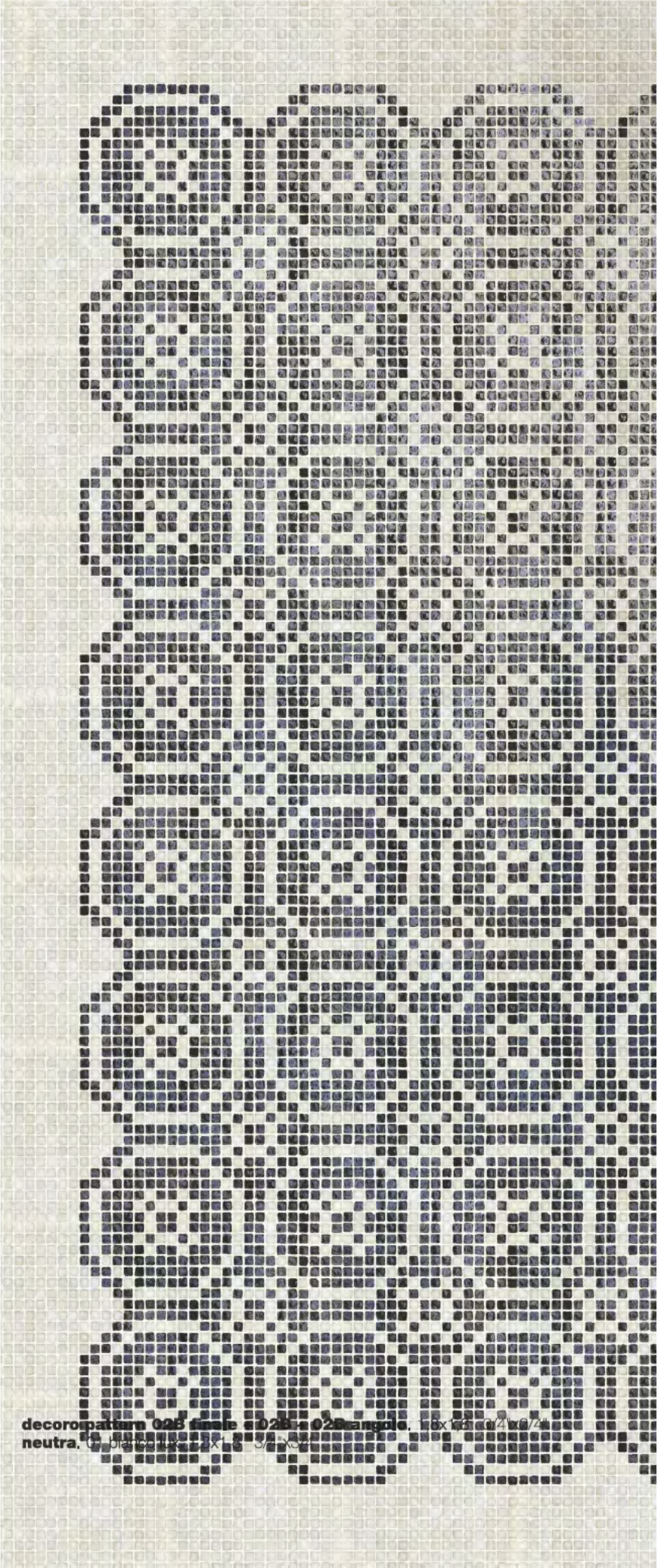
726146
pattern 02B



726145
pattern 02B
finale



726147
pattern 02B
angolo



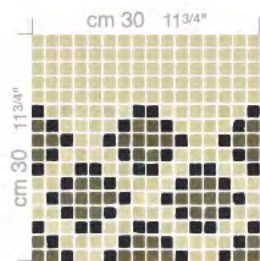
decoro pattern 02B finale e 02B e 02B angolo, box 40x40x4
neutra, sigillante consigliato



wall **deco** pattern **03B finale light + 03B + 03B finale dark**, 1,8x1,8 3/4"x3/4", **neutra**, 01 bianco, 1,8x1,8 3/4"x3/4"
floor **neutra**, 07 carbone lux, 1,8x1,8 3/4"x3/4"

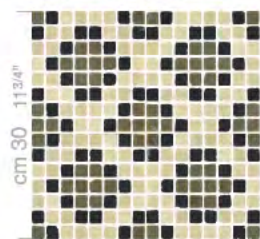
vetro

decoro pattern 03

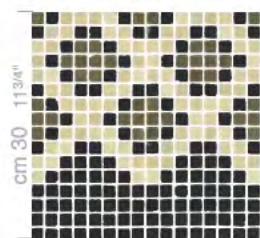


- 02 avorio lux
- 05 cemento lux
- 07 carbone
- sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco

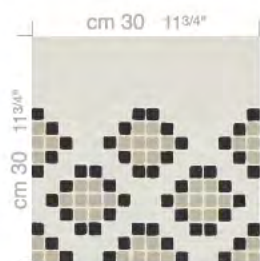
726151
pattern 03A finale light



726152
pattern 03A



726153
pattern 03A finale dark

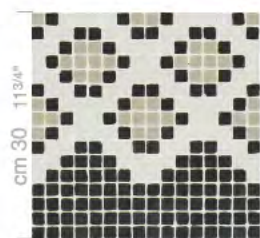


- 01 bianco
- 03 silver
- 07 carbone lux
- sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco

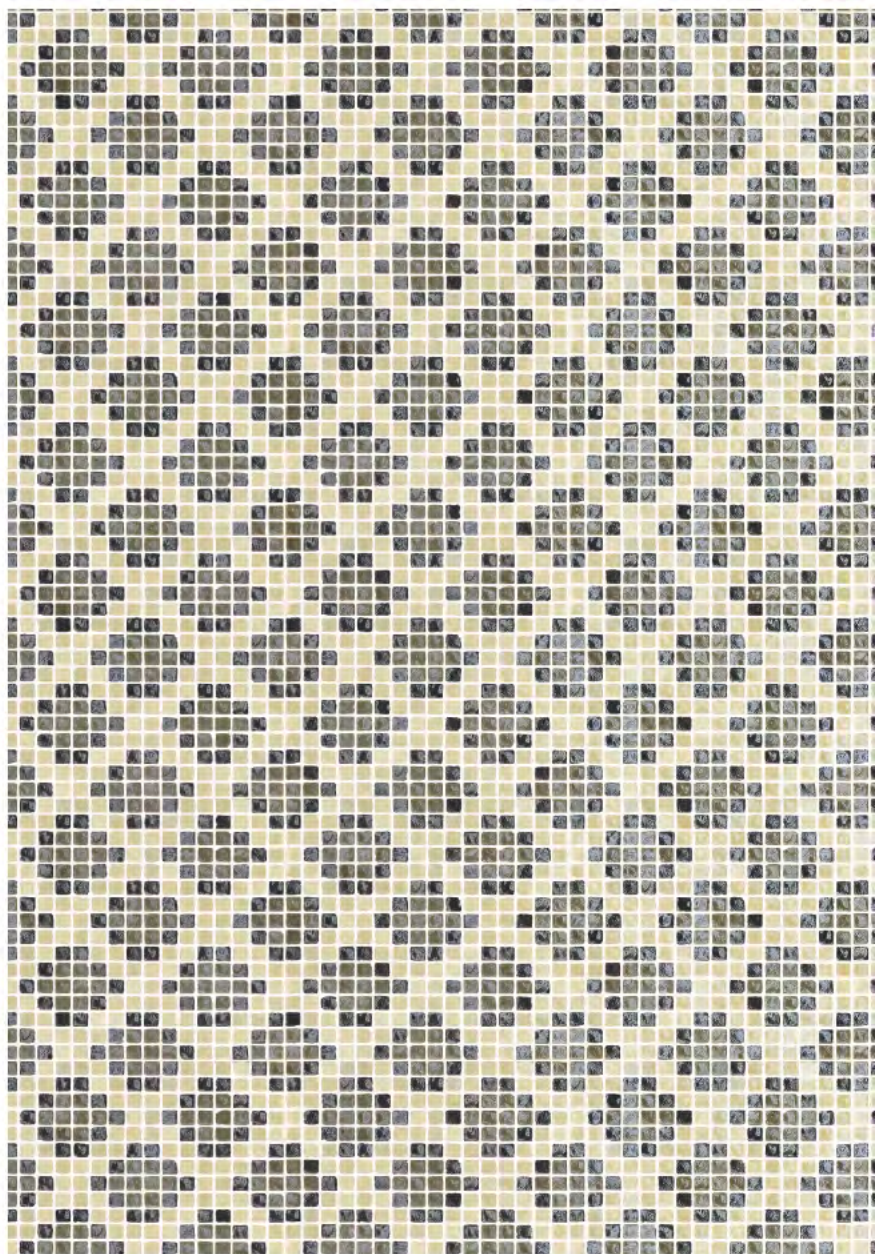
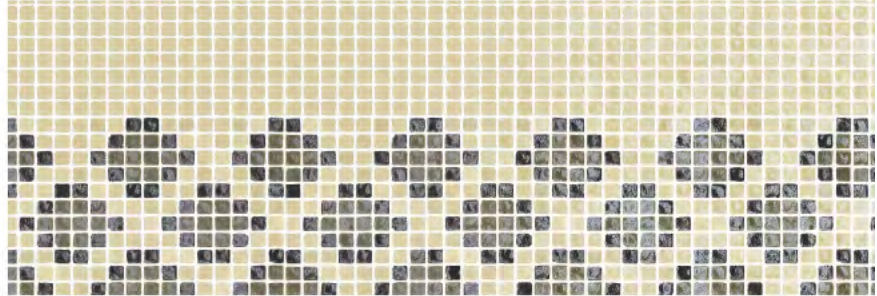
726148
pattern 03B finale light



726149
pattern 03B



726150
pattern 03B finale dark

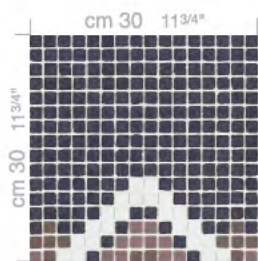




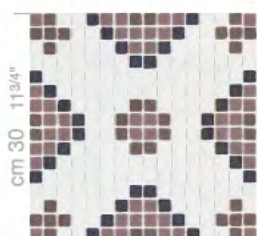
wall **neutra**. 04 tortora. 60x60 - 23⁵/₈"x23⁵/₈"
floor **decofo** pattern **04B finale** + **04B**. 1,8x1,8 - 3/4x8/4

vetro

decoro pattern 04

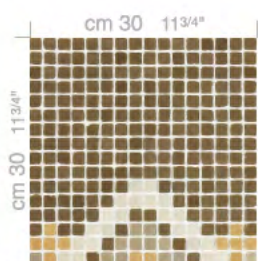


726154
pattern 04A finale

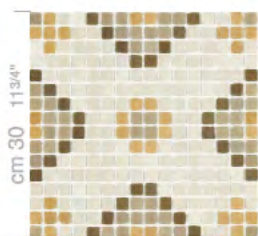


726155
pattern 04A

- giglio
- peonia
- malva
- mosto
- sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco

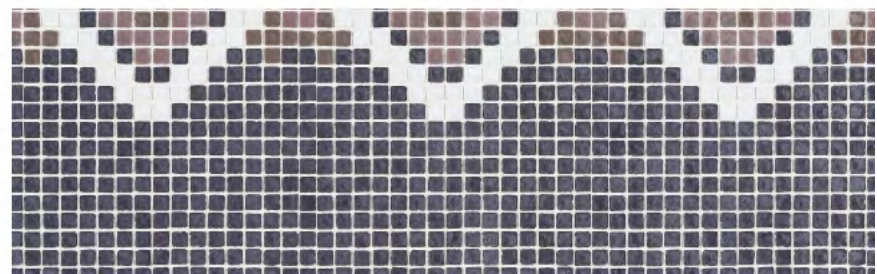
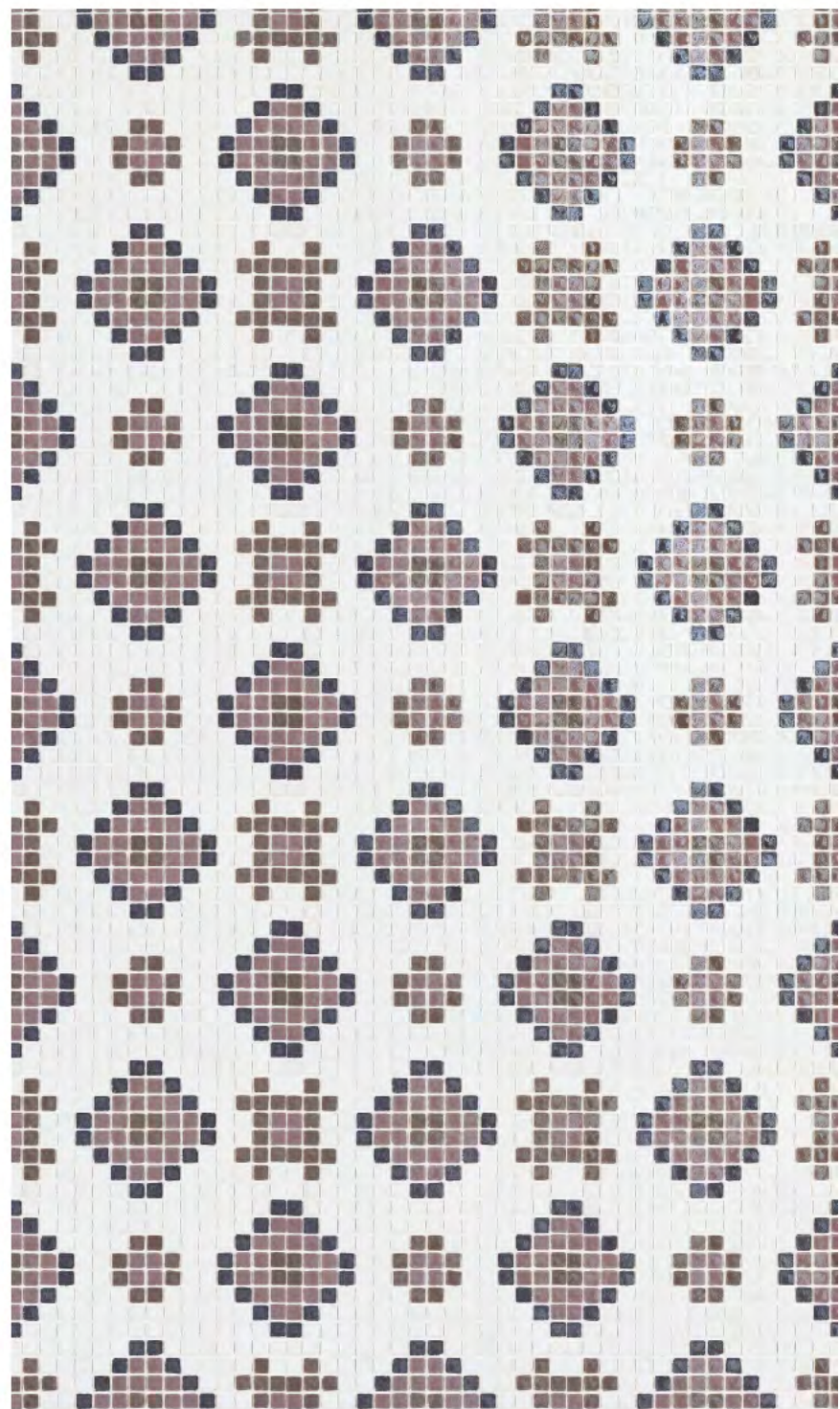


726156
pattern 04B finale



726157
pattern 04B

- 01 bianco lux
- 03 silver lux
- platino
- oro
- sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco



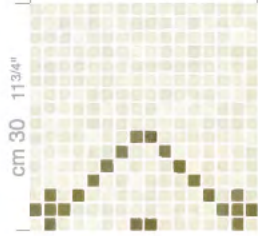


wall **neutra** 07 carbone, 1,8x1,8 - 3/4"x3/4"
floor **decoro pattern 05B finale dark + 05B**, 1,8x1,8 - 3/4"x3/4"

vetro

decoro pattern 05

cm 30 11 3/4"



- 01 bianco lux
- oro
- sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco

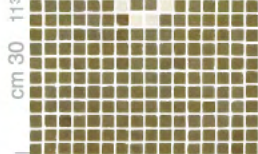
726158
pattern 05A finale light

cm 30 11 3/4"



726159
pattern 05A

cm 30 11 3/4"



726160
pattern 05A finale dark

cm 30 11 3/4"



- 01 bianco
- 07 carbone
- sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco

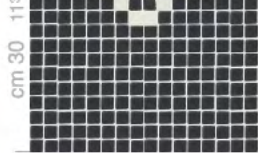
726161
pattern 05B finale light

cm 30 11 3/4"

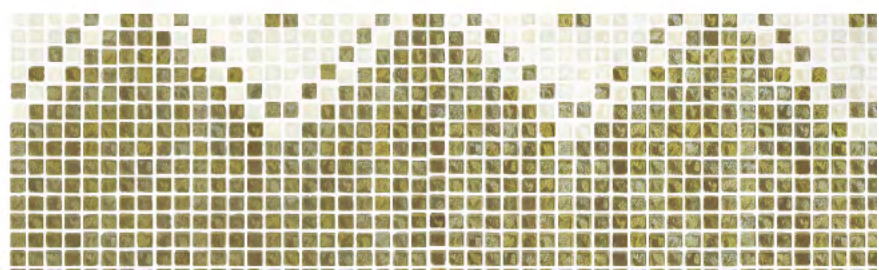
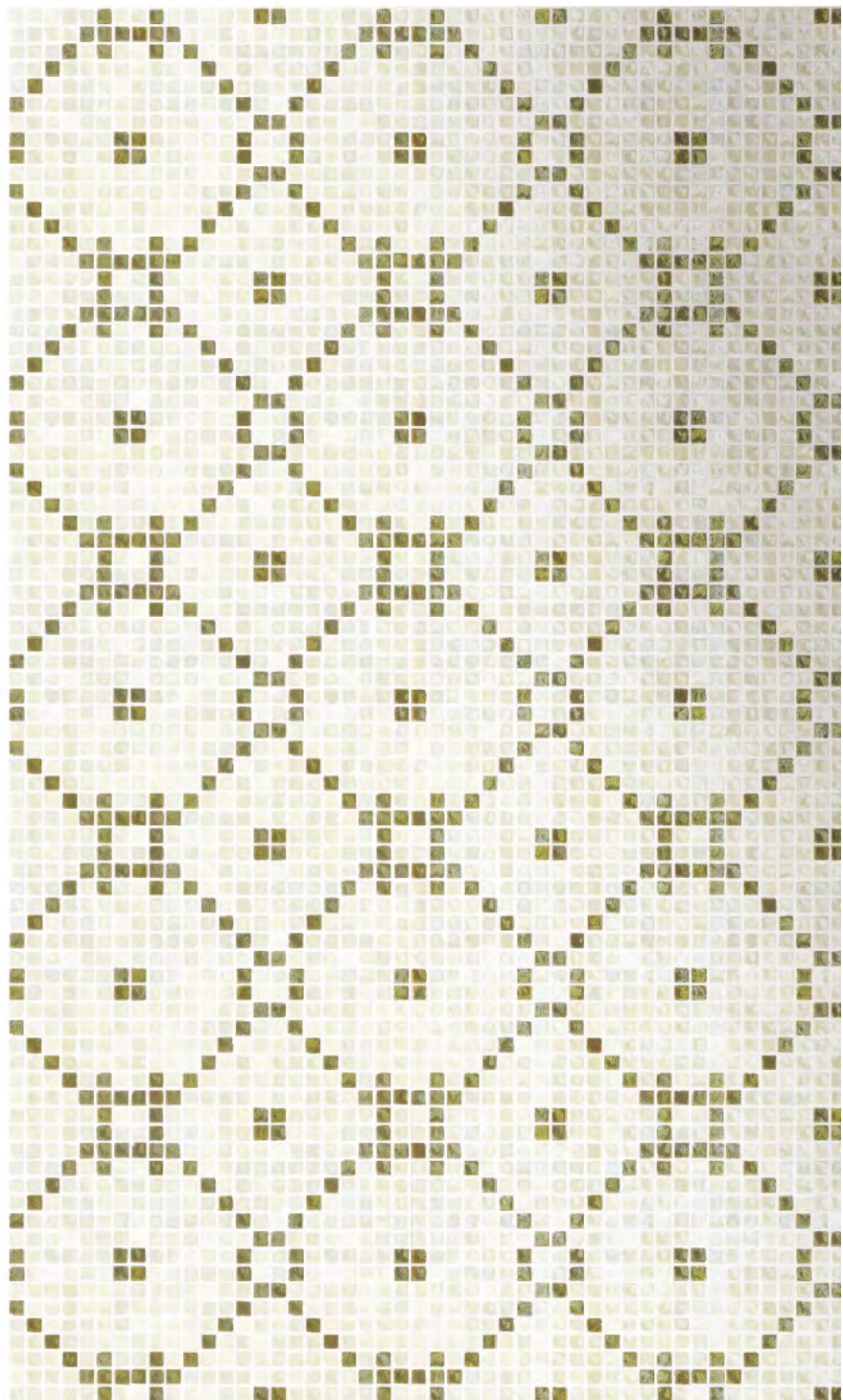
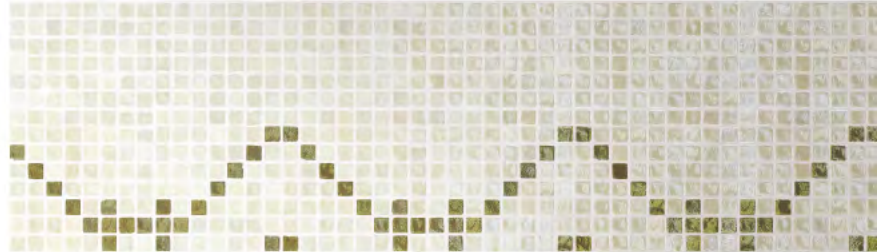


726162
pattern 05B

cm 30 11 3/4"



726163
pattern 05B finale dark



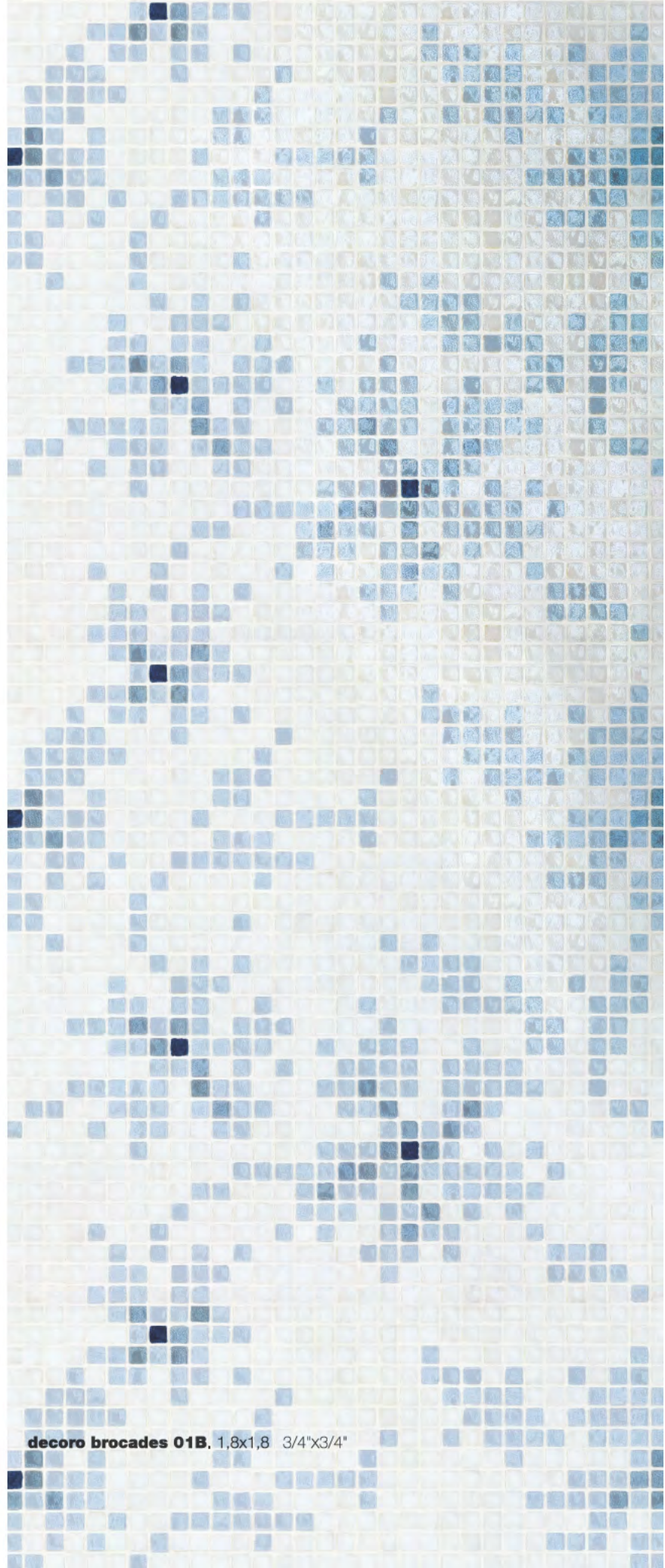
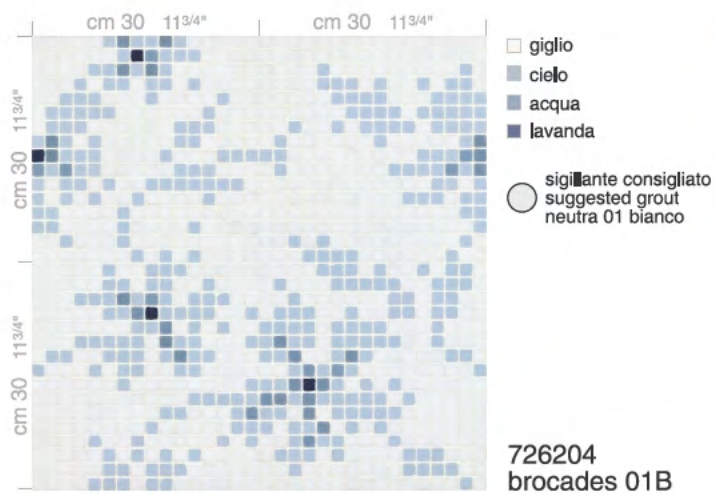
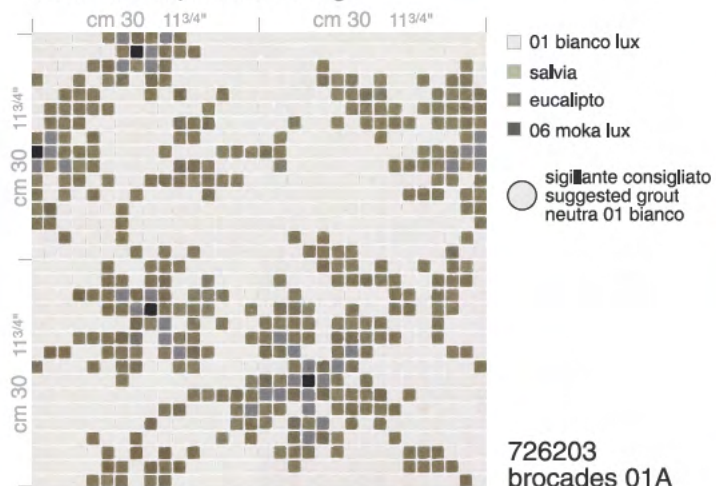


wall **deco** brocades 01A. 1,8x1,8 3/4"x3/4"
floor **neutra** 06 moka, 60x60 23 5/8"x23 5/8"

vetro

decoro brocades 01

modulo composto da 4 fogli



decoro brocades 01B. 1,8x1,8 3/4"x3/4"

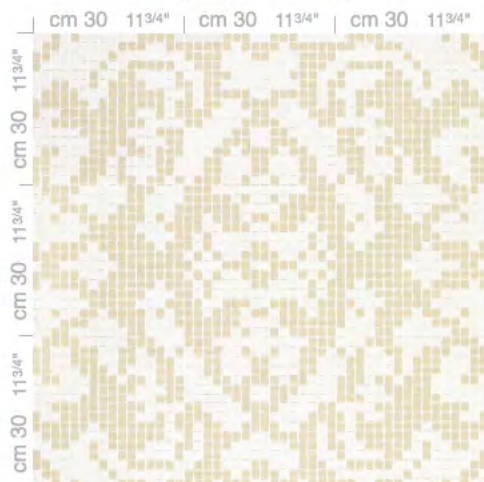


wall **deco** brocades 02A, 1,8x1,8 3/4"x3/4", **neutra** 01 bianco + 02 avorio, 1,8x1,8 3/4"x3/4"
floor **belgique** warm, 10x120 + 15x120 + 20x120 4"x47 1/8" + 6"x47 1/8" + 7 1/2"x47 1/8"

vetro

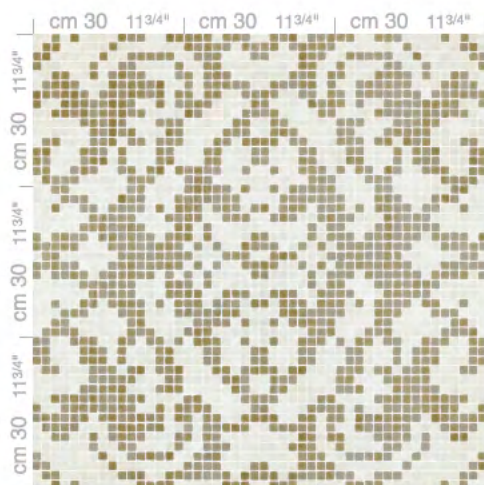
decoro brocades 02

modulo composto da 9 fogli



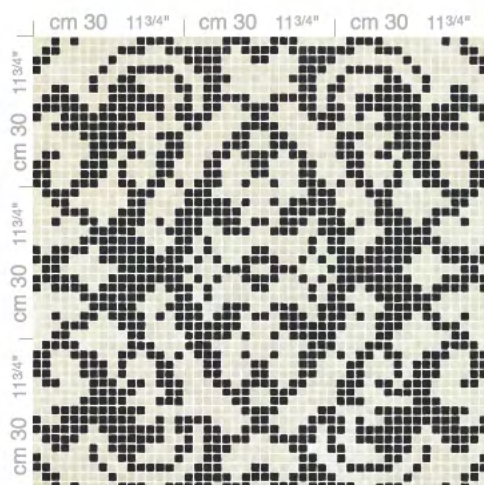
- 01 bianco
- 02 avorio
- sigillante consigliato suggested grout neutra 01 bianco

726209
brocades 02A



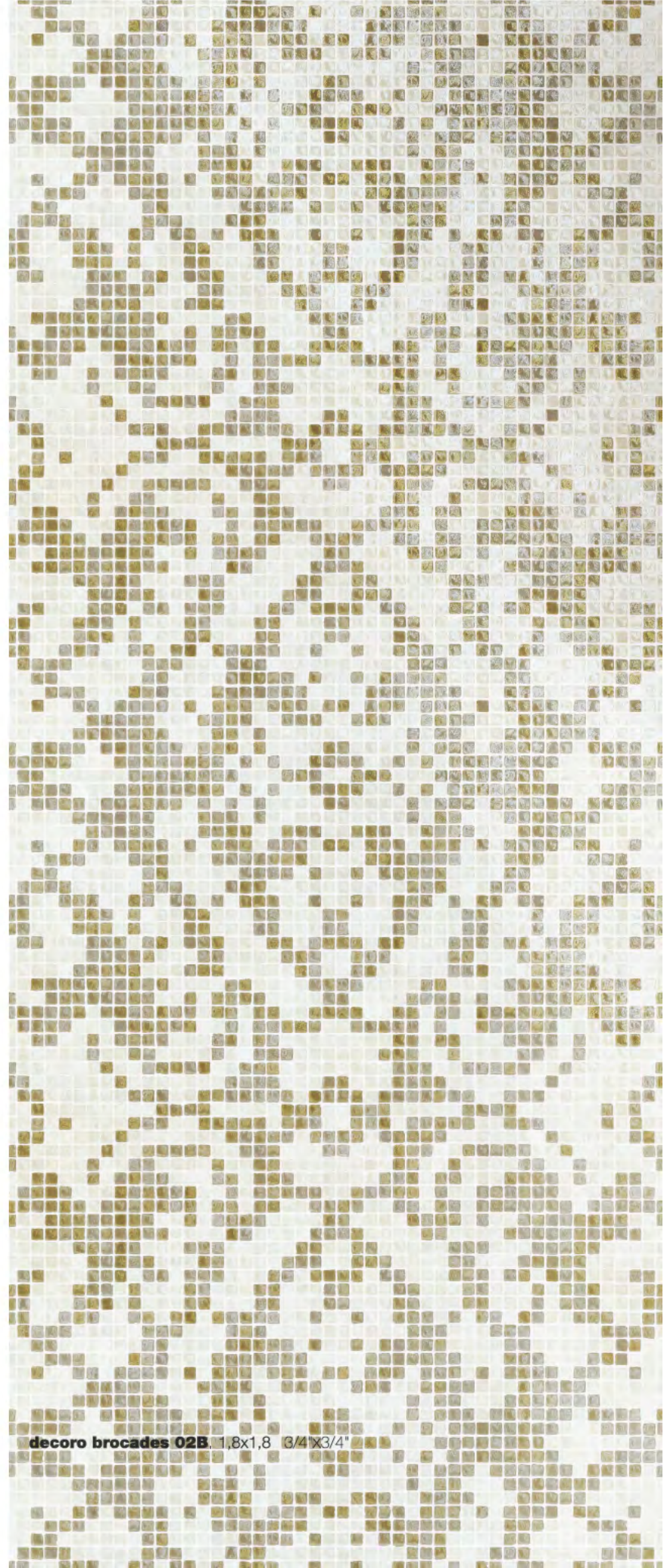
- 01 bianco lux
- oro
- sigillante consigliato suggested grout neutra 01 bianco

726211
brocades 02B



- 01 bianco lux
- 07 carbone lux
- sigillante consigliato suggested grout neutra 01 bianco

726212
brocades 02C



decoro brocades 02B 1,8x1,8 3/4 x 3/4"



wall **deco** brocades 03A, 1,8x1,8 3/4"x3/4".
floor **neutra** 02 avorio, 1,8x1,8 3/4"x3/4"

vetro

decoro brocades 03

modulo composto da 12 fogli



- 01 bianco lux
 - 06 moka lux
 - 03 silver
 - 04 tortora
 - platino
- sigillante consigliato
suggested grout
- neutra 01 bianco
- neutra 02 avorio

726213
brocades 03A



- 06 moka
 - 01 bianco lux
 - malva
 - 04 tortora lux
 - platino
- sigillante consigliato
suggested grout
- neutra 06 moka

726214
brocades 03B



- 01 bianco lux
 - 06 moka lux
 - salvia
 - eucalipto
 - muschio
- sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco

726215
brocades 03C



decoro brocades 03B, 1,8x1,8 - 3/4x3/4"

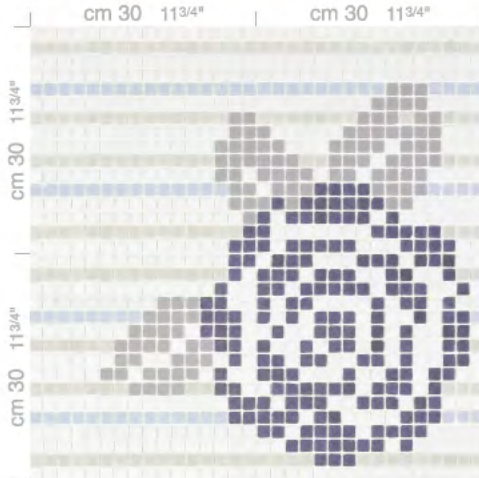


wall **deco** **brocades 04A comp/4 + brocades 04A**, 1,8x1,8 3/4"x3/4". **chroma** **giglio**, 1,8x1,8 3/4"x3/4"
floor **brocades 04A**, 1,8x1,8 3/4"x3/4". **chroma** **giglio**, 1,8x1,8 3/4"x3/4"

vetro

decoro brocades 04

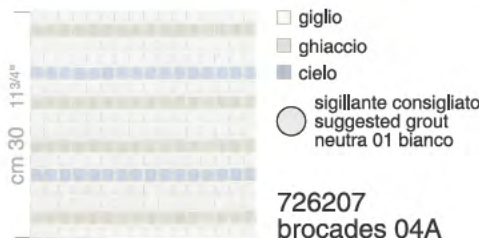
modulo composto da 4 fogli



- giglio
- ghiaccio
- cielo
- viola
- perla

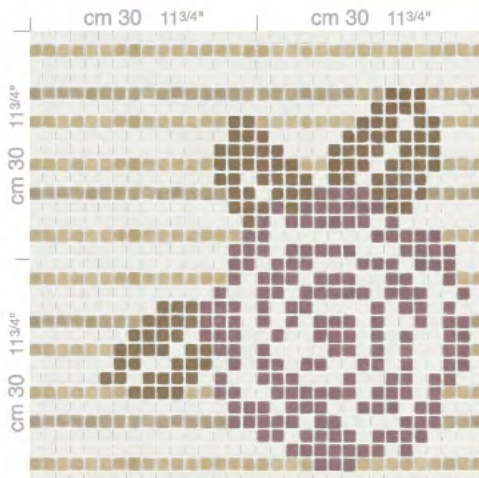
○ sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco

726205
brocades 04A
comp/4



- giglio
 - ghiaccio
 - cielo
- sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco

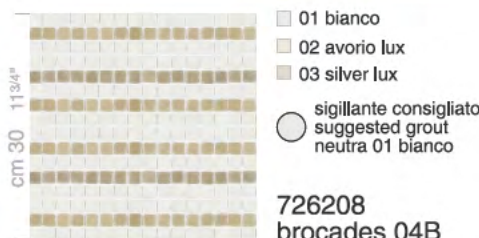
726207
brocades 04A



- 01 bianco
- 02 avorio lux
- 03 silver lux
- peonia
- 04 tortora

○ sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco

726206
brocades 04B
comp/4



- 01 bianco
 - 02 avorio lux
 - 03 silver lux
- sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco

726208
brocades 04B



decoro brocades 04B comp/4 + brocades 04B, 1,8x1,8 3/4"x3/4"



wall **deco brocades 05B comp/12**, 1,8x1,8 - 3/4"x3/4", **neutra 01 bianco lux**, 1,8x1,8 - 3/4"x3/4"
floor **chroma iris**, 1,8x1,8 - 3/4"x3/4",

vetro

decoro brocades 05

modulo composto da 12 fogli



- giglio
- viola
- ribes
- pietra
- sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco

726216
brocades 05A
comp/12



- 01 bianco lux
- peonia
- mosto
- iris
- sigillante consigliato
suggested grout
neutra 01 bianco

726218
brocades 05B
comp/12



decoro brocades 05A comp/12 1,8x1,8 3/4"x3/4"



vetro **chroma**

062
tinta unita

066
melange

070
transit

076
nuance

080
progetto chroma

chroma. tinta unita.

colours palette. vetro. glass. vetro. glas. verre. vidrio. стекло
16 colori. 16 colours.



giglio. 723760



ghiaccio. 723758



perla. 723770



pietra. 723775



salvia. 723772



eucalipto. 723763



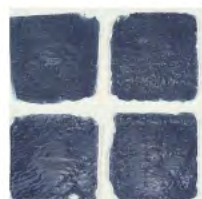
muschio. 723768



cielo. 723773



acqua. 723771



lavanda. 723774



iris. 723767



viola. 723776



mosto. 723764



peonia. 723766



malva. 723765



ribes. 723759



chroma perla + giglio, 1,8x1,8 3/4"x3/4", **sigillante**. 01 bianco , **adesivo**. 01 bianco



wall **chroma** mosaico muschio / salvia, 1,8x1,8 3/4"x3/4" . **sigillante** 03 silver . **adesivo** 03 silver
floor **nera** honed, 40x40 15^{3/4}"x15^{3/4}" . **sigillante** neutra, 07 carbone



chroma. melange.

colours palette. vetro. glass. vetro. glas. verre. vidrio. стекло

5 melange light



melange light grigio
725185



melange light verde
725187



melange light azzurro
725188



melange light lilla
725189



melange light rosa
725186

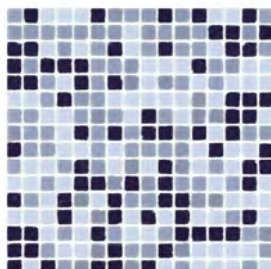
5 melange dark



melange dark grigio
724125



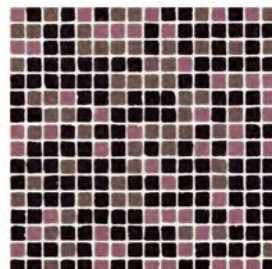
melange dark verde
724127



melange dark azzurro
724670



melange dark lilla
724672



melange dark rosa
724126



chroma melange light azzurro, 1,8x1,8 3/4"x3/4" . **sigillante** 01 bianco . **adesivo** 01 bianco



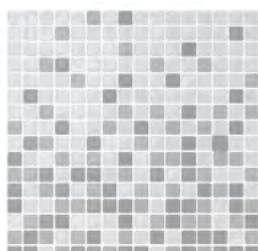
wall **chroma** melange dark grigio, 1,8x1,8 3/4"x3/4" . **sigillante** 03 silver . **adesivo** 03 silver

chroma. transit.

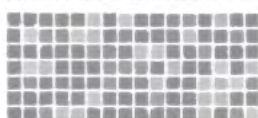
colours palette. vetro. glass. vetro. glas. verre. vidrio. стекло
15 colori. 15 colours.



ghiaccio
723758



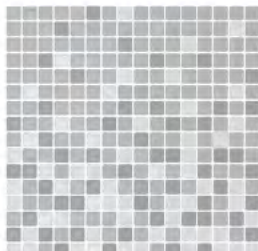
transit
ghiaccio
725061



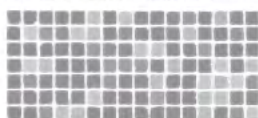
melange
dark grigio
724125



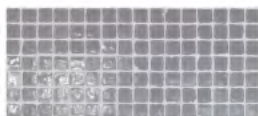
perla
723770



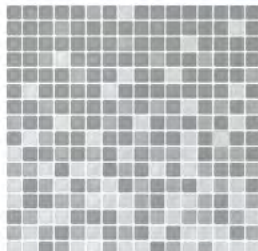
transit perla
725070



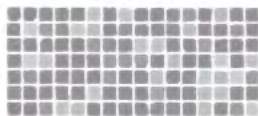
melange
dark grigio
724125



pietra
723775



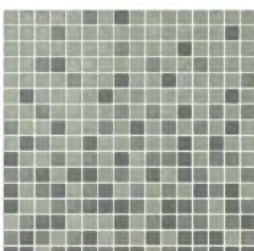
transit pietra
725075



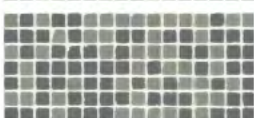
melange
dark grigio
724125



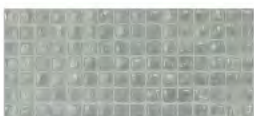
salvia
723772



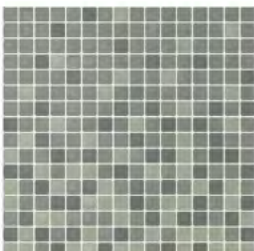
transit salvia
725072



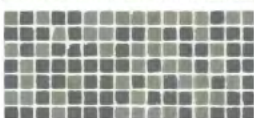
melange
dark verde
724127



eucalipto
723763



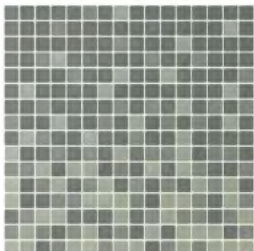
transit eucalipto
725064



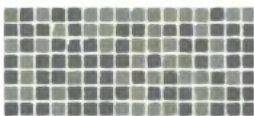
melange
dark verde
724127



muschio
723768



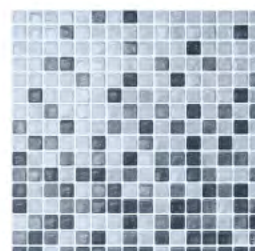
transit muschio
725069



melange
dark verde
724127



cielo
723773



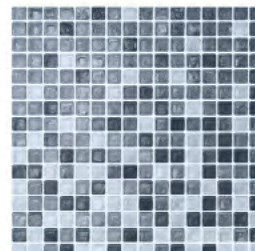
transit cielo
725073



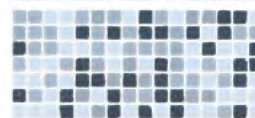
melange
dark azzurro
724670



acqua
723771



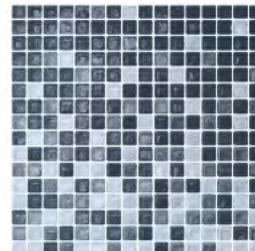
transit acqua
725071



melange
dark azzurro
724670



lavanda
723774



transit lavanda
725074



melange
dark azzurro
724670

Transit costituisce un interessante elemento decorativo che permette il passaggio dalla tinta unita al relativo melange, grazie a un delicato degradare del colore. Sotto, alcuni esempi delle possibilità di posa che permette l'elemento **transit**.

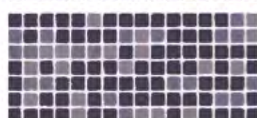
Transit represents an interesting decorative element that makes the transition from solid color to related melange, through a subtle color nuance. Below are some examples of the installation possibilities that **transit** allows.



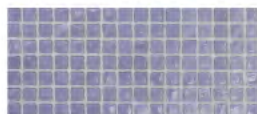
iris
723767



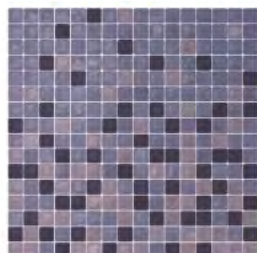
transit iris
725068



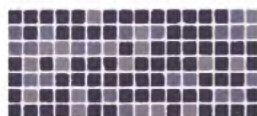
melange
dark lilla
724672



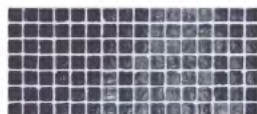
viola
723776



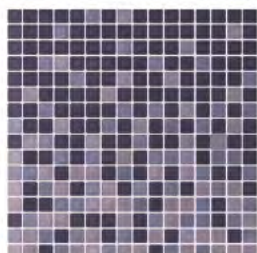
transit viola
725076



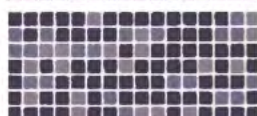
melange
dark lilla
724672



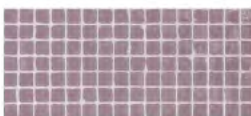
ribes
723759



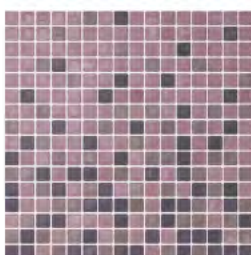
transit ribes
725062



melange
dark lilla
724672



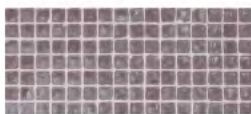
peonia
723766



transit peonia
725067



melange
dark rosa
724126



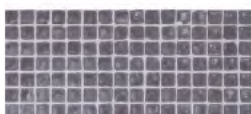
malva
723765



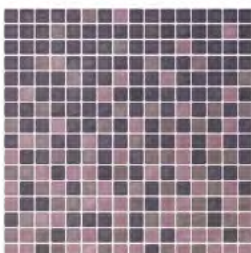
transit malva
725066



melange
dark rosa
724126



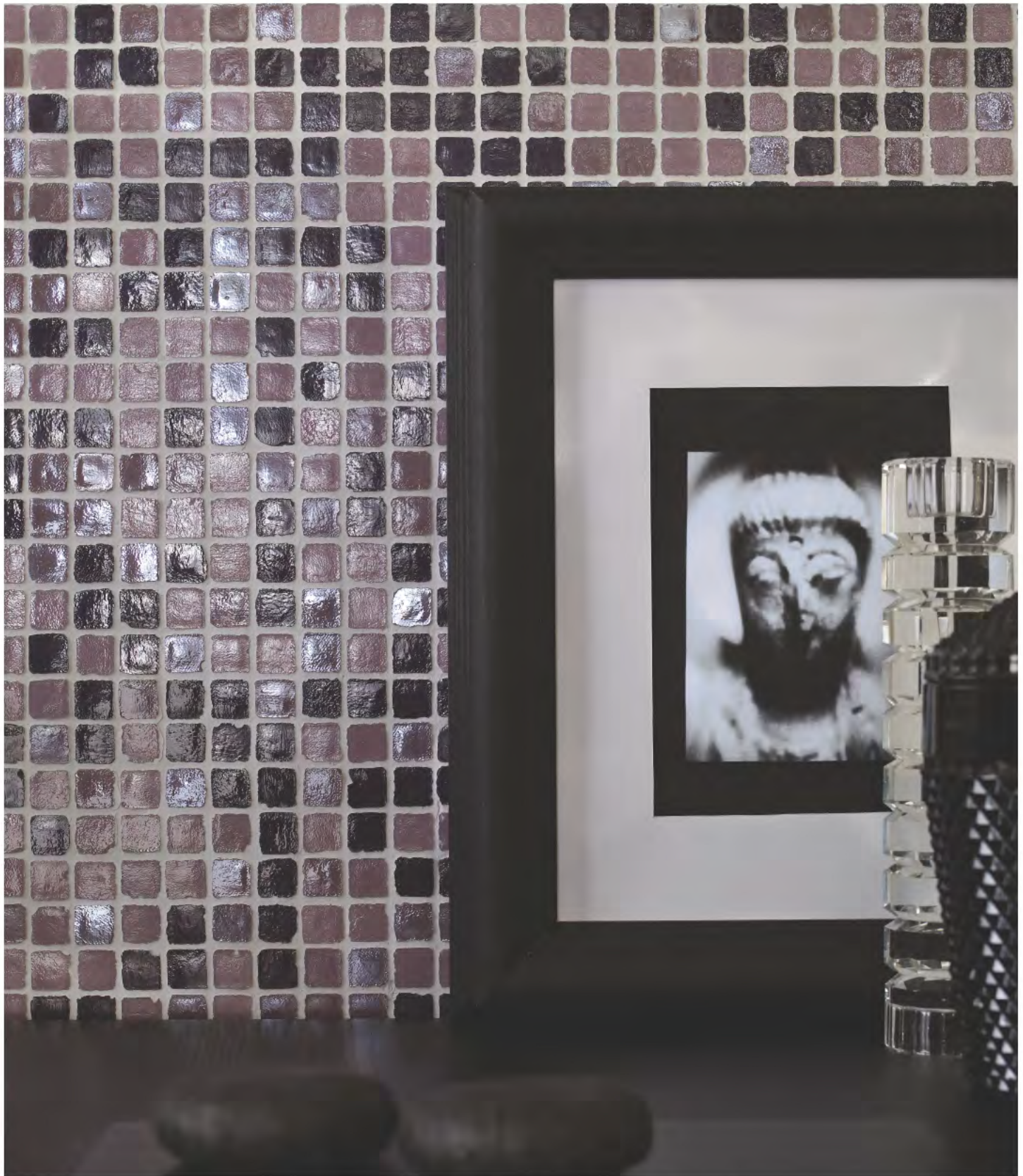
mosto
723764



transit mosto
725065



melange
dark rosa
724126

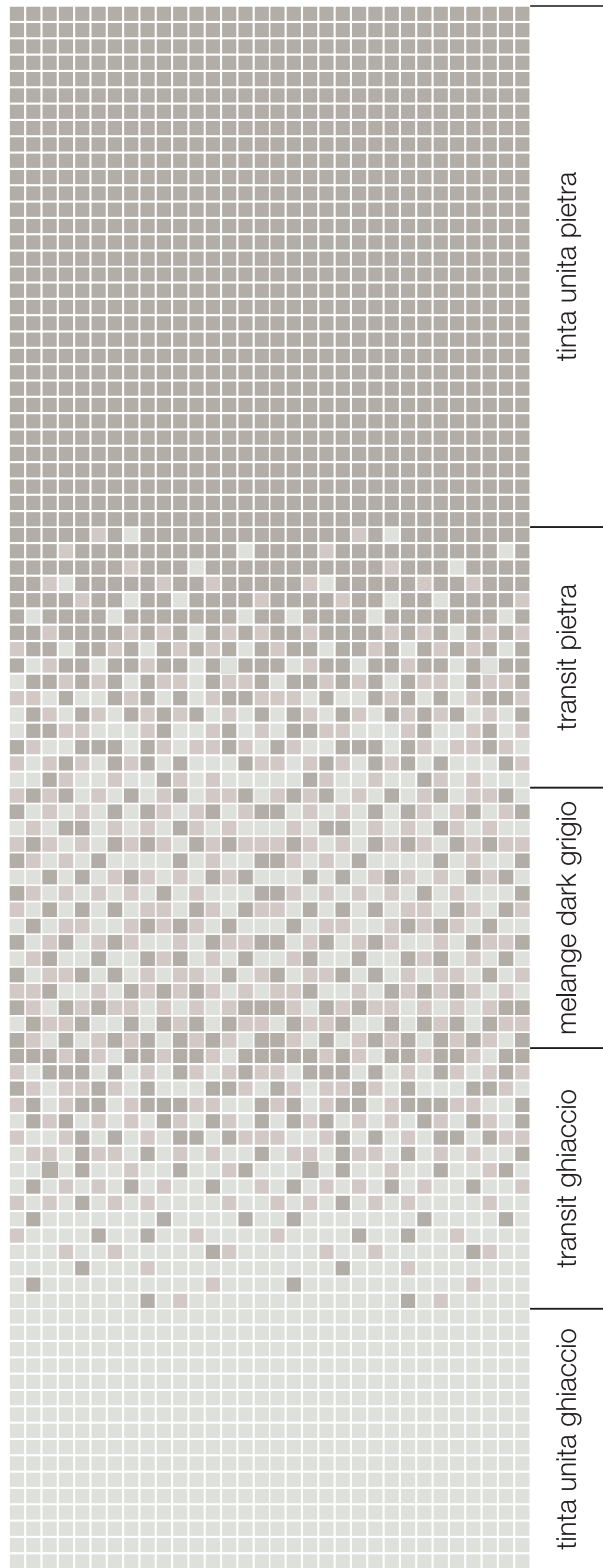
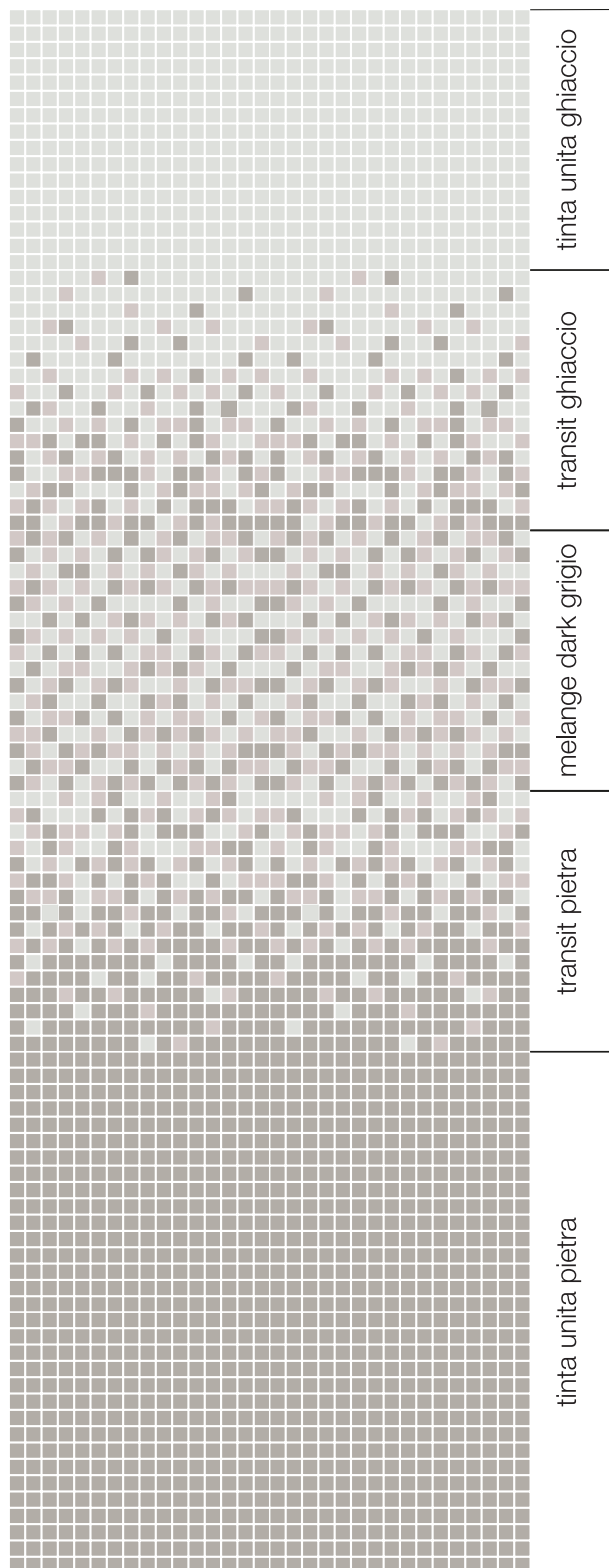


wall **chroma** melange dark rosa + transit peonia + peonia, 1,8x1,8 3/4"x3/4" . **sigillante** 03 silver . **adesivo** 03 silver
floor **nera** crusted, 40x40 15^{3/4}"x15^{3/4}" . **sigillante** neutra 07 carbone



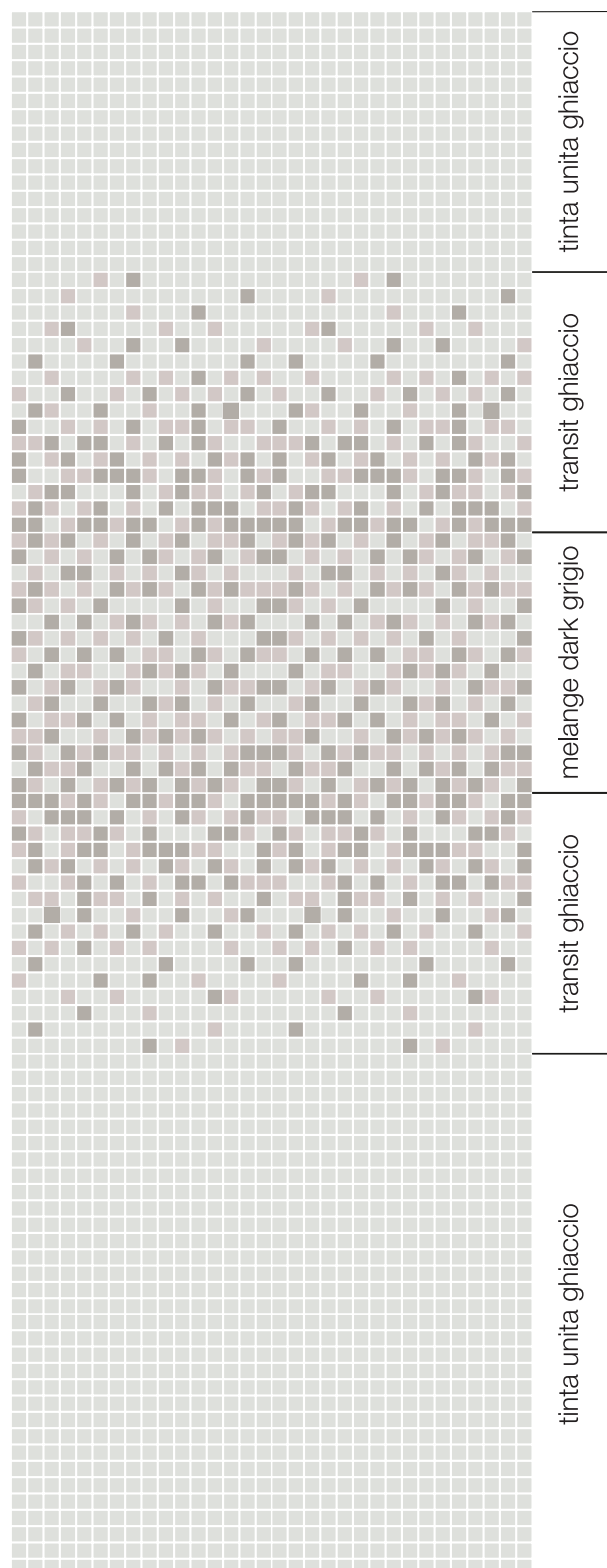
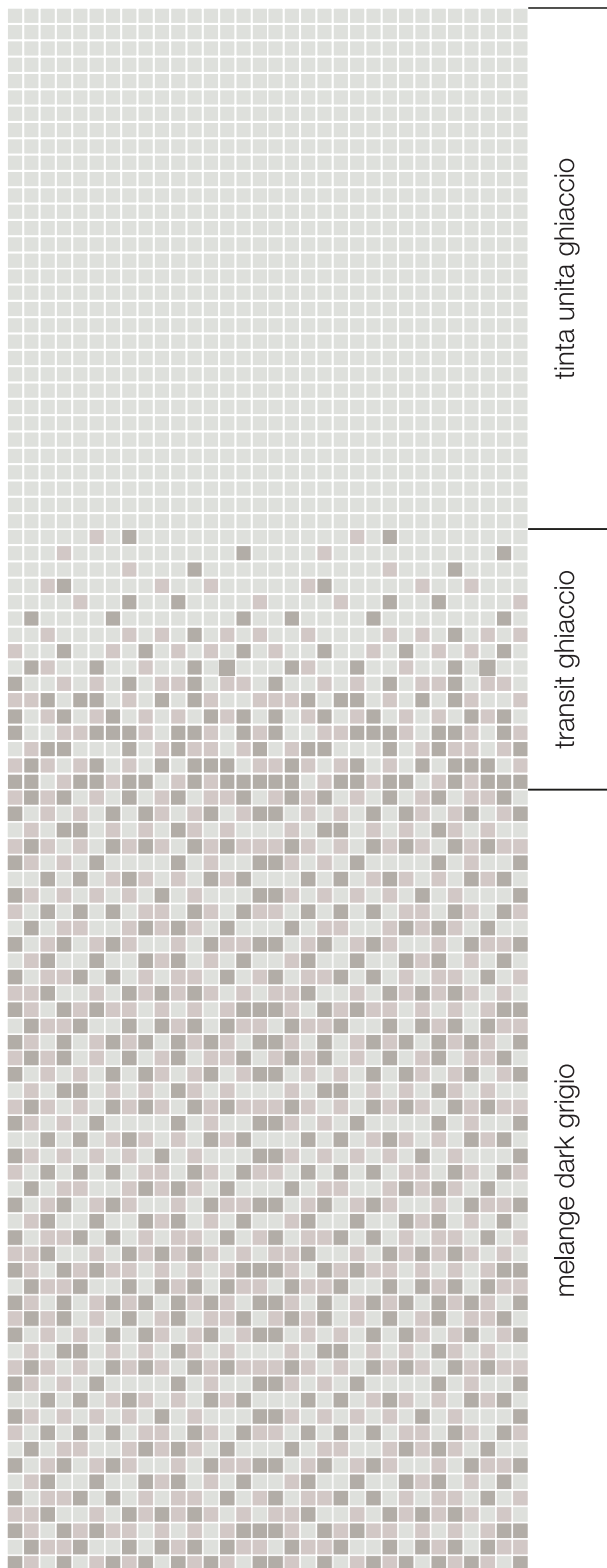
chroma. transit solutions.

vetro. glass. vetro. glas. verre. vidrio. стекло



Transit costituisce un interessante elemento decorativo che permette il passaggio dalla tinta unita al relativo melange, grazie a un delicato degradare del colore. Sotto, alcuni esempi delle possibilità di posa che permette l'elemento **transit**.

Transit represents an interesting decorative element that makes the transition from solid color to related mélange, through a subtle color nuance. Below are some examples of the installation possibilities that **transit** allows.



chroma. nuance.

colours palette. vetro. glass. vetro. glas. verre. vidrio. стекло
5 colori. 5 colours.



nuance grigio
725190



nuance verde
725192



nuance azzurro
725193



nuance lilla
725194



nuance rosa
725191

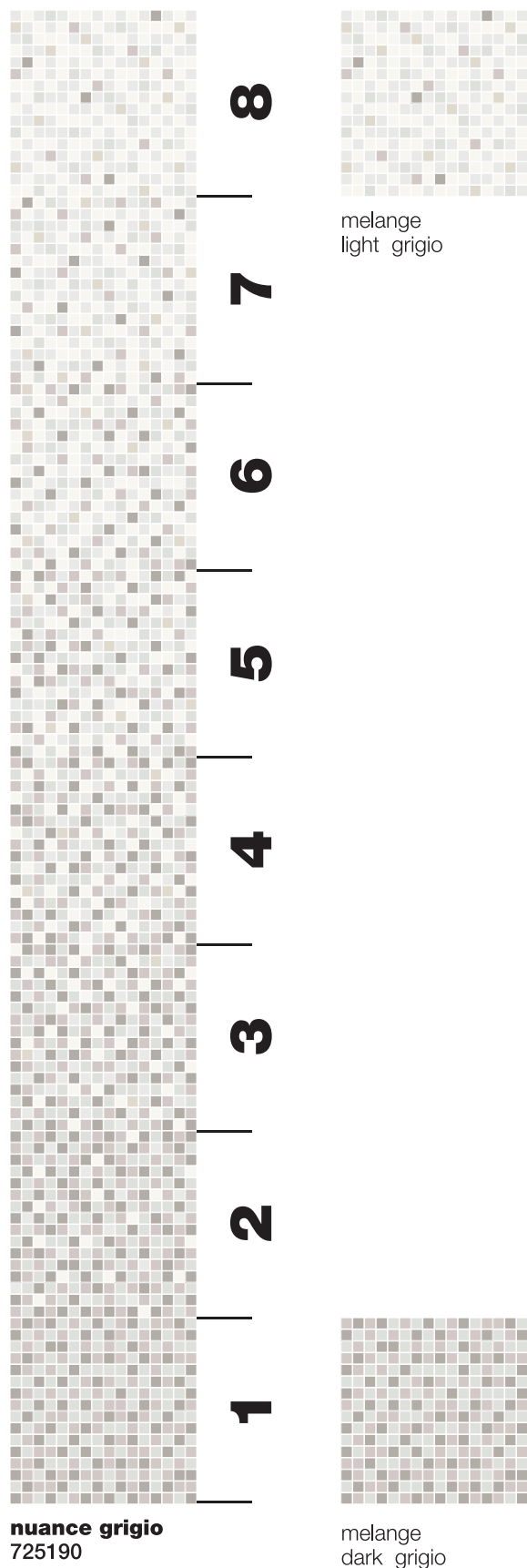


chroma nuance lila 1,8x1,8 - 3/4x3/4 - sigillante 01 bianco - adesivo 01 bianco



wall **chroma** melange dark rosa + nuance peonia + melange light rosa, 1,8x1,8 3/4"x3/4" . **sigillante** 01 bianco . **adesivo** 01 bianco

chroma. nuance.



modulo di nr. 8 fogli cm 30x240h

L'elemento decorativo **nuance** permette di creare un effetto sfumato su ampie superfici. E' costituito da un modulo verticale di 8 fogli che si può ripetere all'infinito. Il primo e l'ultimo foglio della composizione corrispondono rispettivamente al Melange Light e al Melange Dark della collezione Chroma, che sono venduti anche separatamente: questo permette di proseguire con i colori melange lungo pareti e pavimenti senza soluzione di continuità, per raggiungere l'altezza desiderata o rivestire anche il soffitto.
(traduzione pag. 116/117).

Unit of 8 sheets, 30x240 cm h

The **nuance** decorative element creates a shaded effect on large surfaces. It is made up of a vertical unit of 8 sheets that can be repeated an infinite number of times. The first and last sheet in the composition correspond respectively to Melange Light and Melange Dark of the Chroma collection, which are sold separately. This makes it possible to seamlessly apply melange colors along the walls and floors up to the desired height or even continue the theme right across the ceiling.
(translations of pag. 116/117).

progetto chroma

Cinque famiglie di colori pieni e un bianco assoluto, il Giglio, compongono la collezione **chroma**. Tinte nuove, decise, polverose, ispirate alla palette cromatica dell'universo botanico e floreale.

Ogni famiglia comprende tre colori a tinta unita e una serie di elementi decorativi (melange + transit + nuances) composti combinando fra loro le tinte unite.

In questo modo si offre l'opportunità di scegliere la famiglia cromatica in cui meglio ci si riconosce e poi giocare liberamente con colori e decori, creando infinite possibilità di posa.

(traduzione pag. 116/117).

Five families of full colors and one pure white, Giglio, make up the **chroma** collection. Modern, assertive, and powdery shades inspired by floral and botanical color palettes.

Every family includes three solid colors and a series of decorative patterns (mélange + transit + nuances) composed by combining the solid colors together. In this way, casamood offers the opportunity to choose the color family that best reflects the setting and then play freely with colors and patterns, creating endless installation options.

(translations of pag. 116/117).

chroma.

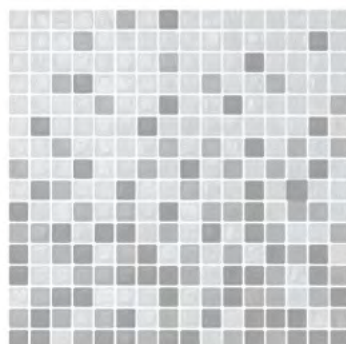
colours palette. vetro. glass. vetro. glas. verre. vidrio. стекло



giglio . 723760



ghiaccio . 723758



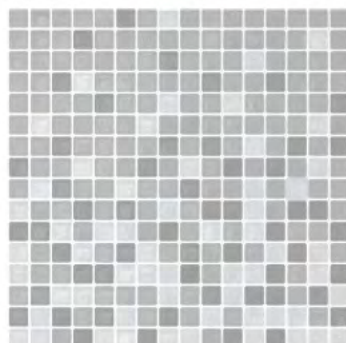
transit ghiaccio. 725061



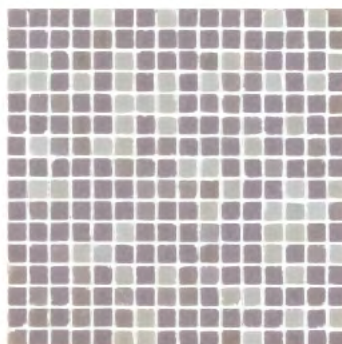
melange light grigio. 725185



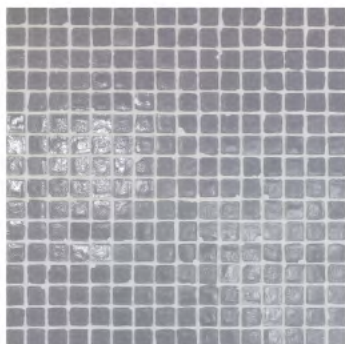
perla . 723770



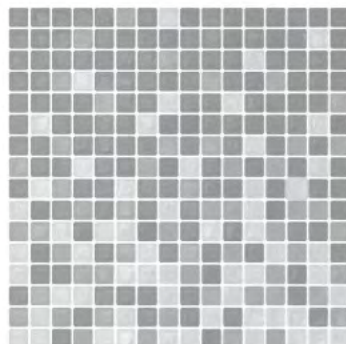
transit perla. 725070



melange dark grigio. 724125



pietra . 723775



transit pietra. 725075

nuance grigio



nuance grigio.
725190

grigio

chroma.

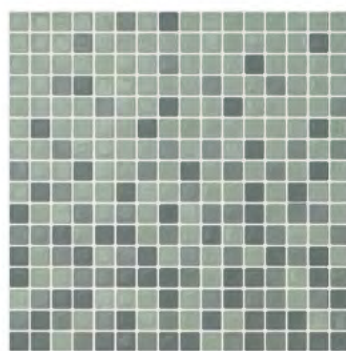
colours palette. vetro. glass. vetro. glas. verre. vidrio. стекло



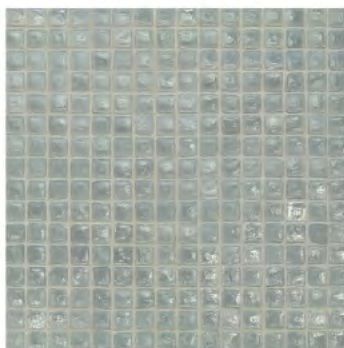
giglio . 723760



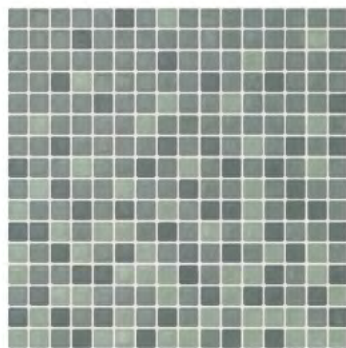
salvia . 723772



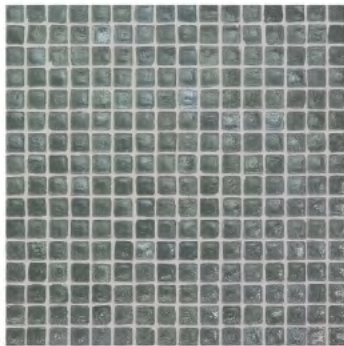
transit salvia. 725072



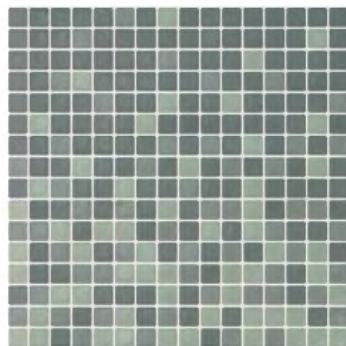
eucalipto . 723763



transit eucalipto. 725064



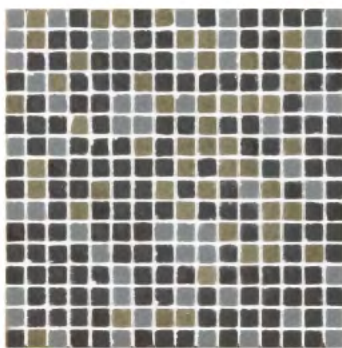
muschio . 723768



transit muschio. 725069



melange light verde. 725187



melange dark verde. 724127

nuance verde



nuance verde.
725192

verde

chroma.

colours palette. vetro. glass. vetro. glas. verre. vidrio. стекло



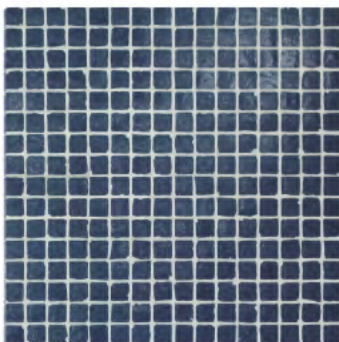
giglio . 723760



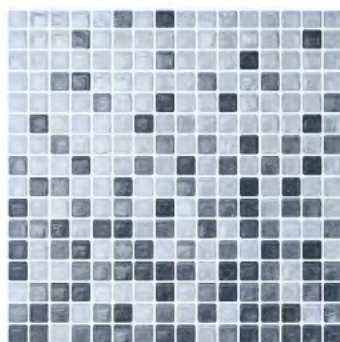
cielo . 723773



acqua . 723771



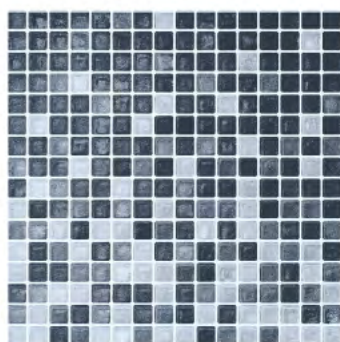
lavanda . 723774



transit cielo, 725073



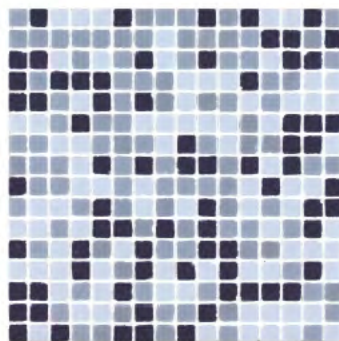
transit acqua, 725071



transit lavanda, 725074



melange light azzurro, 725188



melange dark azzurro, 724670

nuance azzurro



nuance azzurro,
725193

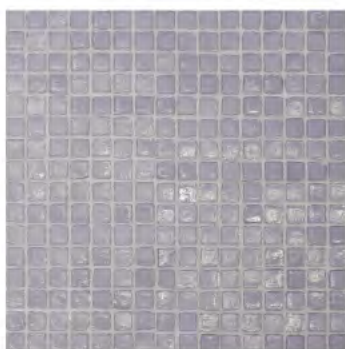
azzurro

chroma.

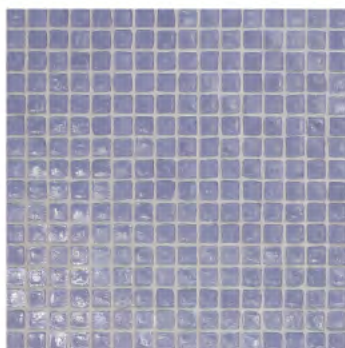
colours palette. vetro. glass. vetro. glas. verre. vidrio. стекло



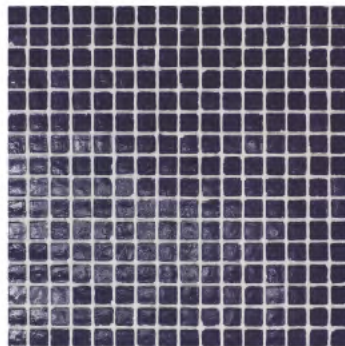
giglio . 723760



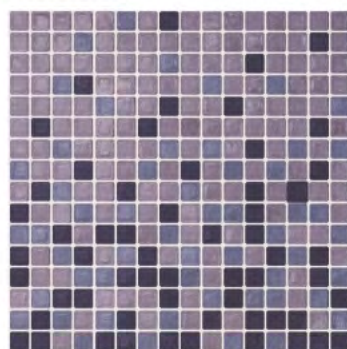
iris . 723767



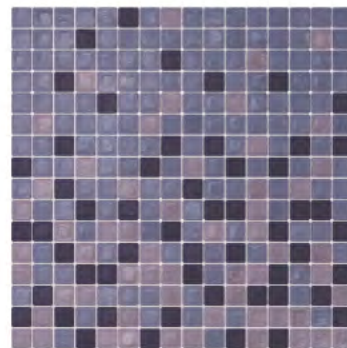
viola . 723776



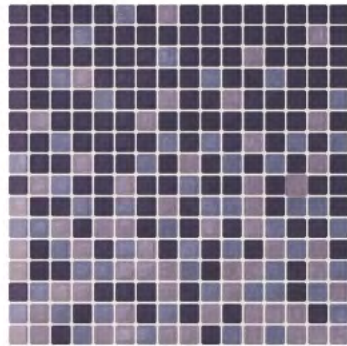
ribes . 723759



transit iris. 725068



transit viola. 725076



transit ribes. 725062



melange light lilla. 725189



melange dark lilla. 724672

nuance lilla



nuance lilla.
725194

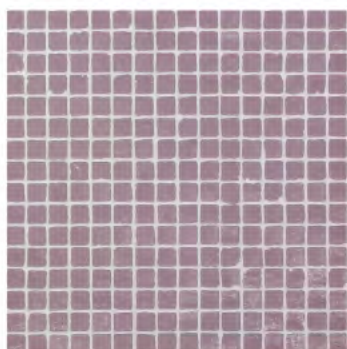
lilla

chroma.

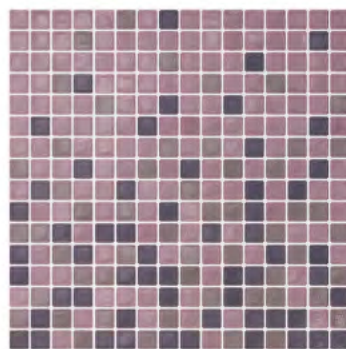
colours palette. vetro. glass. vetro. glas. verre. vidrio. стекло



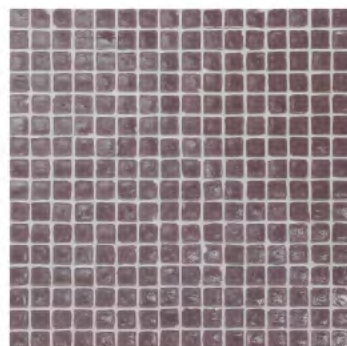
giglio . 723760



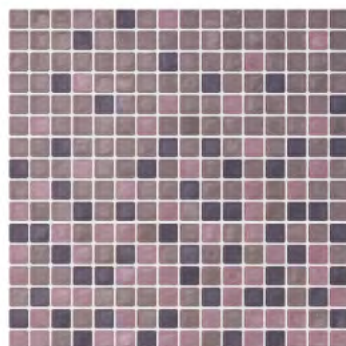
peonia . 723766



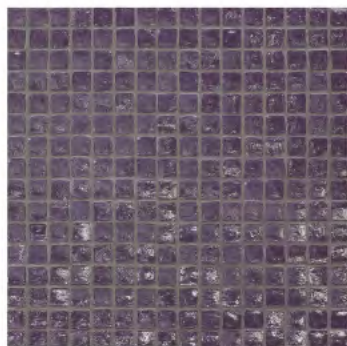
transit peonia. 725067



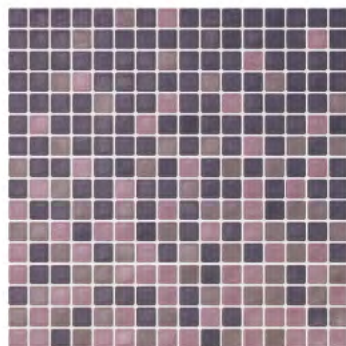
malva . 723765



transit malva. 725066



mosto . 723764



transit mosto. 725065



melange light rosa. 725186



melange dark rosa. 724126

nuance rosa



nuance rosa.
725191



vetro **neutra**

088
neutra

094
neutra melange

098
neutra progetto

neutra. mosaico tinta unita.

colours palette. vetro. glass. vetro. glas. verre. vidrio. стекло
7 colori matt/lux. 7 colours matt/lux.



01 bianco. 735618



02 avorio. 735619



03 silver. 735620



04 tortora. 735621



01 bianco lux. 735625



02 avorio lux. 735626



03 silver lux. 735627



04 tortora lux. 735628



05 cemento. 735622



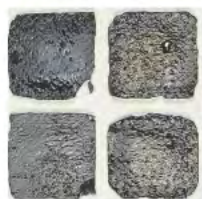
06 moka. 735623



07 carbone. 735624



05 cemento lux. 735629

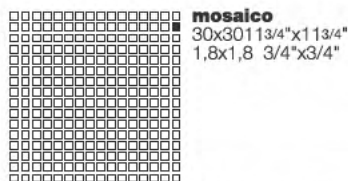


06 moka lux. 735630



07 carbone lux. 735631

formati. formats. formate. formati. formats. formate. форматы.



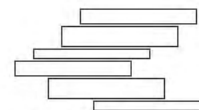
mosaico
30x30 1 13/4"x1 13/4"
1,8x1,8 3/4"x3/4"

montato su pellicola trasparente / mounted on transparent film
monté sur film transparent / auf transparenter Folie montiert
montado en una película transparente / установленный на прозрачной пленке



mod. listello dritto
21x25 8 1/4"x9 7/8"

montato su rete / mounted on net / appliqué sur filet
auf Netz / montado en la red / на сеточной основе



mod. listello sfalsato
21x25 8 1/4"x9 7/8"

montato su rete / mounted on net / appliqué sur filet
auf Netz / montado en la red / на сеточной основе



neutra modulo listello sfalsato, 01 bianco 21x25 8^{1/4}*x9^{7/8}" . **adesivo** neutra 01 bianco . **sigillante** neutra 01 bianco



wall **neutra** 02 avorio 1,8x1,8 3/4"x3/4" . **adesivo** 02 avorio . **sigillante** 02 avorio
floor **contemporanea** gera beige 10x60 4"x23^{5/8}"



neutra 02 avorio 1,8x1,8 3/4"x3/4" . **adesivo** 02 avorio . **sigillante** 02 avorio



wall **neutra** mod, listello dritto 05 cemento lux 21x25 8¹/₄"x9⁷/₈" . adesivo 05 cemento . sigillante 05 cemento . pittura 05 cemento matt
floor **neutra** 03 silver 60x60 23⁵/₈"x23⁵/₈" . sigillante 03 silver



wall **neutra** mod. listello dritto 05 cemento lux 21x25 8¹/₄"x9⁷/₈" . adesivo 05 cemento . sigillante 05 cemento . pittura 05 cemento matt
floor **neutra** 03 silver 60x60 23⁵/₈"x23⁵/₈" . sigillante 03 silver

neutra. melange.
colours palette. vetro. glass. vetro. glas. verre. vidrio. стекло
3 colori. 3 colours.



neutra melange chiaro. 735632



neutra melange medio. 735633



neutra melange scuro. 735634



neutra melange scuro 1,8x1,8 3/4"x3/4" . **adesivo** 05 cemento . **sigillante** 05 cemento



wall **neutra** melange chiaro 1,8x1,8 3/4"x3/4" . **sigillante** 01 bianco . **adesivo** 01 bianco . **pittura** 01 bianco
floor **neutra** melange chiaro 1,8x1,8 3/4"x3/4" . **clays** nordic 40,53x40,53 16"x16"



neutra melange chiaro 1,8x1,8 3/4"x3/4" . **sigillante** 01 bianco . **adesivo** 01 bianco

progetto neutra vetro

Una scala cromatica di sette colori neutri, caldi, morbidi e avvolgenti compone la collezione **vetro neutra**. Ogni tinta è disponibile nelle due finiture **lux** e **matt**, per dare la possibilità di personalizzare gli spazi con movimenti e riflessi luminosi oppure con luce omogenea, per atmosfere sobrie e minimali. (traduzione pag. 116/117).

A color scale of seven neutral, warm, soft and comforting colors make up the **vetro neutra** collection. Every shade comes in the **lux** and **matt** finishes, to personalize the spaces with movement and shimmer or with a uniform light, for minimalist, understated elegance. (translation of pag. 116/117).



mosaico
neutra 01 bianco. 735618



modulo listello dritto
neutra 01 bianco. 515621
neutra 01 bianco lux. 515661



mosaico
neutra 01 bianco lux. 735625



modulo listello sfalsato
neutra 01 bianco. 515622
neutra 01 bianco lux. 515662



mosaico
neutra melange chiaro. 735632

neutra. vetro



mosaico
neutra 02 avorio. 735619



modulo listello dritto
neutra 02 avorio. 515626
neutra 02 avorio lux. 515666



mosaico
neutra melange chiaro. 735632



mosaico
neutra 02 avorio lux. 735626



modulo listello sfalsato
neutra 02 avorio. 515627
neutra 02 avorio lux. 515667



mosaico
neutra 03 silver. 735620



modulo listello dritto
neutra 03 silver. 515631
neutra 03 silver lux. 515671



mosaico
neutra melange medio. 735633

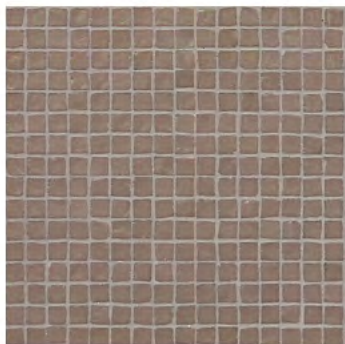


mosaico
neutra 03 silver lux. 735627



modulo listello sfalsato
neutra 03 silver. 515632
neutra 03 silver lux. 515672

neutra. vetro



mosaico
neutra 04 tortora. 735621



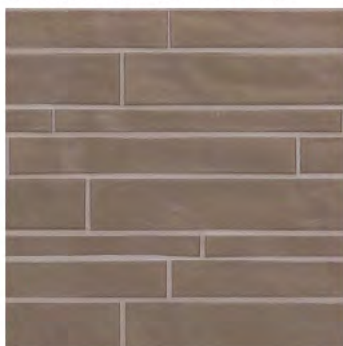
modulo listello dritto
neutra 04 tortora. 515636
neutra 04 tortora lux. 515676



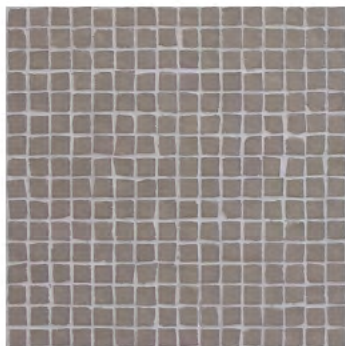
mosaico
neutra melange medio. 735633



mosaico
neutra 04 tortora lux. 735628



modulo listello sfalsato
neutra 04 tortora. 515637
neutra 04 tortora lux. 515677



mosaico
neutra 05 cemento. 735622



modulo listello dritto
neutra 05 cemento. 515641
neutra 05 cemento lux. 515681



mosaico
neutra melange scuro. 735634

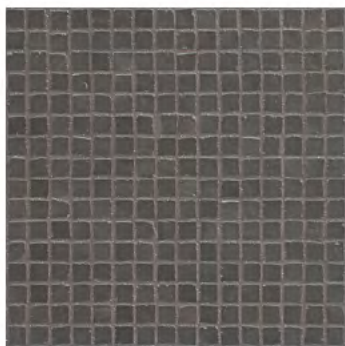


mosaico
neutra 05 cemento lux. 735629



modulo listello sfalsato
neutra 05 cemento. 515642
neutra 05 cemento lux. 515682

neutra. vetro



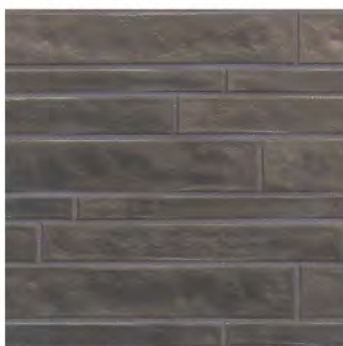
mosaico
neutra 06 moka. 735623



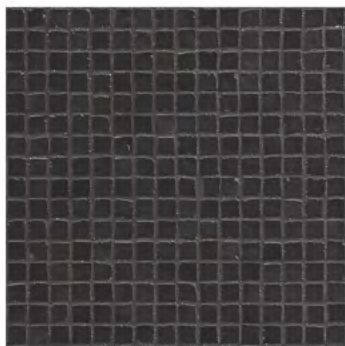
modulo listello dritto
neutra 06 moka. 515646
neutra 06 moka lux. 515686



mosaico
neutra 06 moka lux. 735630



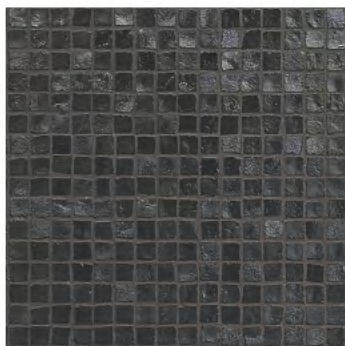
modulo listello sfalsato
neutra 06 moka. 515647
neutra 06 moka lux. 515687



mosaico
neutra 07 carbone. 735624



modulo listello dritto
neutra 07 carbone. 515651
neutra 07 carbone lux. 515691



mosaico
neutra 07 carbone lux. 735631



modulo listello sfalsato
neutra 07 carbone. 515652
neutra 07 carbone lux. 515692



mosaico
neutra melange scuro. 735634

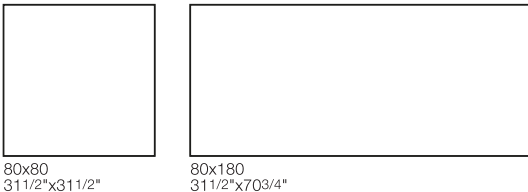
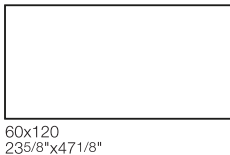
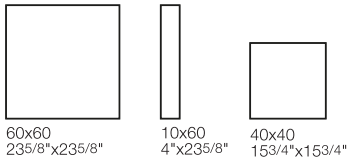
progetto neutra

7 colori neutri:

- . vetro
- . gres fine porcellanato
- . adesivo sigillante
- . pittura

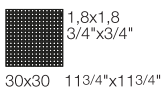
gres fine porcellanato
homogeneous porcelain tile
grès cérame fin
feinsteinzeug
gres fino porcelánico
тонкий фарфоровый керамогранит

≠ 10mm 3/8"



vetro/vetro lux
glass . verre . glas
vidrio . стекло

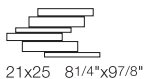
≠ 4,5mm 1/8"



mosaico
montato su pellicola trasparente
mounted on transparent film
monté sur film transparent
auf transparenter Folie montiert
montado en una película transparente
установленный на прозрачной пленке

≠ 7mm 1/4"

mod. listello sfalsato
montato su rete
mounted on net
appliqué sur filet
auf Netz
montado en la red
на сеточной основе



mod. listello dritto
montato su rete
mounted on net
appliqué sur filet
auf Netz
montado en la red
на сеточной основе



01 bianco	<p>pittura opaca . matt paint . peinture mate . anstrich matt . pintura mate . краска матовая</p> <p>pittura satinata,eggshell paint,peinture satinée,anstrich satiniert,pintura satinada,краска сатинированная</p>	<p>adesivo/sigillante coordinato matching grout/adhesive pint/colle coordonné fügenmasse/Kleber abgestimmt cemento cola/resinjeo coordinado затирка/клей сочетающиеся</p>	<p>vetro/vetro lux glass . verre . glas vidrio . стекло</p>
02 avorio	<p>pittura opaca . matt paint . peinture mate . anstrich matt . pintura mate . краска матовая</p> <p>pittura satinata,eggshell paint,peinture satinée,anstrich satiniert,pintura satinada,краска сатинированная</p>	<p>adesivo/sigillante coordinato matching grout/adhesive pint/colle coordonné fügenmasse/Kleber abgestimmt cemento cola/resinjeo coordinado затирка/клей сочетающиеся</p>	<p>vetro/vetro lux glass . verre . glas vidrio . стекло</p>
03 silver	<p>pittura opaca . matt paint . peinture mate . anstrich matt . pintura mate . краска матовая</p> <p>pittura satinata,eggshell paint,peinture satinée,anstrich satiniert,pintura satinada,краска сатинированная</p>	<p>adesivo/sigillante coordinato matching grout/adhesive pint/colle coordonné fügenmasse/Kleber abgestimmt cemento cola/resinjeo coordinado затирка/клей сочетающиеся</p>	<p>vetro/vetro lux glass . verre . glas vidrio . стекло</p>
04 tortora	<p>pittura opaca . matt paint . peinture mate . anstrich matt . pintura mate . краска матовая</p> <p>pittura satinata,eggshell paint,peinture satinée,anstrich satiniert,pintura satinada,краска сатинированная</p>	<p>adesivo/sigillante coordinato matching grout/adhesive pint/colle coordonné fügenmasse/Kleber abgestimmt cemento cola/resinjeo coordinado затирка/клей сочетающиеся</p>	<p>vetro/vetro lux glass . verre . glas vidrio . стекло</p>
05 cemento	<p>pittura opaca . matt paint . peinture mate . anstrich matt . pintura mate . краска матовая</p> <p>pittura satinata,eggshell paint,peinture satinée,anstrich satiniert,pintura satinada,краска сатинированная</p>	<p>adesivo/sigillante coordinato matching grout/adhesive pint/colle coordonné fügenmasse/Kleber abgestimmt cemento cola/resinjeo coordinado затирка/клей сочетающиеся</p>	<p>vetro/vetro lux glass . verre . glas vidrio . стекло</p>
06 moka	<p>pittura opaca . matt paint . peinture mate . anstrich matt . pintura mate . краска матовая</p> <p>pittura satinata,eggshell paint,peinture satinée,anstrich satiniert,pintura satinada,краска сатинированная</p>	<p>adesivo/sigillante coordinato matching grout/adhesive pint/colle coordonné fügenmasse/Kleber abgestimmt cemento cola/resinjeo coordinado затирка/клей сочетающиеся</p>	<p>vetro/vetro lux glass . verre . glas vidrio . стекло</p>
07 carbone	<p>pittura opaca . matt paint . peinture mate . anstrich matt . pintura mate . краска матовая</p> <p>pittura satinata,eggshell paint,peinture satinée,anstrich satiniert,pintura satinada,краска сатинированная</p>	<p>adesivo/sigillante coordinato matching grout/adhesive pint/colle coordonné fügenmasse/Kleber abgestimmt cemento cola/resinjeo coordinado затирка/клей сочетающиеся</p>	<p>vetro/vetro lux glass . verre . glas vidrio . стекло</p>

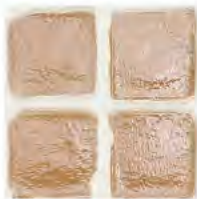




vetro **metalli**

metalli.

colours palette. vetro. glass. vetro. glas. verre. vidrio. стекло
5 colori. 5 colours.



metalli
platino. 735635



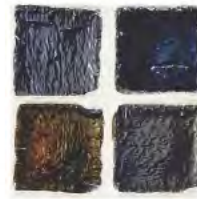
metalli
oro. 735636



metalli
cromo. 735637



metalli
cobalto. 735638



metalli
iridescente. 735639



metalli platino 1,8x1,8 3/4"x3/4" . **sigillante** 03 silver . **adesivo** 03 silver



wall **metalli** cromo 1,8x1,8 3/4"x3/4" , **sigillante** 05 cemento , **adesivo** 05 cemento

techni
cal
inform
ation

vetro
casamood

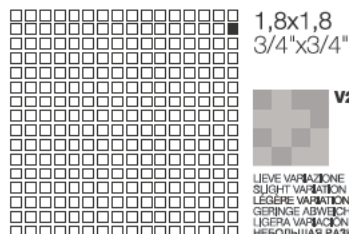
vetro. glass. verre. glas. vidrio. стекло

≠ 7mm 1/4"
Thickness. Spessore
Epaisseur. Dicke
Espesor. толщина



chroma. tinta unita

montato su carta. mounted on paper
appliqué sur papier. auf Papier
montado en la papel. **наклеена на бумагу**



30x30 11 3/4"x11 3/4"

- giglio . 723760
- ghiaccio . 723758
- perla . 723770
- pietra . 723775
- salvia . 723772
- eucalipto . 723763
- muschio . 723768
- cielo . 723773
- acqua . 723771
- lavanda . 723774
- iris . 723767
- viola . 723776
- ribes . 723759
- peonia . 723766
- malva . 723765
- mosto . 723764

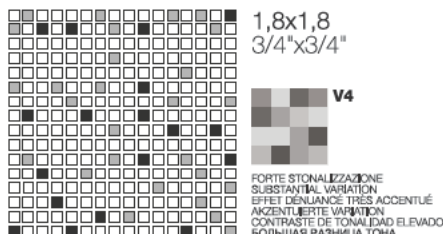
sigillante coordinato. matching grout joint coordonné. fugenmasse abgestimmt rejunteo coordinado. сочетающаяся затирка.

5 kg - 11 lb

	01 bianco 717483
	02 avorio 717484
	03 silver 717485
	04 tortora 717486
	05 cemento 717487
	06 moka 717488
	07 carbone 717489

chroma. melange light

montato su carta. mounted on paper
appliqué sur papier. auf Papier
montado en la papel. **наклеена на бумагу**

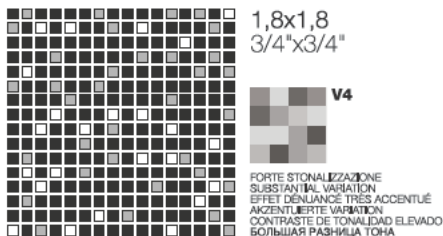


30x30 11 3/4"x11 3/4"

- melange light grigio . 725185
- melange light verde . 725187
- melange light azzurro . 725188
- melange light lilla . 725189
- melange light rosa . 725186

chroma. melange dark

montato su carta. mounted on paper
appliqué sur papier. auf Papier
montado en la papel. **наклеена на бумагу**



30x30 11 3/4"x11 3/4"

- melange dark grigio . 724125
- melange dark verde . 724127
- melange dark azzurro . 724670
- melange dark lilla . 724672
- melange dark rosa . 724126

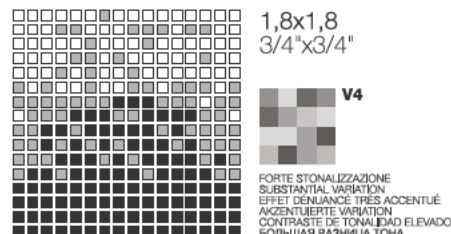
adesivo coordinato. matching adhesive colle coordonné. kleber abgestimmt cemento cola coordinado. сочетающееся клеящее вещество.

5 kg - 11 lb

	01 bianco 717439
	02 avorio 717477
	03 silver 717478
	04 tortora 717479
	05 cemento 717480
	06 moka 717481
	07 carbone 717482

chroma. nuance

montato su carta. mounted on paper
appliqué sur papier. auf Papier
montado en la papel. **наклеена на бумагу**

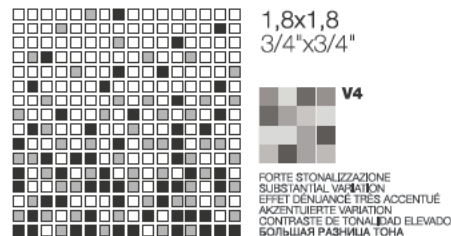


30x30 11 3/4"x11 3/4"

- nuance grigio . 725190
- nuance verde . 725192
- nuance azzurro . 725193
- nuance lilla . 725194
- nuance rosa . 725191

chroma. transit

montato su carta. mounted on paper
appliqué sur papier. auf Papier
montado en la papel. **наклеена на бумагу**



30x30 11 3/4"x11 3/4"

- transit ghiaccio . 725061
- transit perla . 725070
- transit pietra . 725075
- transit salvia . 725072
- transit eucalipto . 725064
- transit muschio . 725069
- transit cielo . 725073
- transit acqua . 725071
- transit lavanda . 725074
- transit iris . 725068
- transit viola . 725076
- transit ribes . 725062
- transit peonia . 725067
- transit malva . 725066
- transit mosto . 725065

vetro. glass. verre. glas. vidrio. стекло

LIEVE VARIAZIONE
SLIGHT VARIATION
LEGERE VARIATION
GERINGE ABWEICHUNG
LIGERA VARIACION
НЕБОЛЬШАЯ РАЗНИЦА

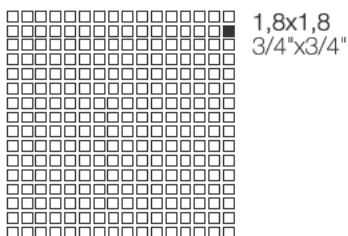


≠ 4,5mm 1/8"
Thickness, Spessore
Épaisseur, Dicke
Espesor, толщина



neutra. mosaico

montato su pellicola trasparente
mounted on transparent film
monté sur film transparent
auf transparenter Folie montiert
montado en una película transparente
установленный на прозрачной пленке



1,8x1,8
3/4"x3/4"

matt 30x30 11^{3/4}"x11^{3/4}"

- 01 bianco 735618
- 02 avorio 735619
- 03 silver 735620
- 04 tortora 735621
- 05 cemento 735622
- 06 moka 735623
- 07 carbone 735624

lux 30x30 11^{3/4}"x11^{3/4}"

- 01 bianco lux 735625
- 02 avorio lux 735626
- 03 silver lux 735627
- 04 tortora lux 735628
- 05 cemento lux 735629
- 06 moka lux 735630
- 07 carbone lux 735631

**sigillante coordinato
matching grout
joint coordonné
fugenmasse abgestimmt
rejunteo coordinado
сочетающаяся затирка**

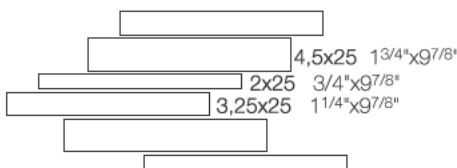
5 kg - 11 lb

- 01 bianco 717483
- 02 avorio 717484
- 03 silver 717485
- 04 tortora 717486
- 05 cemento 717487
- 06 moka 717488
- 07 carbone 717489

neutra. listello sfalsato

montato su rete, mounted on net
appliqué sur filet, auf Netz
montado en la red
наносится на сетку

≠ 7mm 1/4"
Thickness, Spessore
Épaisseur, Dicke
Espesor, толщина



matt 21x25 8^{1/4}"x9^{7/8}"

- 01 bianco 515622
- 02 avorio 515627
- 03 silver 515632
- 04 tortora 515637
- 05 cemento 515642
- 06 moka 515647
- 07 carbone 515652

lux 21x25 8^{1/4}"x9^{7/8}"

- 01 bianco lux 515662
- 02 avorio lux 515667
- 03 silver lux 515672
- 04 tortora lux 515677
- 05 cemento lux 515682
- 06 moka lux 515687
- 07 carbone lux 515692

**adesivo coordinato
matching adhesive
colle coordonné
kleber abgestimmt
cemento cola coordinado
сочетающееся клеящее вещество**

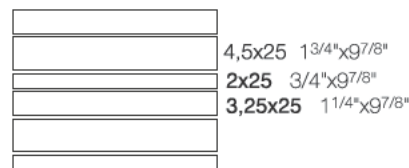
5 kg - 11 lb

- 01 bianco 717439
- 02 avorio 717477
- 03 silver 717478
- 04 tortora 717479
- 05 cemento 717480
- 06 moka 717481
- 07 carbone 717482

neutra. listello dritto

montato su rete, mounted on net
appliqué sur filet, auf Netz
montado en la red
наносится на сетку

≠ 7mm 1/4"
Thickness, Spessore
Épaisseur, Dicke
Espesor, толщина



matt 21x25 8^{1/4}"x9^{7/8}"

- 01 bianco 515621
- 02 avorio 515626
- 03 silver 515631
- 04 tortora 515636
- 05 cemento 515641
- 06 moka 515646
- 07 carbone 515651

lux 21x25 8^{1/4}"x9^{7/8}"

- 01 bianco lux 515661
- 02 avorio lux 515666
- 03 silver lux 515671
- 04 tortora lux 515676
- 05 cemento lux 515681
- 06 moka lux 515686
- 07 carbone lux 515691

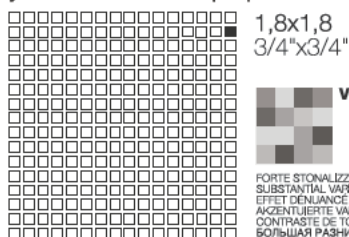
vetro. glass. verre. glas. vidrio. стекло

≠ 4,5mm 1/8"
Thickness. Spessore
Epaisseur. Dicke
Espesor. Толщина



neutra. melange

montato su pellicola trasparente
mounted on transparent film
monté sur film transparent
auf transparenter Folie montiert
montado en una película transparente
установленный на прозрачной пленке



30x30 11 3/4"x11 3/4"

chiaro 735632
medio 735633
scuro 735634

**sigillante coordinato
matching grout
joint coordonné
fugenmasse abgestimmt
rejunteo coordinado
сочетающаяся затирка**

5 kg - 11 lb



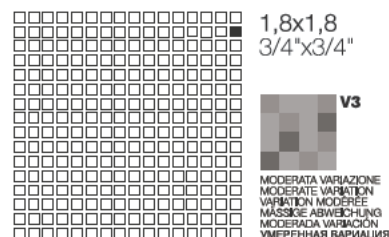
**adesivo coordinato
matching adhesive
colle coordonné
kleber abgestimmt
cemento cola coordinado
сочетающееся клеящее вещество**

5 kg - 11 lb



metalli.

montato su pellicola trasparente
mounted on transparent film
monté sur film transparent
auf transparenter Folie montiert
montado en una película transparente
установленный на прозрачной пленке



30x30 11 3/4"x11 3/4"

platino 735635
oro 735636
cobalto 735637
cromo 735638
iridescente 735639

**sigillante coordinato
matching grout
joint coordonné
fugenmasse abgestimmt
rejunteo coordinado
сочетающаяся затирка**

5 kg - 11 lb



**adesivo coordinato
matching adhesive
colle coordonné
kleber abgestimmt
cemento cola coordinado
сочетающееся клеящее вещество**

5 kg - 11 lb



MODALITA' DI POSA DECORI. Per il corretto montaggio si consiglia di allineare i pezzi come da schemi seguenti. La modalità di posa sarà contenuta anche in ogni scatola di materiale.

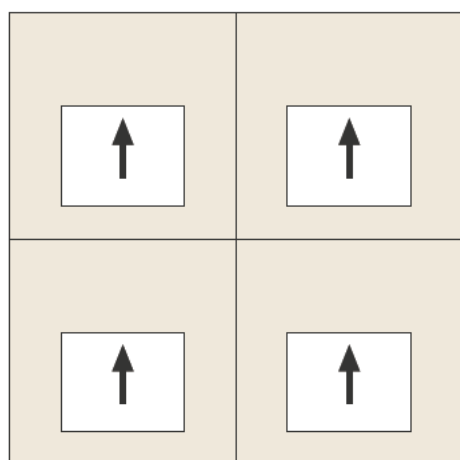
INSTALLATION METHOD FOR PATTERNS. We recommend laying out the pieces as shown in the following diagrams for best installation. The recommended installation method will also be included in every box of material.

MODES DE POSE DES DÉCORS. Pour une mise en œuvre correcte, nous conseillons d'aligner les pièces selon les schémas ci-après. Les schémas de pose seront également insérés dans chaque boîte de matériel.

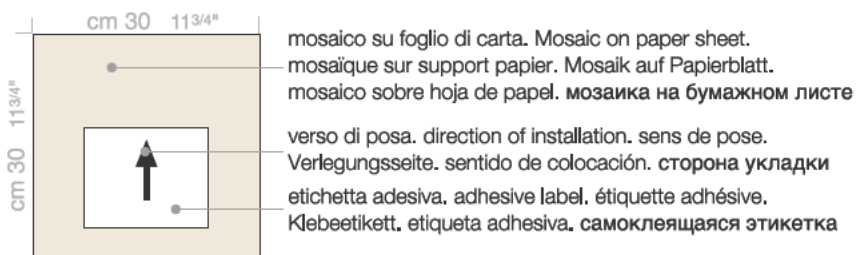
VERLEGUNG DER DEKORE. Für eine korrekte Montage wird empfohlen, die Teile nach den folgenden Beispielen zu verlegen. Die Verlegungsmethode ist auch in jeder Materialschachtel enthalten.

MODALIDAD DE COLOCACIÓN DE LAS DECORACIONES. Para asegurar un montaje correcto es aconsejable alinear las piezas como se muestra en los esquemas que siguen. Cada caja de material contendrá también la modalidad de colocación.

СХЕМА УКЛАДКИ ДЕКОРА. Для правильной укладки рекомендуется выровнять элементы по нижеприведенным схемам. Схема укладки вкладывается в каждую коробку материала.



ESEMPIO POSA DECORO CON CARTA ANCORA APPLICATA.
EXAMPLE OF PATTERN INSTALLATION WITH PAPER STILL APPLIED.
EXEMPLE DE POSE DU DÉCOR AVEC PAPIER ENCORE EN PLACE.
DEKOR-VERLEGUNGSBEISPIEL MIT NOCH ANHAFTENDEM PAPIER.
EJEMPLO DE COLOCACIÓN DE LA DECORACIÓN CON LA HOJA TODAVÍA APLICADA.
ПРИМЕР УКЛАДКИ ДЕКОРА С НЕСНЯТОЙ БУМАГОЙ.



MOSAICO VETRO CHROMA

POSA MOSAICO DI VETRO. LAYING GLASS MOSAIC TILES. POSE DE MOSAÏQUE EN VERRE. VERLEGEN VON GLASMOSAÏK. COLOCACIÓN MOSAICO VÍTREO. УКЛАДКА СТЕКЛЯННОЙ МОЗАИКИ



STENDERE L'ADESIVO. Stendere l'adesivo in senso verticale con una spatola dentata di 7 mm (è importante che abbia lo stesso spessore del mosaico).

SPREADING THE ADHESIVE. Spread the adhesive vertically with a notched trowel with 7 mm - 7/4" teeth (it is important that the layer of adhesive be as thick as the mosaic tile).

ÉTENDRE L'ADHÉSIF. Étendre l'adhésif dans le sens vertical avec une spatule dentée de 7 mm (il est important qu'elle ait la même épaisseur que la mosaïque).

1. KLEBEFETT AUFZIEHEN. Den Kleber mit einem 7-mm-Zehnspechtel in Längsrichtung auftragen (wichtig ist, dass Kleberbrett und Mosaik die gleiche Stärke haben).

EXTENDER EL CEMENTO COLA. Extender el cemento cola en sentido vertical con una lana dentada de 7 mm (es importante que tenga el mismo grosor que el mosaico).

НАНЕСЕНИЕ КЛЕЯЩЕГО ВЕЩЕСТВА. Нанести клеящее вещество в вертикальном направлении зубчатым шпателем 7 мм (важно, чтобы толщина равнялась толщине мозаики).



APPLICARE I FOGLI DI MOSAICO. Posare il mosaico con la carta rivolta verso di sé e fare attenzione a che gli incavi delle fughe coincidano. Con una spatola da stucco piana, livellare uniformemente la superficie posata.

APPLYING THE MOSAIC SHEETS. Apply the mosaic sheets to the adhesive base with the sheet of paper facing upward toward you, making sure the joints of the sheet you are applying line up with the others. Using a clean trowel, even out the surfaces of the tiles once set.

2. APPLIQUER LES FEUILLES DE MOSAÏQUE. Poser la mosaïque avec le papier tourné vers soi et faire attention à ce que les croisements des joints coïncident. Avec une spatule à joint propre, niveler uniformément la surface posée.

MOSAÏK AUFLEGEN. Das Mosaik mit der Papierrseite nach oben auflegen. Auf eine gerade Führung der Anschlussfugen achten. Mit einem sauberen Reibebrett die verlegte Fläche gleichmäßig glätten.

APLICAR LAS HOJAS DE MOSAICO. Colocar el mosaico con el lado de papel dirigido hacia el selector y procurar que las intersecciones de las juntas coincidan. Con una lana para masilla limpia, nivelar uniformemente la superficie de colocación.

УКЛАДКА ЛИСТОВ МОЗАИКИ. Уложить мозаику бумагой вверх и обратить внимание на то, чтобы совпадали пересечения швов. Выровнять уложенную поверхность чистым шпателем для заделки.



INUMIDIRE LA CARTA. Dopo circa 12-24 ore dalla posa, inumidire la superficie (un foglio alla volta) con una spugna imbevibile di acqua calda. In modo da sciogliere la colla tra carta e mosaico. È importante non abbondare con l'acqua, per evitare di intaccare l'adesivo. Ripetere quest'operazione per 2-3 volte, fino a quando la carta non inizia a staccarsi dal mosaico. Effettuare sempre il distacco della carta partendo da uno dei vertici.

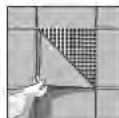
DAMPENING THE PAPER. About 12-24 hours after laying the tiles, dampen the surfaces of the backing papers (one sheet at a time) with a sponge soaked in warm water in order to gradually dissolve the glue between the paper and the mosaic tiles. It is important not to exaggerate with the water, otherwise you could compromise the adhesive. Repeat this operation 2 to 3 times until the paper starts to come free from the mosaic tiles. Always be sure to strip the paper off by beginning at one of the corners.

HUMIDIFIER LE PAPIER. 12-24 heures environ après la pose, humidifier la surface (une feuille à la fois) avec une éponge imbibée d'eau chaude, afin de faire passer la colle entre la paper et la mosaïque. Il est important de ne pas mettre trop d'eau pour éviter d'endommager l'adhésif. Répéter cette opération 2-3 fois jusqu'à ce que le papier se détache de la mosaïque. Effectuer toujours le décollage du papier en partant de l'un des angles.

PAPIERBOGEN BEFEUCHTEN. Ungefähr 12-24 Stunden nach dem Verlegen die Oberfläche (einen Bogen nach dem anderen) mit einem in heißes Wasser getauchten Schwamm befeuchten, damit sich der Leim zwischen Papier und Mosaik löst. Auf keinen Fall nassan, da sonst der Kleber angegriffen wird. Diesen Vorgang 2-3 Mal wiederholen, bis das Papier anfangt, sich vom Mosaik zu lösen. Beim Abziehen des Papiers immer an einer der Spitzen beginnen.

HUMIDIFICAR EL PAPEL. Unas 12-24 horas después del solado, humidificar la superficie (una hoja a la vez) con una esponja empapada en agua caliente, para disolver la cola entre el papel y el mosaico. Es importante no abusar del agua, para no perjudicar al adhesivo. Repetir esta operación dos o tres veces hasta que el papel empiece a desprenderse del mosaico. Desmenuándolo siempre comenzando por uno de los vértices.

СМАЧИВАНИЕ БУМАГИ. Приблизительно через 12-24 часа после укладки смочить поверхность (одну лист за раз) губкой, намоченной в теплой воде, чтобы растворить клей между бумагой и мозаикой. Важно не использовать излишнее количество воды, чтобы не повредить клеящее вещество. Повторить эту операцию 2-3 раза, пока бумага не начнет отставать от мозаики. Всегда начинайте отклеивание бумаги, начиная с одного из углов.



RIMOVERE LA CARTA. Rimuovere la carta iniziando da uno dei vertici, con movimento diagonale. È fondamentale che la carta non faccia resistenza durante il distacco: nel caso in cui ciò avvenga, occorre inumidire ulteriormente la carta.

REMOVING THE PAPER. Remove the paper by lifting from one of the corners and tearing away in a diagonal direction. It is crucial that the paper does not offer resistance when trying to strip it off; if the paper is hard to pull away, you will have to dampen it again.

3. ENLEVER LE PAPIER. Enlever le papier en commençant par l'un des angles, avec un mouvement diagonal. Il est fondamental que le papier ne résiste pas lors de son décollage; dans ce cas, réhumidifier le papier.

PAPIERBOGEN ABZIEHEN. Das Papier an einer der Spitzen beginnend in Diagonallrichtung abziehen. Darauf achten, dass sich das Papier ohne Widerstand ablösen lässt. Ist dies nicht der Fall, das Papier noch einmal befeuchten.

RETRAR EL PAPEL. Retirar el papel empezando por uno de los vértices, con un movimiento en diagonal. Es fundamental que el papel no ofrezca resistencia a la separación; en caso de resistencia, humidificar más el papel.

УДАЛЕНИЕ БУМАГИ. Удалите бумагу, начиная с одного из углов, выполняя диагональные движения. Необходимо, чтобы к бумаге не приходилось прилагать усилия во время отклеивания. Если же это не так, то следует дополнительно смочить бумагу.



PULIZIA PRIMA DELL'APPLICAZIONE DEL SIGILLANTE. Lasciare riposare il materiale per almeno 24 ore. In seguito pulire accuratamente tutti i residui di colla eventualmente rimasti sul mosaico usando una spugna imbevibile di acqua calda o alcool e una spazzola umida a setole morbide.

CLEANING BEFORE APPLYING THE GROUT. Once you have removed the paper, let the mosaic tiles set up for at least 24 hours. Then carefully clean them of any residual glue that may remain with a sponge dampened with warm water or alcohol and a damp soft-bristles brush.

4. NETTOYAGE AVANT L'APPLICATION DU PRODUIT DE JOINTOIENT. Laisser reposer le matériau pendant au moins 24 heures. Ensuite nettoyer soigneusement tous les résidus de colle qui pourraient être restés sur la mosaïque avec une éponge imbibée d'eau chaude ou d'alcool et une brosse humide à poils souples.

REINIGUNG VOR AUFTRAG DER DICHTMASSE. Das Material mindstens 24 Stunden ruhen lassen. Danach alle eventuell auf dem Mosaik verbliebenen Leimreste entfernen. Dazu einen in heißes Wasser oder Alkohol getränkten Schwamm und eine angefeuchtete Bürste mit weichen Borsten benutzen.

LIMPIEZA ANTES DE LA APLICACIÓN DEL REJUNTEO. Dejar reposar el material al menos 24 horas. A continuación limpiar o desmenuar todos los restos de cola que hayan podido quedar en el mosaico empleando una esponja imbibible en agua caliente o alcohol y un cepillo húmedo de cerdas blandas.

ЧИСТКА ПЕРЕД ЗАТИРКОЙ ШВОВ. Оставить материал не менее чем на 24 часа. Затем тщательно очистите все остатки клея, которые могли остаться на мозаике, используя для этого губку, смоченную в теплой воде или спирте, и влажную щетку с мягкой щетиной.



APPLICAZIONE DEL SIGILLANTE. I sigillanti cementizi normalmente disponibili in commercio sono composti da:

- cemento e sabbie quarzifere (necessari per garantire le caratteristiche meccaniche volute);
- resine (che fanno funzione leganti);
- cere (utilizzati per la colorazione).

Data la diversità della caratteristiche tecniche e di granulometria di ognuno di questi componenti, nella preparazione dell'impasto del sigillante è necessario attenersi scrupolosamente alle indicazioni consigliate dal produttore ed evitare di eccedere con l'acqua. Questo consentirà di evitare problemi di non uniformità nella colorazione del sigillante una volta terminata la operazione di posa. Dopo aver asciugato con cura la superficie, stuccare uniformemente la superficie posata distribuendo il materiale in senso diagonale, allo scopo di evitare irregolarità nella fuga.

APPLYING THE GROUT. Cement grouts normally available on the market are composed of:

- cement and quartz sand (necessary to ensure the desired mechanical characteristics);
- resins (that act as binders);
- waxes (used for tinting).

Considering the different technical features and granulometry of each of these elements, in preparation of the grout mixture it is essential to follow the manufacturer's instructions exactly and not to add too much water. This will prevent any problems of uneven coloring of the grout after installation. Once the surface has been thoroughly dried, apply an even layer of grout to the surface of the set tiles, distributing it with a diagonal motion in order to avoid high spots in the joints.

APPLICATION DU PRODUIT DE JOINTOIENT. Les ciment (joint) que l'on trouve normalement dans le commerce sont composés de:

- ciment et sables quartzifères (nécessaires pour garantir les caractéristiques mécaniques souhaitées);
- résines (qui ont une fonction de liant);
- cires (utilisés pour la coloration).

Compte tenu de la diversité des caractéristiques techniques et de granulométrie de chacun de ces composants, lors de la préparation du gâchage du mortier, il est impératif de suivre scrupuleusement les instructions du fabricant et d'éviter d'utiliser une quantité excessive d'eau. Cela permettra d'éviter tout problème de non uniformité de coloration du mortier, une fois les opérations de pose terminées. Lorsque la surface est bien séchée, jointoyer uniformément la surface posée en distribuant le produit en sens diagonal, afin d'éviter la convexité des joints.

NOTA: nous rappelons que le non respect de ces simples procédures pourrait être cause de non uniformité chromatique et de balancés sur le pourtour des joints.

AUFTRAGEN DER DICHTMASSE. Handeltübliche Zement-Dichtmassen bestehen aus:

- Zement und Quarzsand (sie sind nötig, um die gewünschten mechanischen Eigenschaften zu gewährleisten);
- Oxide (die als Bindemittel dienen);
- Öxide (die zur Färbung verwendet werden).

Angesichts der Unterschiedlichkeit der technischen Merkmale und Körnung jeder dieser Komponenten, muss man sich bei der Vorbereitung der Dichtmasse streng an die vom Hersteller empfohlenen Anweisungen halten und ein Übermaß an Wasser vermeiden. Somit lassen sich Erscheinungen ungleichmäßiger Färbung der Dichtmasse vermeiden, wenn die Verlegung beendet ist. Nachdem die Oberfläche sorgfältig trockengegeben wurde, muss sie gleichmäßig abgedichtet werden. Die Masse in Diagonallrichtung auftragen, damit sich die Fugen nicht wölben. Hinweis: Die mangelnde Einhaltung dieser einfachen Verfahren könnte zum Auftreten von Farbabweichungen und Ausbuchtungen längs der Fugen führen.

APLICACIÓN DEL REJUNTEO. Los selladores de cemento que suelen encontrarse en el mercado están compuestos por:

- cemento y arenas de cuarzo (necesarias para garantizar las características mecánicas deseadas);
- resinas (que tienen una función amalgamadora);
- ceras (utilizadas para la coloración).

Debido a la diversidad de las características técnicas y granulométricas de cada uno de estos componentes, cuando se prepara la pasta del sellador es necesario atenderse scrupulosamente a las indicaciones proporcionadas por el productor e intentar no excederse con el agua. Así se evitarán posibles irregularidades de coloración del sellador una vez terminadas las operaciones de colocación. Tras secar la superficie con esmero, amasillar uniformemente la superficie colocada distribuyendo el material en diagonal, con el objeto de evitar abultaciones en las juntas.

NOTA: las recordamos que el no respeto de estas sencillas instrucciones podría causar la aparición de irregularidades cromáticas y afloramientos a lo largo de las juntas.

НАНЕСЕНИЕ ЗАТИРКИ. Затирка швов и очистка поверхности в составе цементных затирок, обычно имеющих в продаже, входят:

- цемент и кварцевые песок (компоненты, необходимые для того, чтобы гарантировать желаемые механические характеристики);
- смолы (наделяющие скрепляющим веществом);
- оксиды (служат, как красящие вещества).

Принимая во внимание разнообразие технико-осных характеристик и granulometрии каждого из этих компонентов, в приготовлении клеевой смеси необходимо точно придерживаться указаний рекомендуемых производителем и избегать излишества воды. Это позволит избежать проблем касающихся неоднородности в цвете клеивой смеси после окончания работ по укладке.

Тщательно высушив поверхность, равномерно заделайте всю уложенную поверхность, распределяя материал по диагонали, чтобы предотвратить выпуклость швов.

Примечание. Напоминаем, что несоблюдение этого простого порядка выполнения работ, может стать причиной возникновения различности в оттенках и выцветания вдоль швов.



PULIZIA FINALE. Pulire la superficie del mosaico dai residui di sigillante con una spugna umida o un feltro bianco. Evitare di strofinare con forza o non eccedere con l'acqua. Al termine, asciugare con un panno pulito.

FINAL CLEANING. Clean the surfaces of the mosaics, removing all remaining traces of the grout with a dampened sponge or soft cotton cloth. Be sure not to scrub hard or to exaggerate with the water. When finished cleaning, dry with a clean cloth.

NETTOYAGE FINAL. Enlever de la surface de la mosaïque tous les résidus de colle avec une éponge humide ou un feutre blanc. Éviter de frotter trop fort. Ne pas mettre trop d'eau. À la fin, essuyer avec un chiffon propre.

ABSCHLIESSENDE REINIGUNG. Die Mosaikfläche mit einem feuchten Schwamm oder einem weißen Filz reinigen, um die Reste der Dichtmasse zu entfernen. Nicht zu stark reiben und nicht zu nass machen. Zum Schluss mit einem sauberen Lappen trockenreiben.

LIMPIEZA FINAL. Limpiar la superficie del mosaico eliminando restos de rejunteo con una esponja húmeda o un paño blanco. No frotar con fuerza ni excederse con el agua. Finalmente, secar con un paño limpio.

КОНЕЧНАЯ ЧИСТКА. Очистите поверхность мозаики от остатков герметика влажной губкой или белым фетром. Не трите слишком сильно и не добавляйте излишнее количество воды. В конце протрите влажной тряпкой.



MANUTENZIONE ORDINARIA. Per la comune manutenzione quotidiana, si consiglia l'uso di acqua calda e dei normali detergenti per superfici vetrose disponibili in commercio. Si raccomanda di evitare l'applicazione di prodotti aggressivi o abrasivi.

ROUTINE MAINTENANCE. For routine maintenance every day, we recommend using hot water and normal detergent for glass, available on the market. Do not use aggressive cleansers or abrasive products.

ENTRETIEN COURANT. Pour l'entretien courant, nous recommandons d'utiliser de l'eau chaude additionnée de simples nettoyants pour vitre, disponibles dans le commerce. Ne pas utiliser de produits agressifs ou abrasifs.

FLIEGE. Zur täglichen Pflege werden warmes Wasser und normale, handelsübliche Glasreiniger empfohlen. Achtung: Den Gebrauch angreifender oder reibender Produkte vermeiden.

MANUTENIMENTO ORDINARIO. Para el mantenimiento diario, se aconseja utilizar agua caliente y los detergentes normales para superficies de vidrio que se encuentran en el mercado. Se aconseja evitar el uso de productos agresivos o abrasivos.

ТЕКУЩИЙ УХОД. Для ежедневной очистки рекомендуется применять горячую воду и обычные моющие средства, легко доступные в продаже, для стеклянных поверхностей. Не следует использовать агрессивные или абразивные чистящие средства.

MOSAICO VETRO NEUTRA

POSA MOSAICO DI VETRO. LAYING GLASS MOSAIC TILES. POSE DE MOSAÏQUE EN VERRE. VERLEGEN VON GLASMOSAÏK. COLOCACIÓN MOSAICO VÍTREO. УКЛАДКА СТЕКЛЯННОЙ МОЗАИКИ



STENDERE L'ADESIVO. Stendere l'adesivo in senso verticale con una spatola dentata (è importante che abbia lo stesso spessore del mosaico).

SPREADING THE ADHESIVE. Spread the adhesive vertically with a notched trowel (it is important that the layer of adhesive be as thick as the mosaic tile).

ÉTENDRE L'ADHÉSIF. Étendre l'adhésif dans le sens vertical avec une spatule dentée (il est important qu'elle ait la même épaisseur que le mosaïque).

1. KLEBERBETT AUFGIEHEN. Den Kleber Zehnschachtel in Längsrichtung auftragen (wichtig ist, dass Kleberbett und Mosaik die gleiche Stärke haben).

EXTENDER EL CEMENTO COLA. Extender el cemento cola en sentido vertical con una lapa dentada (es importante que tenga el mismo grosor que el mosaico).

НАНЕСЕНИЕ КЛЕЯЩЕГО ВЕЩЕСТВА. Нанести клеящее вещество в вертикальном направлении зубчатым шпателем (важно, чтобы толщина равнялась толщине мозаики).



APPLICARE I FOGLI DI MOSAICO. Posare il mosaico con la pellicola rivolta verso il sé e fare attenzione a che gli incroci delle fughe coincidano. Con una spatola da stucco pulita, livellare uniformemente la superficie posata.

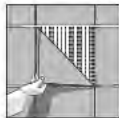
APPLYING THE MOSAIC SHEETS. Apply the mosaic sheets to the adhesive base with the film facing upward toward you, making sure the joints of the sheet you are applying line up with the others. Using a clean trowel, even out the surfaces of the tiles once set.

2. APPLIQUER LES FEUILLES DE MOSAÏQUE. Poser la mosaïque avec le film tourné vers soi et faire attention à ce que les croisements des joints coïncident. Avec une spatule à joint propre, niveler uniformément la surface posée.

MOSAÏK AUFLIEGEN. Das Mosaik mit der Folie nach oben auflegen. Auf eine gerade Führung der Anrissfugen achten. Mit einem sauberen Reibebrett die verlegte Fläche gleichmäßig glätten.

APLICAR LAS HOJAS DE MOSAICO. Colocar el mosaico con la película dirigida hacia el selector y procurando que las intersecciones de las juntas coincidan. Con una lapa para masilla limpia, nivelar uniformemente la superficie de colocación.

УКЛАДКА ЛИСТОВ МОЗАИКИ. Уложить мозаику пленкой вверх и обратить внимание на то, чтобы совпадали пересечения швов. Выровнять уложенную поверхность чистым шпателем для заделки.



RMUOVERE LA PELLICOLA. A completa asciugatura della collante rimuovere la pellicola iniziando da uno dei vertici, con movimento diagonale. È fondamentale che la pellicola non faccia resistenza durante il distacco.

REMOVING THE FILM. Once the adhesive has dried, remove the film, starting at one of the top corners, with diagonal movement. It is crucial that the film does not offer resistance when trying to strip it off.

3. ENLEVER LE FILM. Une fois que le colle a complètement séché, enlever le film de protection en partant d'un des sommets, avec un mouvement en diagonale. Il est fondamental que le film se détache bien sans résistance.

ROLLE ABZIEHEN. Nach vollständiger Trocknung des Klebers, den Film von einer der Ecken beginnend diagonal abziehen. Darauf achten, dass sich die Folie ohne Widerstand ablösen lässt.

RETIRAR LA PELLÍCULA. Una vez que el adhesivo se haya secado por completo, retirar la película empezando por uno de los vértices, siguiendo un movimiento diagonal. Es fundamental que la película no ofrezca resistencia a la separación.

УДАЛЕНИЕ ПЛЕНКИ. После полного высыхания клея снимите пленку, начиная с одного из углов, выполняя диагональное движение. Необходимо.



PULIZIA PRIMA DELL'APPLICAZIONE DEL SIGILLANTE. In seguito pulire accuratamente tutti i residui di colla eventualmente rimasti a il mosaico usando una spugna imbevibile di acqua calda o alcool e una spazzola umida e soffice morbida.

CLEANING BEFORE APPLYING THE GROUT. Then carefully clean them of any residual glue that may remain with a sponge dampened with warm water or alcohol and a damp soft-bristled brush.

4. NETTOYAGE AVANT L'APPLICATION DU PRODUIT DE JOINTOIEMENT. Ensuite nettoyer soigneusement tous les résidus de colle qui pourraient être restés sur le mosaïque avec une éponge imbibée d'eau chaude ou d'alcool et une brosse humide à poils souples.

REINIGUNG VOR AUFTRAG DER DICHTMASSE. Danach alle eventuell auf dem Mosaik verbliebenen Leimreste entfernen. Dazu nimmt in heißes Wasser oder Alkohol getränkten Schwamm und eine angefeuchtete Bürste mit weichen Borsten benutzen.

LIMPIEZA ANTES DE LA APLICACIÓN DEL REJUNTEO. A continuación limpiar cuidadosamente todos los restos de cola que hayan podido quedar en el mosaico empleando una esponja embibida en agua caliente o alcohol y un cepillo húmedo de cerdas blandas.

ЧИСТКА ПЕРЕД ЗАТИРКОЙ ШВОВ. Затем тщательно очистите все остатки клея, которые могли остаться на мозаике, используя для этого губку, смоченную в теплой воде или спирте, и влажную щетку с мягкой щетиной.



APPLICAZIONE DEL SIGILLANTE. I sigillanti (cemento) normalmente disponibili in commercio sono composti da:

- cemento e sabbie quarzifere (necessari per garantire le caratteristiche meccaniche volute);
- resine (che hanno funzione legante);
- ossidi (utilizzati per la colorazione).

Dato la diversità delle caratteristiche tecniche e di granulometria di ognuno di questi componenti, nella preparazione del mastico del sigillante è necessario attenersi scrupolosamente alle indicazioni consigliate dal produttore ed evitare di esagerare con l'acqua. Questo consentirà di evitare problemi di non uniformità nella colorazione del sigillante una volta terminata le operazioni di posa. Dopo aver asciugato con cura la superficie, stuccare uniformemente la superficie posata distribuendo il materiale in senso diagonale, allo scopo di evitare convessità nelle fughe.

N.B. Si ricorda che il mancato rispetto di questa semplice procedura potrebbe causare l'insorgere di discontinuità cromatiche ed efflorescenze lungo le fughe.

APPLYING THE GROUT. Cement grouts normally available on the market are composed of:

- cement and quartz sand (necessary to insure the desired mechanical characteristics);
- resins (that act as binders);
- oxides (used for tinting).

Considering the different technical features and granulometry of each of these elements, in preparation of the grout mixture it is essential to follow the manufacturer's instructions exactly and not to add too much water. This will prevent any problems of uneven coloring of the grout after installation. Once the surface has been thoroughly dried, apply an even layer of grout to the surface of the set tiles, distributing it with a diagonal motion in order to avoid high spots in the joints.

NOTE: Remember that failure to comply with these simple instructions could cause unevenness of the color and efflorescence along the joints.

APPLICATION DU PRODUIT DE JOINTOEMENT. Les ciments joints que l'on trouve normalement dans le commerce sont composés de:

- ciment et sables quartzifères (nécessaires pour garantir les caractéristiques mécaniques souhaitées);
- résines (qui ont une fonction de liant);
- oxydes (utilisés pour la coloration).

Compte tenu de la diversité des caractéristiques techniques et de granulométrie de chacun de ces composants, lors de la préparation du gâchage du mortier, il est impératif de suivre scrupuleusement les instructions du fabricant et d'éviter d'utiliser une quantité excessive d'eau. Cela permettra d'éviter tout problème de non uniformité de coloration du mortier, une fois les opérations de pose terminées. Lorsque la surface est bien sèche, jointoyer uniformément la surface posée en distribuant le produit en sens diagonal, afin d'éviter la convexité des joints.

NOTA: nous rappelons que le non respect de ces simples procédures pourrait être cause de non uniformité chromatique et de efflorescences sur le pourtour des joints.

AUFTRAGEN DER DICHTMASSE. Handelsübliche Zement-Dichtmassen bestehen aus:

- Zement und Quarzsand (sie sind nötig, um die gewünschten mechanischen Eigenschaften zu gewährleisten);
- Harzen (die als Bindevittel dienen);
- Oxiden (die zur Färbung verwendet werden).

Angesichts der Unterschiedlichkeit der technischen Merkmale und Körnung jeder dieser Komponenten, muss man sich bei der Vorbereitung der Dichtmasse streng an die vom Hersteller empfohlenen Anweisungen halten und ein Übermaß an Wasser vermeiden. Somit lassen sich Erscheinungen ungleichmäßiger Färbung der Dichtmasse vermeiden, wenn die Verlegung beendet ist. Nachdem die Oberfläche sorgfältig trockengehalten wurde, muss sie gleichmäßig abgedichtet werden. Die Masse in Diagonalfichtung auftragen, damit sich die Fugen nicht wölben. Hinweis: Die mangelnde Einhaltung dieser einfachen Verfahren könnte zum Auftreten von Farbabweichungen und Ausblühungen längs der Fugen führen.

APLICACIÓN DEL REJUNTEO. Los selladores de cemento que suelen encontrarse en el mercado están compuestos por:

- cemento y arenas de cuarzo (necesarios para garantizar las características mecánicas deseadas);
- resinas (que tienen una función amalgamadora);
- óxidos (utilizados para la coloración).

Dada la diversidad de las características técnicas y granulométricas de cada uno de estos componentes, cuando se prepara la pasta del sellador es necesario atenerse estrictamente a las indicaciones proporcionadas por el productor e intentar no excederse con el agua. Así se evitarán posibles irregularidades de coloración del sellador una vez terminadas las operaciones de colocación. Tras secar la superficie con esmero, amasar uniformemente la superficie colocada distribuyendo el material en diagonal, con el objeto de evitar convulsiones en las juntas.

NOTA: los recordamos que la incobservancia de estas sencillas instrucciones puede causar la irregularidad de irregularidades cromáticas y eflorescencias a lo largo de las juntas.

НАНЕСЕНИЕ ЗАТИРКИ. Затирка швов и очистка поверхности

В состав цементных затирок, обычно имеющихся в продаже, входят:

- цемент и кварцевые пески (компоненты, необходимые для того, чтобы гарантировать желаемые механические характеристики);
- смолы (наделенные скрепляющими свойствами);
- оксиды (служат, как красящие вещества).

Принимая во внимание разнообразие технических характеристик и granulometрию каждого из этих компонентов, в приготовлении клеевой смеси необходимо точно придерживаться указаний рекомендуемых производителем и избежать излишества воды. Это позволит избежать проблем касающихся неоднородности в цвете клеившей смеси после окончания работ по укладке.

Тщательно высушив поверхность, равномерно заделайте всю уложенную поверхность, распределяя материал по диагонали, чтобы предотвратить выпуклость швов. Примечание: Непригодность этого простого порядка выполнения работ может стать причиной возникновения различия в оттенках и выцветания вдоль швов

PULIZIA FINALE. Pulire la superficie del mosaico dei residui di sigillante con una spugna umida o un fazzoletto bianco. Evitare di strofinare con forza e non esagerare con l'acqua. Al termine, asciugare con un panno pulito.

FINAL CLEANING. Clean the surfaces of the mosaics, removing all remaining traces of the grout with a dampened sponge or soft cotton cloth. Be sure not to scrub hard or to exaggerate with the water. When finished cleaning, dry with a clean cloth.

NETTOYAGE FINAL. Enlever de la surface de la mosaïque tous les résidus de produit avec une éponge humide ou un feutre blanc. Éviter de frotter trop fort. Ne pas mettre trop d'eau. À la fin, essuyer avec un chiffon propre.

ABSCHLIESSENDE REINIGUNG. Die Mosaikfläche mit einem feuchten Schwamm oder einem weißen Flanell reinigen, um die Reste der Dichtmasse zu entfernen. Nicht zu stark ruben und nicht zu nass machen. Zum Schluss mit einem sauberen Lappen trocknen lassen.

LIMPIEZA FINAL. Limpiar la superficie del mosaico eliminando restos de rejunteo con una esponja húmeda o un paño blanco. No frotar con fuerza ni excederse con el agua. Finalmente, secar con un trapo limpio.

КОНЕЧНАЯ ЧИСТКА. Очистите поверхность мозаики от остатков герметика влажной губкой или белым фетром. Не трите слишком сильно и не добавляйте излишнего количества воды. В конце протрите влажной тряпкой.

MANUTENZIONE ORDINARIA. Per la comune manutenzione quotidiana, si consiglia l'utilizzo di acqua calda e dei normali detersivi per superfici vetrate disponibili in commercio. Si raccomanda di evitare l'impiego di prodotti aggressivi o abrasivi.

ROUTINE MAINTENANCE. For routine maintenance every day, we recommend using hot water and normal detergent for glass, available on the market. Do not use aggressive cleaners or abrasive products.

ENTRETIEN COURANT. Pour l'entretien courant, nous recommandons d'utiliser de l'eau chaude additionnée de simples nettoyants pour vitre, disponibles dans le commerce. Ne pas utiliser de produits agressifs ou abrasifs.

PFLEGE. Zur täglichen Pflege werden warmes Wasser und normale, handelsübliche Glasreiniger empfohlen. Achtung: Den Gebrauch angreifender oder reibender Produkte vermeiden.

MANTENIMIENTO ORDINARIO. Para el mantenimiento diario, se aconseja utilizar agua caliente y los detergentes normales para superficies de vidrio que se encuentran en el mercado. Se aconseja evitar el uso de productos agresivos o abrasivos.

ТЕКУЩИЙ УХОД. Для ежедневной очистки рекомендуется применять горячую воду и обычные моющие средства, легко доступные в продаже, для стеклянных поверхностей. Не следует использовать агрессивные или абразивные чистящие средства.

traduction textes.

pag. 003 - introduction

Mood est un terme anglais qui a trait à l'humeur, à l'état d'âme... Le terme « mood » désigne une sorte de sensation globale...

Casamood est un projet qui trouve son origine dans une recherche sur la couleur. Couleur en tant qu'exigence. L'exigence d'interpréter et de définir le lieu dans lequel on vit, créant et réalisant son propre « mood », c'est-à-dire son propre état d'âme. Casamood est une indication sensorielle qui se réfère à des modèles de comportement vis-à-vis de l'espace vital de la maison.

Casamood est un projet contemporain et libre, pour vivre la maison en tant qu'émanation personnelle du corps et de l'esprit. Avec casamood, les sols et les murs se transforment et deviennent la toile de fond des émotions, l'expression d'un désir intime.

La collection de décors, mosaïques et listels en verre **casamood** complète et met en valeur les produits en grès. La matière est extrêmement précieuse et exclusive, grâce à la technique artisanale employée qui rend chaque tesselle de mosaïque unique et irremplaçable. La palette chromatique a été conçue par une équipe de professionnels en vue d'être parfaitement en ligne avec les tendances du design contemporain. Le mariage entre tradition et modernité fait de **vetro casamood** un produit séduisant, empreint de personnalité et aux couleurs franches.

pag. 012 / 015 - palette de couleurs

Chroma, **neutra** et **metalli** sont les collections **vetro casamood**. Ensemble, elles constituent un système chromatique complet et libre, où les 35 couleurs disponibles peuvent être utilisées seules, grâce à leur forte personnalité, ou en combinaison, parce qu'elles ont été conçues pour se mélanger et se compléter. Les décors de la collection **vetro casamood** peuvent être personnalisés sur demande, grâce à la palette chromatique qui permet de les moduler selon le style et les exigences de chacun.

pag. 071 / 075 - chroma transit solutions

Transit représente un élément décoratif intéressant qui permet de passer de la couleur unie au mélange associé, grâce à un délicat dégradé de couleur. Ci-dessous, quelques exemples de pose possibles avec l'élément Transit.

pag. 079 - chroma nuance

module de huit feuilles cm 30x240h

L'élément décoratif **nuance** permet de créer un effet nuancé sur les grandes surfaces. Il se compose d'un module vertical de huit feuilles, pouvant être répété à l'infini. La première et la dernière feuille de la composition correspondent respectivement au Mélange Light et au Mélange Dark de la collection Chroma, qui peuvent être aussi vendues séparément : cela permet de poursuivre avec les couleurs mélange le long des murs et des sols sans solution de continuité, pour atteindre la hauteur désirée ou arriver à revêtir le plafond.

pag. 080 - projet chroma

Cinq familles de couleurs pleines et un blanc absolu, Giglio, composent la collection **chroma**. Des teintes neuves, franches, poudrées, s'inspirant des palettes chromatiques de l'univers botanique et floral.

Chaque famille comprend trois coloris unis et une série d'éléments décoratifs (**mélange + transit + nuances**), composés en combinant les unis. Il est ainsi possible de choisir la famille chromatique qui nous représente le mieux et ensuite jouer librement avec les couleurs et les décors, en créant des possibilités de pose illimitées.

pag. 098 - projet neutra vetro

L'échelle chromatique de la collection **vetro neutra** contient sept couleurs neutres, chaudes, douces et enveloppantes. Chaque couleur est disponible dans les deux finitions lux et matt. Il est ainsi possible de personnaliser les intérieurs, en créant des mouvements et des reflets lumineux ou en les plongeant dans une lumière homogène, pour des ambiances sobres et minimalistes.

übersetzung der texte.

pag. 003 - einführung

Mood ist ein englischer Ausdruck, der sich auf den Humor und den Gemütszustand bezieht ... Mit "mood" ist eine Art Gesamtempfinden gemeint...

Casamood ist ein Projekt, das sich aus der Farbforschung entwickelt hat. Farbe gleich Notwendigkeit. Notwendigkeit im Sinne der Definition eines Ortes, in dem man lebt und seinen eigenen „mood“ sprich Gemütszustand entwickelt und realisiert. Casamood ist ein sensorielles Hinweis, der sich auf Verhaltensmodelle gegenüber dem Lebensraum im Haus bezieht. Casamood ist ein modernes und freies Projekt zum Erleben des Wohnraums nach dem persönlichen Empfinden von Körper und Geist. Bei Casamood verwandeln sich Böden und Wände in emotionale Grundlagen, die einen ganz individuellen Wunsch ausdrücken.

Die **casamood**-Kollektion mit Dekoren, Mosaiken und Listellos aus Glas komplettiert und valorisiert die Steinzeugprodukte. Die Materie ist extrem kostbar und exklusiv, dank einer handwerklichen Produktionstechnik, die jeden einzelnen Mosaikstein einzig und unwiederholbar gestaltet. Die Farbpalette wurde von einem Profi-Team entwickelt und mit den modernen Designtrends abgestimmt. Die Vereinigung von Tradition und Modernität macht aus **vetro casamood** ein zauberhaftes Produkt mit einem entschlossenen Charakter voller Persönlichkeit.

pag. 012 / 015 - farbpaletten

chroma, **neutra** und **metalli** heißen die Kollektionen **vetro casamood**. Zusammen bilden sie ein komplettes und freies Farbsystem, in dem die 35 verfügbaren Farben dank ihrer starken Persönlichkeit einzeln verwendet werden können oder aber in Kombinationen, denn sie sind so konzipiert, dass sie sich integrieren und zueinander passen. Die Dekore der Kollektion **vetro casamood** können auf Anfrage durch Nutzung der Farbpalette nach ganz individuellem Stil und eigenen Bedürfnissen personalisiert werden.

pag. 071 / 075 - „chroma transit solutions“

Transit ist ein interessantes Dekorelement, das dank einer sanften Farbabstufung den Übergang von der Unifarbe auf den entsprechenden Melange-Ton ermöglicht. Unten sind einige Beispiele der Verlegungsmöglichkeiten mit dem Transit-Element dargestellt.

pag. 079 - „chroma nuance“

Modul mit 8 Blättern Größe 30x240h cm

Das Dekorelement **nuance** ermöglicht die Gestaltung eines Schattierungseffekts auf Großflächen. Es besteht aus einem vertikalen Modul mit 8 Blättern, das unendlich wiederholt werden kann. Das erste und letzte Blatt der Kombination entspricht jeweils **melange light** und **melange dark** der Kollektion Chroma, die auch getrennt verkauft werden: Dadurch kann man die Gestaltung mit den Melange-Farben auf Wänden und Böden ununterbrochen fortsetzen, bis die gewünschte Höhe erreicht wird oder um auch die Decke zu verkleiden.

pag. 080 - projekt „chroma“

Die „Giglio“, fünf Familien mit vollen Farben und absolutem Weiß bilden die Kollektion **chroma**. Neue entschlossene staubige Farben, die sich an den Farbpaletten des Universums der Botanik und der Blumen inspirieren.

Jede Familie umfasst drei Unifarben und eine Reihe von Dekorelementen (**melange + transit + nuances**), die aus der Kombination der drei Unifarben untereinander bestehen. Dadurch besteht die Möglichkeit, die Farbfamilie zu wählen, in der man sich erkennt, um dann frei mit Farben und Dekoren zu spielen und unendliche Verlegungsmöglichkeiten zu gestalten.

pag. 098 - projekt „neutra vetro“

Eine Farbskala mit sieben neutralen, warmen, weichen und umhüllenden Farben bildet die Kollektion **vetro neutra**. Jede Farbe ist in den zwei Ausführungen „lux“ und „matt“ erhältlich, um mit Bewegungen und Lichtreflexen personalisierte Räume oder mit einem homogenen Licht genügsame und minimalistische Atmosphären gestalten zu können.

traducción textos.

pag.003 - introducción

Mood es un término inglés que se refiere al humor, al estado de ánimo... Con el término "mood" se expresa una especie de sensación global...

Casamood es un proyecto cuyo origen está determinado por la investigación del color. Color como necesidad. Necesidad de entender y definir el lugar en que se vive, creando y realizando el propio mood, el propio estado de ánimo. Casamood es una indicación sensorial que se refiere a modelos de comportamiento respecto al espacio vital de la casa. Casamood es un proyecto contemporáneo y libre, para vivir la casa como templo personal del cuerpo y del espíritu. En Casamood pavimentos y paredes se convierten en escenarios emocionales, expresión de un deseo íntimo.

La colección decori, mosaici y listelli Vetro **casamood** completa y valoriza los productos de gres. La materia es extremadamente rica y exclusiva, gracias a la técnica artesanal con que se produce y que convierte cada tesela de mosaico en una pieza única e irreplicable. Un equipo de profesionales ha estudiado la paleta cromática para que reflejase totalmente las tendencias del diseño contemporáneo. La unión entre tradición y modernidad hace de **vetro casamood** un producto fascinante, decidido y repleto de personalidad.

pag. 012 / 015 - paleta de colores

Chroma, **neutra** y **metalli** son las colecciones de **vetro casamood**. Juntas constituyen un sistema cromático completo y libre, donde los 35 colores comercializados pueden utilizarse solos, gracias a su fuerte personalidad, o combinados, porque se han estudiado para que puedan convivir e integrarse. Bajo pedido, las decoraciones de la colección **vetro casamood**, se pueden personalizar utilizando la paleta cromática según el propio estilo y las exigencias de cada cual.

pag. 071 / 075 - chroma transit solutions

Transit constituye un interesante elemento decorativo que permite pasar del color único al mezclado correspondiente, gracias a una delicada degradación del color. A continuación se muestran algunas posibilidades de colocación consentidas por el elemento transit.

pag. 079 - chroma nuance módulo de 8 hojas de 30x240h cm.

El elemento decorativo **nuance** permite crear un efecto difuminado en amplias superficies. Está constituido por un módulo vertical de 8 hojas que puede repetirse al infinito. La primera y la última hija de la composición corresponden respectivamente al Melange Light y al Melange Dark de la colección Chroma, que también pueden venderse por separado: esto garantiza que los colores mezclados puedan subseguirse a lo largo de las paredes y pavimentos sin interrupciones, para alcanzar la altura deseada o incluso revestir el techo.

pag. 080 - proyecto chroma

Cinco familias de colores llenos y un blanco absoluto, el Giglio, componen la colección Chroma. Colores nuevos, decididos, polvorientos, inspirados en la paleta cromática del universo botánico y floreal.

Cada familia comprende tres colores plenos y una serie de elementos decorativos (**melange + transit + nuances**) compuestos que combinan los colores plenos entre sí. De esta manera se ofrece la oportunidad de elegir la familia cromática en la que reconocerse mejor y jugar libremente con los colores y las decoraciones, creando infinitas posibilidades de colocación.

pag. 098 - proyecto neutra vetro

Una escala cromática de siete colores neutros, cálidos, suaves y acogedores compone la colección **vetro neutra**. Cada color se comercializa en los dos acabados lux y matt, para poder personalizar los espacios con movimientos y reflejos luminosos o con luz homogénea, para atmósferas sobrias y minimalistas.

перевод текстов.

p. 003 - Введение

"Mood" является английским словом, относящимся к настроению, внутреннему состоянию... Термин "mood" означает что-то вроде общего ощущения...

"Casamood" - это проект, возникший как результат поисков в области цвета. Цвета как необходимости. Необходимости понимания и определения места проживания путем создания и реализации собственного ощущения, собственного внутреннего состояния. "Casamood" является чувственным указанием, относящимся к моделям поведения в отношении жизненного пространства дома. "Casamood" - это современный и свободный проект, позволяющий воспринимать дом, как продолжение собственного тела и души. В линии "Casamood" полы и стены становятся эмоциональным фоном, выражением самых проникновенных желаний.

Коллекция декора, мозаики и плиток **"vetro casamood"** дополняет и подчеркивает ценность изделий из керамогранита. Материал крайне ценный и эксклюзивный, благодаря ручной технологии производства, которая делает каждое мозаичное стеклышко уникальным и неповторимым. Хроматическая палитра была разработана коллективом специалистов с учетом современных тенденций дизайна. Сочетание традиции и современности делает изделия **"vetro casamood"** очаровательным, решительным и с выраженным характером.

p. 012 / 015 - палитра цветов

"Chroma", **"neutra"** и **"metalli"** являются коллекциями **"vetro casamood"**. Вместе они составляют полную и свободную хроматическую систему, в которой 35 цветов могут использоваться отдельно, благодаря своей выраженной характерности, либо комбинироваться, ибо разработаны они были с учетом взаимного сочетания и интегрирования. Декоры коллекции **"vetro casamood"** могут персонализироваться под заказ, используя хроматическую палитру с учетом индивидуального стиля и потребностей.

p. 071 / 075 - chroma transit solutions

"Transit" представляет собой интересный декоративный элемент, который обеспечивает переход от однотонного цвета к соответствующей расцветке "melange", благодаря постепенному изменению цвета. Ниже даны некоторые примеры возможностей укладки, используя элемент **"transit"**.

p. 079 - chroma nuance модуль из 8 плиток 30x240выс.

Декоративный элемент **"nuance"** позволяет создавать градуированный эффект на широких поверхностях. Элемент состоит из вертикального модуля из 8 плиток с возможностью бесконечного повторения. Первая и последняя плитки композиции соответствуют **"Melange Light"** и **"Melange Dark"** из коллекции **"Chroma"**, которые продаются также отдельно: это позволяет укладывать цвета "melange" по стенам и полу без нарушения единства до достижения требуемой высоты, а также покрывать потолок.

p. 080 - проект "chroma"

Пять групп насыщенных цветов и абсолютный белый цвет - "Giglio" - составляют коллекцию **"chroma"**. Новые, решительные, пыльные цвета на основе хроматической палитры растений и цветов.

Каждая группа включает три однотонных цвета и несколько декоративных элементов (**melange + transit + nuances**), состоящих из комбинаций однотонных цветов. Таким образом, дается возможность выбрать наиболее подходящую хроматическую группу и затем свободно варьировать цвета и декоры, создавая бесчисленное множество вариантов укладки.

p. 098 - проект "neutra vetro"

Хроматическая шкала из семи нейтральных, горячих, мягких и обволакивающих цветов составляет коллекцию **"vetro neutra"**. Каждый цвет предлагается в двух вариантах "lux" и "matt", чтобы дать возможность персонализировать пространство, используя светлые движения и отражения или однородный свет для создания строгой и минималистской среды.

ADESIVO COLORATO

Adesivo in polvere a base di cemento, resine sintetiche, additivi e pigmenti colorati inorganici (inalterabili nel tempo), formulato in modo da ottenere ottime caratteristiche applicative e forte adesione.

Casa dolce casa consiglia l'uso dell'Adesivo Colorato Casamood per la posa del mosaico in vetro e di ogni altro prodotto in cui eventuali effetti di trasparenza della materia richiedano un fondo adeguato.

CAMPI DI APPLICAZIONE

- Posa di piastrelle e mosaici/listelli in vetro, gres porcellanato e ceramica trafilata a pavimento e rivestimento
- Posa su massetti cementizi e intonaci tradizionali
- Posa in interno, esterno e immersione in acqua

APPLICAZIONI SPECIALI

- Posa su vecchie pavimentazioni in ceramica o marmo questa operazione evita di asportare una pre-esistente installazione, col rischio di rovinare il massetto, danneggiare gli impianti, allungare i tempi del cantiere e creare altri disagi; prima della nuova installazione verificare che la pavimentazione esistente sia ben ancorata e resistente
- Posa su cartongesso una parete di questo tipo richiede un adesivo elastico e resistente alle flessioni a cui può essere sottoposta: l'Adesivo Colorato Casamood risponde a queste esigenze
- Posa con riscaldamento a pavimento l'Adesivo Colorato Casamood è elastico, perciò assorbe gli sbalzi di temperatura e le conseguenti dilatazioni dovute alle caratteristiche dell'impianto

NON UTILIZZARE PER:

- posa su superfici in metallo (soppalchi, scale ecc.), PVC, gomma o linoleum
- posa su calcestruzzo con stagionatura inferiore a 3 mesi
- posa su pareti o pavimenti soggetti a forti deformazioni (per esempio pannelli in legno non adeguatamente fissati al muro)
- posa su intonaci a scarsa consistenza
- posa su sottofondi con rischi di risalita di umidità

PREPARAZIONE DEL SOTTOFONDO

I supporti devono essere:

- planari, stabili dimensionalmente, dotati di una resistenza meccanica adeguata alla destinazione d'uso
- privi di parti friabili e puliti da oli, vernici, cere e materiali antiadesivi
- asciutti: la presenza di umidità rallenta la presa dell'adesivo e può causare alterazioni di colore nella successiva fase di stuccatura

I supporti in gesso o anidrite devono essere:

- asciutti (umidità residua inferiore al 0,5%)
- privi di polveri
- carteggiati/irruviditi se troppo lisci
- trattati con primer isolante

I massetti cementizi devono possedere una maturazione idonea (un mese circa).

Gli intonaci devono avere una maturazione di almeno una settimana per centimetro di spessore.

PREPARAZIONE DELL'IMPASTO

- Miscelare 1.5 l di acqua pulita per ogni sacco da 5 kg
- Utilizzare preferibilmente un mescolatore meccanico a basso numero di giri, fino a ottenere una pasta omogenea, della viscosità desiderata e priva di grumi
- Lasciare riposare l'impasto per ca. 5 minuti e rimescolarlo brevemente prima dell'utilizzo. L'impasto così preparato ha un tempo di utilizzo superiore alle 8 ore

SIGILLANTE SPECIALE 0/6

Sigillante in polvere a granulometria fine, a base di cemento, resine sintetiche, additivi idrofuganti e pigmenti colorati. Il prodotto è:

- idrorepellente
- resistente all'abrasione
- facilmente spatolabile
- pulibile rapidamente
- resistente ai raggi ultravioletti (non perde colore)

CAMPI DI APPLICAZIONE

Il Sigillante Speciale 0/6 Casamood permette la stuccatura di fughe di larghezza compresa fra 0 e 6 mm su:

- gres porcellanato
- ceramica trafilata
- vetro (mosaico e listello)
- pavimenti e pareti in interno, esterno e immersione (bagni, piscine, vasche di acqua riscaldata ecc.)

Non utilizzare:

- su sottofondi e adesivi ancora umidi (per evitare alterazioni di colore provocate dall'affioramento di sali solubili in superficie)
- in condizioni di posa a temperature inferiori a +5°C
- per fughe di ampiezze maggiori di 6 mm
- per giunti di dilatazione elastici (in questi casi utilizzare sigillanti siliconici o poliuretanic)
- in aree industriali soggette ad aggressione chimica
- su pavimenti non isolati dal terreno sottostante

PREPARAZIONE DELL'IMPASTO

- Impastare 5 kg di Sigillante Speciale 0/6 Casamood con 1.3 litri di acqua pulita
- Mescolare fino ad ottenere un impasto omogeneo, di colore uniforme e privo di grumi
- Lasciare riposare l'impasto così ottenuto per circa 5 minuti, rimescolando prima dell'utilizzo

N.B. L'acqua deve essere pulita e dosata con precisione e uniformità per tutti gli impasti, in quanto un eccesso può creare difformità di colore sulla superficie della stuccatura o provocarne una facile disgregazione; impasti preparati con diversi rapporti di miscelazione possono presentare tonalità di colore differenti.

CONSUMO . ADESIVO

Formato (cm)	Consumo (kg/m ²)
Vetro Mosaico 1,8x1,8 (montato su carta 30x30)	3
Vetro Mosaico 1,8x1,8 (montato su pellicola trasparente 30x30)	3
Vetro Listello 21x25 (montato su rete)	3

I consumi sono una variabile che incide sul costo dell'installazione e sono calcolati sulla base di pavimentazioni realizzate utilizzando lo stesso formato. In caso di pose modulari, il consumo è il valore medio tra i consumi dei vari formati. Sugli imballi è indicato un valore medio.

CONSUMO . SIGILLANTE (kg/m²)

Formato (cm)	Larghezza fuga
	3mm
Vetro Mosaico 1,8x1,8 (montato su carta 30x30)	1.6
Vetro Mosaico 1,8x1,8 (montato su pellicola trasparente 30x30)	1.3
Vetro Listello 21x25 (montato su rete)	0.6

COLORED ADHESIVE

Powder adhesive containing cement, synthetic resins, additives and inorganic colored pigments (with no color change over time), formulated for excellent applicational properties and strong bonding.

Casa dolce casa recommends use of Casamood Colored Adhesive for laying glass mosaic and all other products where possible transparent effects in the material mean that a suitable substrate is required.

FIELDS OF USE

- Laying glass, porcelain and extruded ceramic floor and wall tiles and mosaics/strips
- Laying on concrete screeds and conventional plasters
- Laying indoors, outdoors and underwater

SPECIAL APPLICATIONS

- Laying on old ceramic tile or marble floors this means there is no need to remove the existing floor covering, with the risk of damaging the screed and utility systems, extending construction time and creating other problems; before laying the new floor, check that the existing one is firmly anchored and strong
- Laying on plasterboard a wall of this kind requires an elastic adhesive that will withstand the bending which may occur; Casamood Colored Adhesive meets these needs
- Laying with underfloor heating Casamood Colored Adhesive is elastic, so it withstands variations in temperature and the resulting expansion/contraction due to the system's characteristics

DO NOT USE FOR:

- Laying on surfaces in metal (platforms, staircases etc.), PVC, rubber or linoleum
- Laying on concrete which has been cured for less than 3 months
- Laying on walls or floors where large amounts of deformation are possible (e.g. wooden panels not firmly fixed to the wall)
- Laying on loose plasters
- Laying on substrates with risks of rising damp

PREPARING THE SUBSTRATE

Substrates must be:

- flat, dimensionally stable, and with sufficient mechanical strength for their intended use
- free of loose parts and cleaned of all oils, paint, waxes and non-stick materials
- dry: moisture slows the adhesive bonding process and may cause color variations during the grouting stage that follows

Plaster or anhydrite substrates must be:

- dry (residual humidity below 0,5%)
- free from dust
- sanded/roughened if too smooth
- treated with insulating primer

Cement screeds must be suitably cured (about one month).

Plasters must be cured for at least one week for each centimeter of thickness.

PREPARING THE MIXTURE

- Mix 1.5 l (51 oz) of clean water for each 5 kg bag (11 lb)
- If possible use a low-speed mechanical mixer until you obtain an even paste of the required viscosity, with no lumps
- Leave the mix to stand for about 5 minutes and remix briefly before use. The mix prepared in this way has a pot life of more than 8 hours

0/6 SPECIAL GROUT

Fine powder grout containing cement, synthetic resins, water-repellent additives and colored pigments. This product is:

- water-repellent
- resistant to abrasion
- easily trowelled
- quick to clean
- resistant to ultraviolet radiation (does not fade)

APPLICATION GUIDELINES

The Casamood 0/6 Special Grout is suitable for grouting joints between 0 and 6 mm (1/4") in width on:

- porcelain
- extruded tiles
- glass (mosaic and strip)
- floors and walls indoors, outdoors and underwater (bathrooms, swimming-pools, heated water tanks, etc.)

Do not use:

- on substrates and adhesives which are still damp (to prevent variations in color caused by soluble salts rising to the surface)
- in laying conditions at temperatures below 5°C (41°F)
- for grouts more than 6 mm (1/4") wide
- for elastic expansion joints (in these cases use silicone or polyurethane grouts)
- in industrial areas with aggressive chemicals
- on floors not insulated from the ground underneath

PREPARING THE MIXTURE

- Mix 5 kg (11lb) of Casamood 0/6 Special Grout with 1.3 l (44 oz) of clean water.
- Mix to obtain an even mixture of uniform color with no lumps.
- Leave the mix thus produced to stand for about 5 minutes and remix before use.

N.B. The water must be clean and must be measured precisely and in exactly the same amount for all mixes, since excess water may create color variations on the grout's surface or cause it to crumble easily. Mixes made with different water to powder ratios may vary in color.

COVERAGE . ADHESIVE

Size (cm inches)	Coverage (kg/m ² lb/ft ²)
Vetro Mosaico 1,8x1,8 3/4"x3/4" (glass - mounted on paper 30x30 113/4"x113/4")	3 0.61
Vetro Mosaico 1,8x1,8 3/4"x3/4" (glass - mounted on transparent film 30x30 113/4"x113/4")	3 0.61
Vetro Listello 21x25 81/4"x97/8" (glass - mounted on net 30x30 113/4"x113/4")	3 0.61

Coverage is a variable which affects the installation cost and is calculated on the basis of floors laid using the same size of material. For modular laying patterns, the coverage is the average of the coverages of the various sizes. The value stated on the packs is an average value.

COVERAGE . GROUT (kg/m² lb/ft²)

Size (cm inches)	Joint width (mm inches)
	3mm 1/8"
Vetro Mosaico 1,8x1,8 3/4"x3/4" (glass - mounted on paper 30x30 113/4"x113/4")	1.6 0.33
Vetro Mosaico 1,8x1,8 3/4"x3/4" (glass - mounted on paper 30x30 113/4"x113/4")	1.3 0.26
Vetro Listello 21x25 81/4"x97/8" (glass - mounted on net 30x30 113/4"x113/4")	0.6 0.12

COLLE COLORÉE

Colle en poudre à base de ciment, résines synthétiques, additifs et pigments colorés inorganiques (inaltérables dans le temps), formulée afin d'obtenir des caractéristiques d'application optimales et une forte adhérence.

Casa dolce casa conseille la Colle colorée Casamood pour la pose de la mosaïque en verre et de tout autre produit dans lequel d'éventuels effets de transparence de la matière demandent un fond approprié.

DOMAINES D'APPLICATION

- Pose de carreaux et de mosaïques/listels en verre, grès cérame et grès étiré pour sol et murs
- Pose sur chapes de ciment et enduits traditionnels
- Pose en intérieur, extérieur et immersion dans l'eau

APPLICATIONS SPÉCIALES

- Pose sur de vieux pavements en céramique ou en marbre cette opération évite d'enlever un revêtement existant, en risquant d'abîmer la chape, d'endommager les installations, de prolonger les temps du chantier et de créer d'autres inconvénients ; avant la nouvelle pose, vérifier que le revêtement de sol existant soit bien ancré et résistant
- Pose sur placoplâtre un mur de ce type demande une colle élastique et résistant aux flexions auxquelles elle peut être soumise : la Colle colorée Casamood répond à ces exigences
- Pose avec chauffage au sol la Colle colorée Casamood est élastique, par conséquent elle absorbe les écarts de température et les dilatations dues aux caractéristiques de l'installation

NE PAS UTILISER POUR :

- Pose sur des surfaces en métal (mezzanines, escaliers, etc.), PVC, caoutchouc ou linoléum
- Pose sur béton avec séchage inférieur à 3 mois
- Pose sur des murs ou des sols sujets à de fortes déformations (par exemple des panneaux en bois qui ne sont pas bien fixés au mur)
- Pose sur des enduits de faible consistance
- Pose sur des supports à risques de remontée d'humidité

PRÉPARATION DU SUPPORT

Les supports doivent être :

- plats, de dimensions stables, dotés d'une résistance mécanique appropriée à leur emploi
- sans parties friables et sans huiles, peintures, cires et matériaux antiadhésifs
- secs : la présence d'humidité ralentit la prise de la colle et peut provoquer des altérations de couleur lors du jointoiment

Les supports en plâtre ou anhydrite doivent être :

- secs (humidité résiduelle inférieure à 0,5%)
- privés de poussières
- passés au papier de verre s'ils sont trop lisses
- traités avec un primaire isolant

Le temps de séchage des chapes de ciment doit être approprié (un mois environ).

Le temps de séchage des enduits doit être d'au moins une semaine par centimètre d'épaisseur.

PRÉPARATION DU MÉLANGE

- Mélanger 1,5 l d'eau propre pour chaque sac de 5 kg
- Utiliser de préférence un mélangeur mécanique à faible vitesse, pour obtenir une pâte homogène, de la viscosité désirée et sans grumeaux
- Laisser reposer environ 5 minutes et mélanger de nouveau brièvement avant utilisation. La durée du mélange est supérieure à 8 heures

JOINT SPÉCIAL 0/6

Produit en poudre à granulométrie fine, à base de ciment, résines synthétiques, adjuvants hydrofuges et pigments colorés. Il est :

- Hydrofuge
- Résistant à l'abrasion
- Facilement spatulable
- Rapidement nettoyable
- Résistant aux U.V.(il garde sa couleur)

DOMAINES D'APPLICATION

Le Joint spécial 0/6 Casamood permet le jointoiment de joints d'une largeur comprise entre 0 et 6 mm sur:

- grès cérame
- grès étiré
- verre (mosaïque et listel)
- pavements et murs en intérieur, extérieur et immersion (salles de bains, piscines, bassins d'eau chauffée, etc.)

Ne pas utiliser :

- sur des supports et adhésifs encore humides (pour éviter des altérations de couleur provoquées par la remontée de sels solubles en surface)
- en conditions de pose à des températures inférieures à +5°C
- pour des joints supérieurs à 6 mm
- pour des joints de dilatation élastiques (dans ces cas utiliser des adhésifs silicones ou polyuréthanes)
- dans des lieux industriels sujets à une agression chimique
- sur des carrelages non isolés du sol qui se trouve en-dessous

PRÉPARATION DU MÉLANGE

Mélanger 5 kg de Joint spécial 0/6 Casamood avec 1,3 litre d'eau propre.

Continuer à mélanger pour obtenir une pâte homogène, de couleur uniforme et sans grumeaux.

Laisser reposer environ 5 minutes et mélanger de nouveau avant utilisation.

N.B. L'eau doit être propre et dosée avec précision et uniformité pour tous les mélanges car un excès peut créer des différences de couleur sur la surface de jointoiment et provoquer sa désagrégation ; des pâtes préparées avec différents rapports de mélange peuvent présenter des tons de couleur différents.

CONSOMMATION . COLLE

Format (cm)	Consommation (kg/m ²)
Vetro Mosaico 1,8x1,8 (monté sur papier 30x30)	3
Vetro Mosaico 1,8x1,8 (monté sur film transparent 30x30)	3
Vetro Listello 21x25 (monté sur filet)	3

Les consommations sont une variable qui a une répercussion sur le coût de l'installation et sont calculées sur la base de pavements réalisés en utilisant le même format. Dans le cas de poses modulaires, la consommation est la valeur moyenne entre les consommations des différents formats. Sur les emballages est indiquée une valeur moyenne.

CONSOMMATION . JOINT (kg/m²)

Format (cm)	Largeur du joint
	3mm
Vetro Mosaico 1,8x1,8 (monté sur papier 30x30)	1.6
Vetro Mosaico 1,8x1,8 (monté sur film transparent 30x30)	1.3
Vetro Listello 21x25 (monté sur filet)	0.6

FARBIGER KLEBER

Kleber in Pulverform auf Basis von Zement, Kunstharzen, Additiven und anorganischen Farbpigmenten (auf Dauer stabil). Die Formulierung der Inhaltsstoffe gewährleistet optimale Anwendungseigenschaften und ein hohes Haftvermögen.

Casa dolce casa empfiehlt die Verwendung des Farbigen Klebers Casamood zum Verlegen von Glasmosaik und allen anderen Materialien, bei denen aufgrund der Transparenzeffekte ein farblich abgestimmter Untergrund erforderlich ist.

ANWENDUNGSBEREICHE

- Verlegen von Fliesen und Mosaiken/Listellos aus Glas, Feinsteinzeug und stranggepresster Keramik als Bodenbelag oder Wandverkleidung
- Verlegen auf Zementestrichen und herkömmlichen Putzen
- Verlegen im Innen- und Außenbereich und unter Wasser

SPEZIALANWENDUNGEN

- Verlegen auf alten Böden aus Keramik oder Marmor Auf diese Weise ist kein Herausreißen bestehender Böden mit Gefahr der Beschädigung von Estrich und eingebetteten Anlagen erforderlich, was mit einem zusätzlichen Arbeitsaufwand und Unannehmlichkeiten verbunden wäre. Vor der Überlagerung die gute Verankerung und Festigkeit des alten Bodens prüfen.
- Verlegen auf Gipskarton Eine Wand dieser Art erfordert einen elastischen Kleber, der etwaigen Biegezugbeanspruchungen standhält: Farbiger Kleber Casamood erfüllt diese Anforderungen.
- Verlegen bei Bodenheizungen Farbiger Kleber Casamood ist elastisch. Er hält deshalb abrupten Temperaturschwankungen und Ausdehnungen stand, die durch die Heizungsanlage bedingt sind.

NICHT IN FOLGENDEN FÄLLEN ANWENDEN:

- Verlegen auf Flächen aus Metall (Hängeböden, Treppen, usw.), PVC, Gummi und Linoleum
- Verlegen auf Beton, der weniger als 3 Monate ausgehärtet ist
- Verlegen auf Wänden und Böden, die starken Verformungen ausgesetzt sind (z. B. Holzplatten, die nicht richtig an der Wand befestigt sind)
- Verlegen auf Putzgründen von schlechter Beschaffenheit
- Verlegen auf Untergründen, bei denen die Gefahr aufsteigender Feuchte besteht

VORBEHANDLUNG DES UNTERGRUNDS

Untergründe müssen:

- eben und maßstab stabil sein und eine dem vorgesehenen Gebrauch angemessene mechanische Festigkeit besitzen
- frei von losen Bestandteilen, Öl-, Farb-, Wachs- und Trennmittelrückständen sein
- trocken sein, da die Feuchte das Abbinden des Klebers verlangsamt und Farbänderungen bei der anschließenden Verfüllung verursachen kann

Gips- oder Anhydrituntergründe müssen:

- trocken (Restfeuchte weniger als 0,5%) sein
- staubfrei sein
- abgeschliffen/aufgeraut werden, wenn zu glatt
- mit einem Isolierprimer vorbehandelt werden

Zementestriche müssen gut ausgereift sein (ca. 1 Monat).

Putzgründe müssen mindestens 1 Woche pro cm Dicke ausgereift sein

ZUBEREITUNG DES GEMISCHS

- 1,5 l sauberes Wasser auf einen Beutel zu 5 kg
- Vorzugsweise ein mechanisches Rührgerät mit niedriger Umdrehungszahl verwenden. Die Masse muss homogen und klumpenfrei sein und die gewünschte Geschmeidigkeit besitzen.
- Ca. 5 Minuten ruhen lassen und vor dem Auftragen noch einmal kurz umrühren. Die Topfzeit beträgt mehr als 8 Stunden.

SPEZIALFUGENMASSE 0/6

Fugenmasse in Pulverform mit feiner Korngröße auf Basis von Zement, Kunstharzen, feuerhemmenden Additiven und Farbpigmenten. Das Produkt ist:

- wasserabweisend
- abrasionsfest
- leicht auftragbar
- schnell zu reinigen
- UV-beständig (kein Farbverlust)

ANWENDUNGSBEREICHE

Die Spezialfugenmasse 0/6 Casamood ermöglicht das Füllen von Fugen mit einer Breite von 0 bis 6 mm auf:

- Feinsteinzeug
- stranggepresster Keramik
- Glas (Mosaik oder Listello)
- Boden- und Wandfliesen im Innen- und Außenbereich und unter Wasser (Bäder, Schwimmbäder, Warmwasserbecken, usw.)

Nicht verwenden:

- auf noch feuchten Untergründen und Klebern (um Farbveränderungen durch Aufblühungen löslicher Salze auf der Oberfläche zu vermeiden)
- bei Verlegebedingungen mit Temperaturen unter +5°C
- für Fugen mit mehr als 6 mm Breite
- für elastische Dehnungsfugen (in diesen Fällen Silikon- oder Polyurethanfugenmassen verwenden)
- in Industriebetrieben, die aggressiven chemischen Einwirkungen ausgesetzt sind
- auf nicht vom darunter liegenden Erdreich entkoppelten Böden

ZUBEREITUNG DES GEMISCHS

- 5 kg Spezialfugenmasse 0/6 Casamood mit 1,3 l sauberem Wasser anmischen.
- So lange mischen, bis man eine einheitliche, klumpenfreie Masse von gleichmäßiger Farbe erhält.
- Ca. 5 Minuten ruhen lassen und vor Gebrauch umrühren.

Hinweis: Das Wasser muss sauber sein und präzise und gleichmäßig für alle Gemische dosiert werden, da ein Überschuss zu Farbabweichungen auf der Oberfläche der Fuge und leicht zu deren Zerfall führen kann. Gemische, die mit unterschiedlichen Mischverhältnissen zubereitet werden, können Farbtonabweichungen aufweisen.

VERBRAUCHSWERTE . KLEBER

Format (cm)	Verbrauch (kg/m ²)
Vetro Mosaico 1,8x1,8 (auf Papier 30x30)	3
Vetro Mosaico 1,8x1,8 (auf transparenter Folie montiert 30x30)	3
Vetro Listello 21x25 (auf Netz)	3

Die Verbrauchswerte sind eine Variable, die die Kosten der Verlegung beeinflusst. Sie werden auf der Grundlage von Bodenbelägen berechnet, die mit nur einem Format erstellt werden. Bei Modulverlegungen wird der Durchschnittswert zwischen den Verbrauchswerten der verschiedenen Formate kalkuliert. Auf den Verpackungen ist der Durchschnittswert angegeben.

VERBRAUCHSWERTE . FUGENMASSE (kg/m²)

Format (cm)	Fugenbreite
	3mm
Vetro Mosaico 1,8x1,8 (auf Papier 30x30)	1.6
Vetro Mosaico 1,8x1,8 (auf transparenter Folie montiert 30x30)	1.3
Vetro Listello 21x25 (auf Netz)	0.6

CEMENTO COLA DE COLOR

Adhesivo en polvo a base de cemento, resinas sintéticas, aditivos y pigmentos de color inorgánicos (inalterables con el tiempo), formulado para conseguir unas excelentes características de aplicación y una fuerte adherencia.

Casa dulce casa aconseja el uso del Cemento cola de Color de Casamood para la colocación del mosaico vítreo y de cualquier otro producto en el que los efectos de transparencia del material requieran un fondo adecuado.

CAMPOS DE APLICACIÓN

- Colocación de baldosas y mosaicos o listeles vítreos, de gres porcelánico y de cerámica moldeada por extrusión para pavimento y revestimiento.
- Colocación sobre bloques de cemento y enlucidos tradicionales.
- Colocación en interior, exterior e inmersión en agua.

APLICACIONES ESPECIALES

- Colocación sobre viejas pavimentaciones de cerámica o mármol esta operación ahorra el trabajo de tener que arrancar un solado anterior, con el riesgo de estropear el bloque de cemento u hormigón que forma la base, dañar instalaciones, demorar las obras previstas y otras molestias; antes de la nueva colocación, comprobar que la pavimentación existente esté bien anclada y sea resistente.
- Colocación sobre cartón de yeso una pared de este tipo requiere un adhesivo elástico y resistente a las flexiones a las que puede verse sometida; el Cemento cola de Color de Casamood responde a estas necesidades.
- Colocación en pavimento con calefacción el Cemento cola de Color de Casamood es elástico, por lo que absorbe las variaciones de temperatura y las consiguientes dilataciones debidas a las características de la instalación.

NO UTILIZAR PARA:

- la colocación sobre superficies de metal (desvanes, escaleras, etc.), PVC, goma ni linóleo;
- la colocación sobre hormigón con secado inferior a tres meses;
- la colocación sobre paredes o pavimentos sujetos a fuertes deformaciones (por ejemplo, paneles de madera no debidamente fijados a la pared);
- la colocación sobre yeso o enlucido de escasa consistencia;
- la colocación sobre soportes susceptibles de sufrir humedades.

PREPARACIÓN DEL SOPORTE

Las superficies:

- deben ser planas, presentar unas dimensiones estables y tener una resistencia mecánica adecuada al uso que se les vaya a dar;
- no han de tener partes friables y deben estar limpias de aceites, barnices, ceras y materiales antiadhesivos;
- tienen que estar secas: la existencia de humedad demora el agarre del adhesivo y puede provocar alteraciones de color en la posterior fase de enlucido.

Las superficies de yeso o anhidrita:

- deben estar secas (humedad residual inferior al 0,5%);
- no han de tener polvo de ninguna clase;
- deben ser lijadas o rascadas para darles aspereza si son demasiado lisas;
- tienen que ser tratadas previamente con una imprimación aislante.

Los bloques de cemento deben haber alcanzado una maduración adecuada (un mes aproximadamente).

Los enlucidos tienen que haber alcanzado una maduración de al menos una semana por centímetro de grosor.

PREPARACIÓN DE LA MASA

- La proporción de la mezcla o amasado debe ser de 1,5 litros de agua limpia por saco de 5 kg
- Si es posible, utilizar un amasador mecánico de bajo número de revoluciones hasta conseguir una masa homogénea, con la viscosidad deseada y sin grumos.
- Dejar reposar la masa unos 5 minutos y removerla un poco antes del uso. La mezcla preparada de este modo tiene un tiempo de utilización superior a las 8 hora

REJUNTEO ESPECIAL 0/6

Rejunteo en polvo de granulometría fina, a base de cemento, resinas sintéticas, aditivos hidrófugos y pigmentos de color. El producto es:

- repelente al agua;
- resistente a la abrasión;
- fácil de extender;
- limpiable rápidamente;
- resistente a los rayos ultravioletas (no pierde el color).

CAMPOS DE APLICACIÓN

El Rejunteo Especial 0/6 de Casamood permite el estucado de juntas de anchura comprendida entre 0 y 6 mm de:

- gres porcelánico;
- cerámica moldeada por extrusión;
- vidrio (mosaico y listel);
- pavimentos y paredes en interior, exterior e inmersión (baños, piscinas, pilas de agua caliente, etc.).

No utilizar:

- sobre soportes ni adhesivos todavía frescos (para evitar alteraciones de color provocadas por el afloramiento de sales solubles a la superficie);
- en condiciones ambientales de colocación a temperaturas inferiores a +5 °C;
- para juntas de anchura superior a los 6 mm;
- para juntas de dilatación elásticas (en estos casos utilizar selladores de silicona o poliuretano);
- en áreas industriales sujetas a agresión química;
- sobre pavimentos no aislados del terreno subyacente.

PREPARACIÓN DE LA MASA

- Amasar 5 kg de Rejunteo Especial 0/6 de Casamood con 1,3 litros de agua limpia.
- Amasar hasta conseguir una mezcla homogénea, de color uniforme y sin grumos.
- Dejar reposar la masa unos 5 minutos y removerla un poco antes del uso.

N.B. El agua tiene que estar limpia y debe dosificarse con precisión y uniformidad cada vez que se amase una mezcla, pues un exceso podría provocar deformidades de color en la superficie de estucado o provocar una fácil disgregación; preparar masas con diferentes proporciones de mezcla puede dar lugar a tonalidades de color distintas.

CONSUMO . CEMENTO COLA

Formato (cm)	Consumo (kg/m ²)
Vetro Mosaico 1,8x1,8 (montado sobre papel 30x30)	3
Vetro Mosaico 1,8x1,8 (montado en una película transparente 30x30)	3
Vetro Listello 21x25 (montado en la red)	3

El consumo es una variable que incide en el coste de la instalación y se calcula sobre la base de pavimentaciones realizadas utilizando el mismo formato. En caso de colocación modular, el consumo es el valor medio entre los consumos de los varios formatos. En los embalajes se indica un valor medio.

CONSUMO . REJUNTEO (kg/m²)

Formato (cm)	Anchura junta
	3mm
Vetro Mosaico 1,8x1,8 (montado sobre papel 30x30)	1.6
Vetro Mosaico 1,8x1,8 (montado en una película transparente 30x30)	1.3
Vetro Listello 21x25 (montado en la red)	0.6

ЦВЕТНОЕ КЛЕЯЩЕЕ ВЕЩЕСТВО

Порошковое клеящее вещество на основе цемента, синтетической смолы, добавок и цветных неорганических пигментов (неизменяющихся с течением времени) составлен таким образом, чтобы получать отличные характеристики применения и надежное прилипание.

Компания Casa dolce casa рекомендует использовать Цветной клей Casamood для укладки стеклянной мозаики и любого другого продукта, прозрачный эффект которого требует соответствующего фона.

СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

- Укладка плитки и мозаики/бордюров из стекла, фарфорового керамогранита и экструдированной керамики для настила полов и облицовки стен.
- Укладка на цементные стяжки и обычную штукатурку.
- Укладка в помещениях, на улице и для погружения в воду.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРИМЕНЕНИЯ

- Укладка на старые полы из керамики или мрамора: эта операция предотвращает демонтаж существующего пола, рискуя повредить стяжку, инженерные системы, увеличить сроки проведения строительных работ и создать другие сложности. Перед новой укладкой убедитесь, что существующий пол хорошо держится и является прочным.
- Укладка на гипсокартон: стена данного типа нуждается в эластичном клеящем веществе, выдерживающем изгибы, которым оно может быть подвержено. Цветной клей Casamood отвечает этим требованиям.
- Укладка на теплый пол: Цветной клей Casamood - эластичный, поэтому, он может поглощать температурные перепады и последующие расширения, вызванные характеристиками системы.

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ:

- укладки на металлические поверхности (антресоли, лестницы и т.д.), ПВХ, резину или линолеум
- укладки на бетон с выдержкой менее 3 месяцев
- укладки на стены или пол, подвергаемые сильной деформации (например, деревянные панели, плохо прикрепленные к стене)
- укладки на штукатурку с недостаточной консистенцией
- укладки на подстилающие слои с опасностью подъема влаги

ПОДГОТОВКА ПОДСТИЛАЮЩЕГО СЛОЯ

Основы должны быть:

- плоскими, с устойчивыми размерами, обладающими такой механической прочностью, которая будет соответствовать назначению
- без хрупких частей, очищенными от масел, красок, воска и антиадгезионных материалов
- сухими: наличие влаги замедляет схватывание клеящего вещества и может вызвать изменение цвета при последующей затирке. Гипсовые или ангидридные основы должны быть:
- сухими (остаточная влажность менее 0,5%)
- без пыли
- зачищенными/приведенными в шероховатое состояние, если они слишком гладкие
- обработанными изолирующим грунтом

Цементные стяжки должны быть выдержанными достаточным образом (около месяца).

Штукатурка должна выдерживаться из расчета одна неделя на сантиметр толщины.

ПОДГОТОВКА РАСТВОРА

- Замешать 1,5 л чистой воды на каждый пакет весом в 5 кг.
- Желательно использовать механический смеситель с низким количеством оборотов, вплоть до получения однородного раствора с необходимой вязкостью и без комков.
- Оставьте раствор приблизительно на 5 минут и быстро перемешайте его перед использованием. Подготовленная таким образом смесь может использоваться в течение более 8 часов.

СПЕЦИАЛЬНАЯ ЗАТИРКА 0/6

Порошковая затирка с тонкой гранулометрией, на основе цемента, синтетических смол, водоотталкивающих добавок и цветных пигментов. Продукт является:

- водоотталкивающим
- износостойким
- легко наносимым
- быстро очищаемым
- стойким к ультрафиолетовому излучению (не обесцвечивается)

СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Специальная затирка 0/6 Casamood позволяет затирать швы шириной от 0 до 6 мм на следующих материалах:

- фарфоровый керамогранит
- экструдированная керамика
- стекло (мозаика и бордюр)
- полы и стены в помещениях, на улице и для погружения в воду (ванные, бассейны, ванны с нагретой водой и т.д.)

Не использовать:

- на еще влажных подстилающих слоях и клеях (чтобы избежать цветовых изменений, вызванных выступанием растворимых солей на поверхность)
- для укладки при температуре менее +5°C
- для швов шириной более 6 мм
- для эластичных расширительных швов (в этих случаях следует использовать силиконовые или полиуретановые герметики)
- в промышленных зонах, подверженных химическому воздействию
- на полах, не изолированных от находящегося ниже грунта

ПОДГОТОВКА РАСТВОРА

- Смешать 5 кг Специальной затирки 0/6 Casamood с 1,3 литрами чистой воды.
- Смешивать до получения однородной массы по цвету и консистенции
- Оставить полученную таким образом смесь приблизительно на 5 минут, перемешивая перед использованием.

РАСХОД КЛЕЙ

Формат (см)	Расход (кг/м ²)
Стекланная мозаика 1,8х1,8 (нанесенная на бумагу 30х30)	3
Стекланная мозаика 1,8х1,8 (установленный на прозрачной пленке 30х30)	3
Стекланный бордюр 21х25 (нанесенный на сетку)	3

Расход - это переменное значение, влияющее на себестоимость работ, и подсчитывается на основе полов, выполненных с использованием одинакового формата. В случае модульной укладки расход - это среднее значение расходов для разных форматов. На упаковке указывается среднее значение.

РАСХОД ЗАТИРКА (кг/м²)

Формат (см)	Ширина шва 3mm
Стекланная мозаика 1,8х1,8 (наносится на бумагу 30х30)	1.6
Стекланная мозаика 1,8х1,8 (установленный на прозрачной пленке 30х30)	1.3
Стекланный бордюр 21х25 (наносится на сетку)	0.6

classi di utilizzo

Application Classes - Groupes d'utilisation - Anwendungsklassen - Clases de uso - Классы применения

Questa classificazione è stata elaborata in modo tale che ogni collezione consigliata in una determinata classe sia tecnicamente utilizzabile anche nelle tipologie di ambienti indicate nelle classi successive, ma non in quelle che la precedono.

Es.: un prodotto consigliato come HC è utilizzabile in tutte le altre classi, tranne IU; un prodotto consigliato come RE è utilizzabile anche in WT, ma non nelle altre classi.

Classificazione dei prodotti Florim in base alle destinazioni d'uso

Per facilitare il lavoro di progettisti e rivenditori, e le scelte del consumatore finale, Florim ha definito una classificazione delle proprie superfici in base alle diverse destinazioni d'uso.

Tale classificazione è stata elaborata tenendo conto di diversi fattori:

- 1 analisi del tipo e grado di sollecitazioni a cui le superfici sono sottoposte nei diversi ambienti di utilizzo
- 2 individuazione delle prove tecniche in grado di verificare le performance necessarie (oltre alle prove tecniche previste dalle norme in vigore sono stati inseriti ulteriori test definiti dai laboratori Florim)

Per effettuare una corretta scelta dei prodotti, si consiglia sempre di verificare la classe di appartenenza in relazione alla destinazione d'uso.

Questa classificazione ha un valore indicativo e generale: è un servizio Florim per consentire ai propri interlocutori una valutazione e selezione dei prodotti più consapevole e rapida. La scelta corretta e definitiva deve essere sempre attentamente valutata in ogni caso specifico dal professionista o dal progettista in base al contesto e alle reali condizioni d'uso del materiale (tipologia e conformazione dell'ambiente, tipo di sporco, intervalli di manutenzione, tipo di posa in opera ecc.).

E' comunque sempre indispensabile verificare la corrispondenza del materiale ai requisiti tecnici richiesti da norme o legislazioni locali.

Nota: l'ufficio tecnico e la Divisione Progetti Florim sono a disposizione di rivenditori e progettisti per fornire assistenza nella scelta del materiale più idoneo alle diverse tipologie di ambiente, soprattutto in caso di applicazioni in contesti particolari (ad es. laboratori chimici, ecc.).

This classification system has been developed so that each collection that is recommended in a certain class is also technically usable in the same types of environments as for all the recommended classes that come after it (but not for the classes that precede it).

For example: a recommended product like HC can be used in all the other classes, except for IU; a recommended product like RE can be used in the WT class, but not in the other classes.

Classification of Florim products in relation to their intended use

In order to simplify the task of architects and dealers, and aid final consumers when choosing materials, Florim has classified its coverings on the basis of their different intended uses.

This classification considers several different factors:

- 1 analysis of the types of stresses to which the coverings are subjected in their various contexts of use
- 2 specification of the technical tests needed to verify the necessary performance ratings (further tests set by the Florim laboratories have been added as well as the technical tests required by the relevant standards).

To ensure the suitability of the chosen product, the covering's class should always be checked against its intended use.

This classification is general and purely guideline: it is a Florim service designed to enable its partners and customers to assess and choose products more quickly and effectively.

The final choice must always be carefully considered by the architect or professional in every specific case, in relation to the context and real conditions of use of the material (building type and conformation, type of dirt, care intervals, installation method, etc.).

In all cases, it is essential to check that the material meets the technical requirements of local standards or legislation.

N.B.: the Florim technical department and Projects Division are at the service of dealers and architects to provide assistance in choosing the material best suited to various contexts, especially in the event of applications in unusually demanding settings (e.g. chemical laboratories, etc.).

Cette classification a été réalisée de telle sorte que chaque collection conseillée pour une classe spécifique puisse techniquement être utilisée y compris dans les environnements correspondant aux classes suivantes, mais pas à celles précédentes.

Ex. : un produit conseillé pour la classe HC peut être utilisé dans toutes les autres classes, sauf IU ; un produit conseillé pour la classe RE peut aussi être utilisé dans la classe WT, mais pas dans les autres classes.

Classement des produits Florim en fonction des domaines d'application

Pour faciliter le travail des architectes et des revendeurs et aider le consommateur final à faire son choix, Florim a classé ses surfaces en fonction des différents domaines d'application.

Ce classement a été rédigé en tenant compte de plusieurs facteurs :

- 1 analyse du type et du niveau de sollicitations auxquelles les surfaces sont exposées dans les différents lieux de pose
- 2 détermination des essais techniques capables de vérifier les performances nécessaires (outre les essais techniques prévus par les normes en vigueur, les laboratoires Florim ont introduit des épreuves supplémentaires)

Pour ne pas faire de mauvais choix, nous recommandons toujours de s'assurer que le groupe d'appartenance convient au domaine d'application.

Ce classement est donné à titre indicatif et général : avec ce service, Florim permet à ses propres interlocuteurs d'évaluer et de sélectionner les produits vite et en toute connaissance de cause.

En cas de projets spécifiques, l'opérateur professionnel ou l'architecte doit toujours examiner avec soin le choix définitif par rapport au domaine et aux conditions réelles d'application du matériau (catégorie et structure du lieu de pose, type de saleté, fréquence d'entretien, type d'application, etc.).

Toutefois, il est toujours indispensable de contrôler que le matériau satisfait aux exigences techniques imposées par les normes ou les règlements locaux.

Remarque : le bureau technique et la Division Projets Florim sont à la disposition des revendeurs et des architectes afin de les aider à choisir le matériau qui convient le mieux aux différents domaines d'application, notamment en cas de poses dans des locaux spécifiques (par ex. laboratoires chimiques, etc.).

Diese Klassifizierung wurde so erstellt, dass jede in einer bestimmten Klasse empfohlene Kollektion technisch auch in den Raumtypologien der nachfolgenden Klassen verwendbar ist, nicht aber in denen der vorherigen Klassen. Beispiel: Ein als HC empfohlenes Produkt ist in allen anderen Klassen verwendbar, ausgenommen IU; ein als RE empfohlenes Produkt ist auch in WT verwendbar, jedoch nicht in den anderen Klassen.

Klassifizierung Florim Produkte nach Bestimmungszweck

Um die Arbeit von Planern und Händlern sowie die Wahl des Kunden zu erleichtern, führte Florim eine Klassifizierung der Oberflächen nach den verschiedenen Bestimmungszwecken ein.

Bei der Ausarbeitung dieser Klassifizierung wurden verschiedene Faktoren berücksichtigt:

- 1 Untersuchung der Art und des Grades der Belastungen, denen die Oberflächen in den verschiedenen Anwendungsbereichen ausgesetzt sind,
- 2 Feststellung der technischen Prüfungen zum Testen der erforderlichen Eigenschaften (nicht nur die durch die geltenden Bestimmungen vorgeschriebenen, sondern auch Tests der Florim Laboratorien)

Für die richtige Wahl sollte man stets vom Bestimmungszweck ausgehen und dann die Zugehörigkeitsklasse ermitteln.

Diese Klassifizierung hat einen allgemeinen und unverbindlichen Charakter. Es ist ein Service, den die Firma Florim ihren Geschäftspartnern im Hinblick auf eine sichere und rasche Beurteilung und Auswahl bietet.

Die richtige und definitive Wahl erfordert stets eine sorgfältige Beurteilung durch den Fachmann oder Planer, der von Fall zu Fall die Begleitumstände und effektiven Anwendungsbedingungen prüft (Art und Beschaffenheit des Verlegeorts, Art des Schmutzes, Pflegeabstände, Art der Verlegung, usw.).

In jedem Fall muss geprüft werden, ob das Material die technischen Merkmale aufweist, die durch örtliche Bestimmungen oder Gesetzgebungen verlangt werden.

Hinweis: Das technische Büro und die Planungsabteilung von Florim stehen Händlern und Planern zur Verfügung, um sie bei der Wahl des richtigen Materials für die anwendungsspezifischen Anforderungen zu unterstützen, vor allem unter besonderen Gegebenheiten (z. B. Chemielaboratorien, usw.).

Esta clasificación se ha elaborado de manera que cada colección aconsejada en una determinada clase, se pueda utilizar técnicamente en los tipos de ambientes indicados en las clases sucesivas, pero no en las que la preceden. P. ej.: un producto aconsejado como HC se puede utilizar en el resto de las clases, excepto IU; un producto aconsejado como RE se puede utilizar también en WT, pero no en las otras clases.

Clasificación de los productos Florim según su destinación de uso

Para facilitar el trabajo de proyectistas y revendedores y la decisión del consumidor final, Florim ha establecido una clasificación de sus superficies sobre la base de los varios usos a que puedan ir destinadas.

Dicha clasificación se ha elaborado teniendo en cuenta varios factores:

- 1 análisis del tipo y grado de esfuerzos a que las superficies van a estar sometidas en los diferentes lugares de uso;
- 2 determinación de los ensayos técnicos que hay que efectuar para comprobar el buen rendimiento necesario (además de las pruebas técnicas previstas por las normas vigentes se han introducido otros tests establecidos por los laboratorios de Florim).

Para realizar una correcta elección de los productos se aconseja verificar siempre la clase de pertenencia con respecto a la aplicación que se vaya a dar al artículo.

Esta clasificación tiene un valor orientativo y general: se trata de un servicio que Florim ofrece para que sus interlocutores puedan valorar y seleccionar los productos de manera más rápida y con mayor conocimiento de causa.

El profesional o el proyectista realizará siempre la elección correcta y definitiva con detenimiento y tomando en consideración las especificidades de cada caso sobre la base del contexto y las condiciones reales de uso del material (tipo y conformación del lugar, clase de suciedad, frecuencia de las intervenciones de mantenimiento, tipo de colocación, etc.).

En cualquier caso resulta indispensable comprobar que el material responda a las exigencias técnicas requeridas por las normas o las legislaciones locales.

Nota: la oficina técnica y la División de Proyectos de Florim están a disposición de revendedores y proyectistas para proporcionar asistencia en la elección del material más adecuado a los distintos tipos de lugar, sobre todo en caso de aplicaciones en contextos especiales (como, por ejemplo, laboratorios químicos, etc.).

Эта классификация была разработана таким образом, чтобы каждая коллекция, рекомендованная в определенном классе, была технически используемой даже в типах помещений, указанных в следующих классах, но не в предыдущих. Например, продукция, рекомендованная как HC, может использоваться во всех других классах, кроме IU; продукция, рекомендованная как RE может использоваться также и в классе WT, но не в других классах.

Классификация продукции Florim по эксплуатационному назначению

Для облегчения работы дизайнеров и продавцов, а также выбора конечного потребителя, Florim классифицировала свою плитку по назначению.

Эта классификация была разработана с учетом разных факторов:







- 1 анализ типа и степени воздействия, которому плитка подвергается в разных помещениях эксплуатации
- 2 определение технических испытаний, способных проверить необходимые характеристики (помимо предусмотренных действующими законами технических испытаний были добавлены дополнительные испытания, указанные лабораториями Florim)

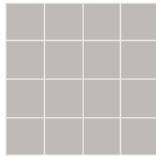
Для правильного выбора плитки рекомендуем всегда проверять ее класс назначения.

Эта классификация носит общий, показательный характер. - это услуга, предложенная Florim своим заказчикам для того, чтобы они смогли более уверенно и быстро оценить и выбрать продукцию. Правильность окончательного выбора должен в каждом конкретном случае оценить профессиональный работник или дизайнер в зависимости от окружения и от конкретных условий эксплуатации материала (тип и форма помещения, тип загрязнения, периодичность обслуживания, тип укладки и т.д.).

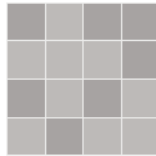
Тем не менее, следует всегда проверять соответствие материала техническим условиям, требуемым местными нормами или законами.

Примечание: технический отдел и проектное отделение Divisione Progetti Florim находятся в распоряжении продавцов и дизайнеров, и готовы помочь в выборе самого подходящего материала для разных типов помещения, особенно в случае специального применения (например, химические лаборатории, и т.д.).

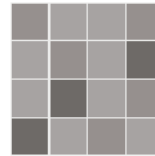
	Tipologia di ambiente	Type of environment	Typologie d'environnement	Art Raum	Tipo de ambiente	Тип окружающей среды
	Pavimentazioni industriali (magazzini, depositi, fabbriche) e arredo urbano	Industrial floors (warehouses, deposits, factories) and site amenities.	Carrelages industriels (entrepôts, dépôts, usines) et aménagement urbain.	Industrielle Bodenbeläge (Lagerhallen, Lagerplätze, Fabriken) und städtische Einrichtungen.	Pavimentos industriales (almacenes, depósitos, fábricas) y mobiliario urbano.	Промышленные полы (оклады, хранилища, цеха) и городское благоустройство.
	<p>Ambienti pubblici interni ad alto traffico come: stazioni ferroviarie, metropolitane, aeroporti, centri commerciali, musei, ospedali, banche, uffici pubblici, scuole, centri sportivi, hall di alberghi.</p> <p>Ambienti pubblici esterni ad alto traffico sottoposti a forti carichi statici/dinamici.</p> <p>Verificare le caratteristiche di scivolosità in funzione dell'ambiente di destinazione, in conformità a norme o leggi vigenti nel paese di installazione.</p>	<p>Indoor public environments subject to heavy pedestrian traffic such as: Railway stations, Underground stations, Airports, Shopping malls, Museums, Hospitals, Banks, Public Offices, Schools, Sports centres, Hotel lobbies.</p> <p>Outdoor public environments subject to heavy pedestrian traffic and to static/dynamic loads.</p> <p>Always check the slipperiness characteristics according to the intended environment, in conformity with applicable regulations or laws.</p>	<p>Zones intérieures de bâtiments publics avec trafic important tels que : Gares, Métros, Aéroports, Centres commerciaux, Musées, Hôpitaux, Banques, Bureaux ouverts au public, Écoles, Centres de sport Halls d'hôtel.</p> <p>Zones extérieures de bâtiments publics avec trafic important et soumis à de fortes charges statiques/dynamiques.</p> <p>Toujours vérifier les caractéristiques de risque de glissement en fonction du local de destination conformément à la réglementation ou aux lois en vigueur.</p>	<p>Öffentliche Innenräume mit hoher Begehungsfrequenz, wie: Bahnhöfe, U-Bahnstationen, Flughäfen, Einkaufszentren, Museen, Krankenhäuser, Banken, Ämter, Schulen, Sportzentren, Empfangshallen in Hotels.</p> <p>Öffentliche Außenräume mit hoher Begehungsfrequenz und dichter statischer/dynamischer Last.</p> <p>Die Eigenschaften der Rutschsicherheit sind immer gemäß geltenden Richtlinien oder Gesetzen mit Bezug auf den Bestimmungsort zu überprüfen.</p>	<p>Ambientes públicos interiores con tránsito intenso, como: Estaciones de Ferrocarril, Subterráneos, Aeropuertos, Centros comerciales, Museos, Hospitales, Bancos, Oficinas públicas, Escuelas, Centros deportivos, Vestibulos de hoteles.</p> <p>Ambientes públicos exteriores con tránsito intenso y sometidos a fuertes cargas estáticas y dinámicas.</p> <p>Verifique siempre las características de resbalamiento en función del ambiente de uso, en conformidad con las normas y leyes vigentes</p>	<p>Интерьеры общественных объектов с высокой интенсивностью хождения, такие как: Железнодорожные вокзалы, Метрополитен, Аэропорты, Торговые комплексы, Музеи, Больницы, Банки, Общественные офисы, Школы, Спортивные центры, Холлы гостиниц.</p> <p>Наружные общественные объекты с высокой интенсивностью движения, подверженные высоким статическим/динамическим нагрузкам.</p> <p>Всегда проверяйте характеристики скользкости, учитывая тип помещения, в соответствии с действующими нормами и законами.</p>
	<p>Ambienti pubblici interni a medio traffico come: ristoranti, bar, uffici, negozi, laboratori, biblioteche, sale convegni, corridoi di albergo.</p> <p>Ambienti pubblici esterni a medio traffico come: scale esterne, terrazze, giardini privati.</p> <p>Verificare le caratteristiche di scivolosità in funzione dell'ambiente di destinazione, in conformità a norme o leggi vigenti nel paese di installazione.</p>	<p>Indoor public environments subject to medium pedestrian traffic such as: Restaurants, Bars, Offices, Shops, Libraries, Convention rooms, Hotel corridors.</p> <p>Outdoor public environments subject to medium pedestrian traffic such as: Outdoor stairs, Terraces, Private gardens.</p> <p>Always check the slipperiness characteristics according to the intended environment, in conformity with applicable regulations or laws.</p>	<p>Zones intérieures de bâtiments publics avec trafic modéré tels que : Restaurants, Bars, Bureaux, Magasins, Bibliothèques, Salles de congrès, Couloirs d'hôtel.</p> <p>Zones extérieures de bâtiments publics avec trafic modéré tels que : Escalier extérieurs, Terrasses, Jardins privés.</p> <p>Toujours vérifier les caractéristiques de risque de glissement en fonction du local de destination conformément à la réglementation ou aux lois en vigueur.</p>	<p>Öffentliche Innenräume mit mittlerer Begehungsfrequenz, wie: Restaurants, Bars, Büros, Geschäfte, Bibliotheken, Kongresssäle, Hotelgänge.</p> <p>Öffentliche Außenräume mit mittlerer Begehungsfrequenz wie: Außentreppe, Terrassen, Privatgärten.</p> <p>Die Eigenschaften der Rutschsicherheit sind immer gemäß geltenden Richtlinien oder Gesetzen mit Bezug auf den Bestimmungsort zu überprüfen.</p>	<p>Ambientes públicos interiores con tránsito medio, como: Restaurantes, Bares, Oficinas, Tiendas, Bibliotecas, Salas de congresos, Corredores de hotel.</p> <p>Ambientes públicos exteriores con tránsito medio, como: Escaleras exteriores, Terrazas, Jardines privados.</p> <p>Verifique siempre las características de resbalamiento en función del ambiente de uso, en conformidad con las normas y leyes vigentes</p>	<p>Интерьеры общественных заведений со средней интенсивностью хождения, такие как: Рестораны, Бары, Офисы, Магазины, Библиотеки, Конгресс-залы, Коридоры гостиниц.</p> <p>Наружные общественные заведений со средней интенсивностью хождения, такие как: Наружные лестницы, Террасы, Частные парки.</p> <p>Всегда проверяйте характеристики скользкости, учитывая тип помещения, в соответствии с действующими нормами и законами.</p>
	<p>Centri benessere Piscine SPA Palestre Spogliatoi</p> <p>Verificare le caratteristiche di scivolosità in funzione dell'ambiente di destinazione, in conformità a norme o leggi vigenti.</p>	<p>Wellness centres Swimming-pools Spas Gyms Dressing rooms</p> <p>Always check the slipperiness characteristics according to the intended environment, in conformity with applicable regulations or laws.</p>	<p>Centres de remise en forme Piscines Spas Salles de sport Vestiaires</p> <p>Toujours vérifier les caractéristiques de risque de glissement en fonction du local de destination conformément à la réglementation ou aux lois en vigueur.</p>	<p>Wellness-Centres Schwimmbäder Spas Turnhallen/Fitnesscenter Umklekabinen</p> <p>Die Eigenschaften der Rutschsicherheit sind immer gemäß geltenden Richtlinien oder Gesetzen mit Bezug auf den Bestimmungsort zu überprüfen.</p>	<p>Centros de bienestar Piscinas Spa Gimnasios Vestuarios</p> <p>Verifique siempre las características de resbalamiento en función del ambiente de uso, en conformidad con las normas y leyes vigentes</p>	<p>Оздоровительные центры Бассейны Термальные центры Бассейны Раздевалки</p> <p>Всегда проверяйте характеристики скользкости, учитывая тип помещения, в соответствии с действующими нормами и законами.</p>
	<p>Residenziale zona giorno Residenziale zona notte Camere di albergo Bagni</p>	<p>Residential day area Residential night area Hotel rooms Bathrooms</p>	<p>Résidentiel zone jour Résidentiel zone nuit Chambres d'hôtel Salles de bains</p>	<p>Wohngebäude Bereich Tag Wohngebäude Bereich Nacht Hotelzimmer Badezimmer</p>	<p>Residencial zona día Residencial zona noche Habitaciones de hotel Baños</p>	<p>Гостиные Спальни Гостиничные номера Ванные</p>
	<p>Rivestimenti interni Rivestimenti esterni</p>	<p>Indoor wall tiles Outdoor wall tiles</p>	<p>Revêtements muraux intérieurs Revêtements muraux extérieurs</p>	<p>Wandverkleidungen Innenbereich Wandverkleidungen Außenbereich</p>	<p>Revestimientos interiores Revestimientos exteriores</p>	<p>Внутренняя облицовка Наружная облицовка</p>

**V1**

PRODOTTO MONOCROMATICO.
THE LEAST AMOUNT OF SHADE
AND TEXTURE VARIATION,
ATTAINABLE IN NATURALLY
FIRED CLAY PRODUCTS.
PRODUIT MONOCHROMATIQUE.
EINFARBIGES PRODUKT.
PRODUCTO MONOCROMÁTICO.
ОДНОЦВЕТНАЯ ПРОДУКЦИЯ.

**V2**

**PRODOTTO CON LEGGERA
VARIAZIONE CROMATICA.**
LIGHT TO MODERATE SHADE
AND TEXTURE VARIATION WITHIN EACH CARTON.
PRODUIT À LÉGÈRE VARIATION CHROMATIQUE.
PRODUKT MIT LEICHTER FARBNUANCE.
PRODUCTO CON UNA PEQUEÑA VARIACIÓN CROMÁTICA.
ПРОДУКЦИЯ С ЛЕГКИМИ ЦВЕТОВЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ.

**V3**

**PRODOTTO CON MARCATA
VARIAZIONE CROMATICA.**
HIGH SHADE TEXTURE VARIATION
WITHIN EACH CARTON.
PRODUIT À VARIATION
CHROMATIQUE ACCENTUÉE.
PRODUKT MIT AUSGEPRÄGTER FARBNUANCE.
PRODUCTO CON EVIDENTE VARIACIÓN CROMÁTICA.
ПРОДУКЦИЯ С ЯРКИМИ ЦВЕТОВЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ.

**V4**

**PRODOTTO CON FORTE
VARIAZIONE CROMATICA.**
VERY HIGH SHADE AND TEXTURE
VARIATION WITHIN EACH CARTON.
PRODUIT À FORTE VARIATION CHROMATIQUE.
PRODUKT MIT STÄRKER FARBNUANCE.
PRODUCTO CON FUERTE
VARIACIÓN CROMÁTICA.
ПРОДУКЦИЯ С СИЛЬНЫМИ ЦВЕТОВЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ.

STONALIZZAZIONE

Ogni prodotto Casa dolce casa si caratterizza per un grado di stonalizzazione variabile da prodotto a prodotto, da colore a colore. Per stonalizzazione s'intende variazione di gradazione cromatica da piastrella a piastrella, in ogni scatola di prodotto. Non è possibile richiedere il materiale Casa dolce casa con un grado di stonalizzazione diverso da quello indicato per articolo.

COLOR SHADE VARIATION

Every Casa dolce casa product is characterized by a degree of color shading that varies from product to product, from color to color. Color shading means chromatic variation from tile to tile in every box.

It is not possible to request Casa dolce casa material in color shade variations other than those shown per item.

DÉNUANCEMENT

Chaque produit Casa dolce casa est caractérisé par un degré de dénuancement qui varie d'un produit à l'autre, d'un coloris à l'autre. On entend par dénuancement une variation de gradation chromatique d'un carreau à l'autre, dans chaque carton. Le matériau Casa dolce casa ne peut être fourni avec un degré de différence de ton différent de celui indiqué pour chaque article.

DIE VARIATION

Die Variation aller einzelnen Produkte von Casa dolce casa fällt von Produkt zu Produkt, von Farbe zu Farbe, gänzlich anders aus. Dabei ist die Variation der Farbstufen der einzelnen Fliese und Produktpackung maßgebend.

Das Casa dolce casa Material kann nicht mit einem anderen Nuancierungsgrad als dem speziell für jeden Artikel angegebenen bestellt werden.

DESTONIFICACIÓN

Todos los productos Casa dolce casa están caracterizados por un nivel de destonificación variable entre un producto y otro y entre un color y otro. La destonificación es la variación de gradación cromática entre una baldosa y otra, en cada caja de producto. No se puede solicitar el material Casa dolce casa con un grado de destonificación distinto del indicado para cada artículo.

РАЗБРОС ЦВЕТОВОГО ТОНА

Каждый вид продукции линии Casa dolce casa характеризуется варьирующейся степенью тона, присущего каждому виду продукции, каждому цвету. Под разбросом цветового тона подразумевается изменение степени цветовой градаций плиток, находящихся в коробке.

Не представляется возможным производить заказ на материал линии Casa dolce casa, степень разброса цветового тона которого отличалась бы от указанного для данного артикула.

Per maggiori informazioni, vi invitiamo a consultare la nostra Guida Tecnica.

For any further informations, please use our Technical Handbook.

Pour tous renseignements complémentaires merci de veuiller consulter notre Guide Technique.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte aus unserem technischen Handbuch.

Para obtener mayores informaciones, nos rogamos que consultéis a nuestra Guía Técnica.

За более подробной информацией просим вас обращаться к нашему Техническому руководству.

The sales staff will be happy to explain any questions you may have about the product or installation procedures.

Il personale di vendita è a disposizione per chiarimenti o dettagli sul prodotto e sulla sua installazione.

Für Fragen oder nähere Auskünfte steht Ihnen gerne das Verkaufspersonal zur Verfügung.

Le personnel de vente est à votre disposition pour toute information ou détail sur le produit et son installation.

El personal de venta está a su disposición para cualquier aclaración o información sobre el producto y su instalación.

Персонал, осуществляющий продажу, находится в вашем распоряжении для предоставления разъяснений или подробностей о продукции и ее использовании.



casadolcecasa.com



Florim Ceramiche S.p.A.

Sede Legale: Via Canaletto, 24 . 41042 Fiorano Modenese (MO)
Italy . tel. +39 0536 840111 - fax +39 0536 844750
casadolcecasa.com . info@casadolcecasa.com

Casa dolce casa Usa, Inc.

155 Bluegrass Valley Parkway . Alpharetta, GA 30005
tel. +1.678.393.8050 - fax +1.678.393.8930
casadolcecasa.com . cdcusa@casadolcecasa.com